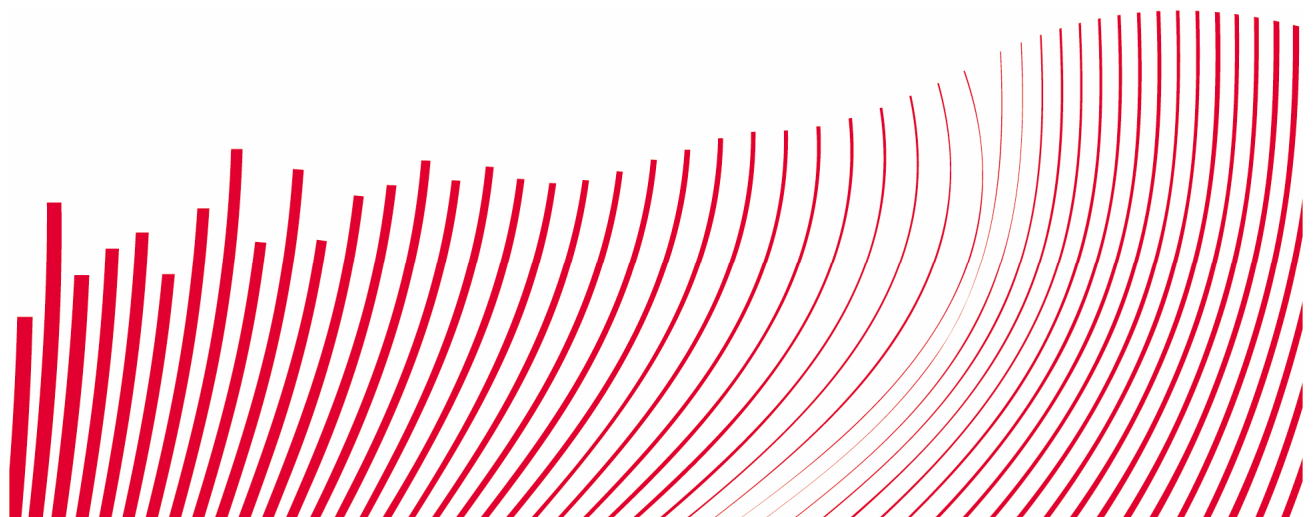


# Einwohnergemeinde Zofingen

## Voranschlag 2011

Laufende Rechnung und Investitionsrechnung mit  
Finanz- und Investitionsplänen 2011 – 2015



# Inhaltsverzeichnis

1. Investitionsschwerpunkte, Ergebnis, Laufende Rechnung, Investitionsrechnung	3
2. Erläuterungen Laufende Rechnung	6
3. Erläuterungen Investitionsrechnung	16
4. Ergebnis Einwohnergemeinde	20
5. Ergebnis Abwasserbeseitigung	21
6. Ergebnis Abfallbewirtschaftung	22
7. Laufende Rechnung	23
8. Artengliederung Laufende Rechnung	82
9. Investitionsrechnung	88
10. Artengliederung Investitionsrechnung	102
11. Finanzplan Einwohnergemeinde	105
12. Finanzplan Abwasserbeseitigung	107
13. Finanzplan Abfallbewirtschaftung	108
14. Projektkontrolle Einwohnergemeinde	109
15. Projektkontrolle Abwasserbeseitigung	112

# 1. Investitionsschwerpunkte, Ergebnis, Laufende Rechnung, Investitionsrechnung

## I Investitionsschwerpunkte

Im Legislaturprogramm 2010 – 2013 hat der Stadtrat die politischen Schwerpunkte für die Arbeit in den nächsten Jahren definiert. Davon ausgehend sind die Ziele für das Jahr 2011 abgeleitet worden und in die Budgetierung eingeflossen. In der grossen Anzahl von Investitionsprojekten widerspiegeln sich die Tätigkeitsschwerpunkte bei den Investitionen in den kommenden Jahren.

Im Bereich Raumordnung und Stadtentwicklung wird das im Jahr 2010 verabschiedete Siedlungsentwicklungskonzept "Zofingen 2025" in der Öffentlichkeit bekannt gemacht und erste Umsetzungsmassnahmen werden geplant. Basierend auf der Sozialraumanalyse werden erste Quartier-Entwicklungskonzepte erarbeitet. Die Teilrevision der Ortsplanung soll im Jahr 2011 abgeschlossen werden. Ein weiterer Schwerpunkt bildet die Parkraumplanung, welche das Ziel verfolgt, die Nutzung der Parkflächen in der und um die Altstadt sowie im Parkhaus zu steuern und die Altstadt möglichst vom Suchverkehr zu entlasten. Durch eine aktive Bodenpolitik will der Stadtrat Stadtentwicklungsprozesse initiieren. Durch den Erwerb von Schlüsselgrundstücken und -liegenschaften soll aktiv in diese Entwicklungsprozesse eingegriffen werden, damit die Umnutzung von Arealen von öffentlichem Interesse beschleunigt werden kann. Ein solches Projekt ist das Gebiet „Untere Vorstadt“, wo durch den laufenden Wohnstandortwettbewerb die Grundlagen für eine städtebaulich hochstehende Überbauung geschaffen werden. Gleichzeitig wird an einer guten Verkehrslösung in diesem Gebiet gearbeitet. Ein weiteres Projekt ist die Verlegung der beiden in der Industriezone liegenden Pflanzgärten im Areal des ehemaligen Gaswerkes und im Westareal der Firma Siegfried Ltd. in das Gebiet Spitalbrühl/Aesch. Damit kann überbaubares Industrieland zur Verfügung gestellt werden, für welches eine grosse Nachfrage besteht.

Die Gemeindegemeinschaftsprojekte Zofingen-Uerkheim und Zofingen-Brittinau hängen nach der gescheiterten Volksabstimmung zur Gemeindeform „GeRAG 1“ nun von der neuen kantonalen Vorlage „Unterstützung von Gemeindegemeinschaften“ ab. Je nach Ausgang der Beratungen der Vorlage im Grossen Rat werden diese Projekte intensiv weiterverfolgt.

Die Informatik der Stadtverwaltung muss erneuert und ausgebaut werden. Die im Jahr 2006 installierten Server waren auf 120 Arbeitsplätze ausgelegt, mittlerweile sind es 200. Gleichzeitig sollen die Rahmenbedingungen geschaffen werden, damit in der Folge auch die Schulen an die Server der Stadtverwaltung angeschlossen werden können. Gemäss Informatikkonzept sind auch an den Schulen ab dem Jahr 2011 grössere Ersatzanschaffungen notwendig.

Im Bereich Schulinfrastruktur steht in den kommenden Jahren die Gesamtsanierung des Bildungszentrums BZZ an. Die Federführung bei diesem Projekt liegt beim Kanton. Im Jahr 2011 soll der Planungskredit vorgelegt werden. Nach Genehmigung des Ausführungskredites starten die Sanierungsarbeiten voraussichtlich im Jahr 2012 und erstrecken sich über mehrere Jahre. Ein weiteres grösseres Projekt ist die Sanierung der Turnhallen der Bezirksschule. Gemäss den Vorgaben des im Jahr 2011 fertig zu erstellenden Gemeinde-Sportanlagen-Konzeptes (Gesak) ist zudem die Erneuerung der Aussenanlagen bei der Bezirksschule geplant.

Als Grundlage für eine langfristige und vorausschauende Investitions- und Unterhaltsplanung für die stadteigenen Liegenschaften wird ein Liegenschaftskonzept erarbeitet.

Die Sanierung der Kustorei sowie der Ausbau und die Sanierung der Sportanlage Trinerplatten können im Jahr 2011 abgeschlossen werden. Im Stadtsaal ist eine weitere Etappe der Infrastrukturerneuerung

geplant. Es ist weiter vorgesehen im Friedhof Bergli mit dem Neubau des Aufbahrungsraumes und der Sanierung des Betriebsgebäudes zu beginnen. Beim Seniorenzentrum werden im Jahr 2011 die Planungs- und Projektierungsarbeiten für den Neubau des Pflegezentrums an der Luzernerstrasse, die baulichen Anpassungen des Tanners und den Umbau des Rosenberges in Alterswohnungen vorangetrieben, so dass bei positivem Ausgang der entsprechenden Volksabstimmung ab dem Jahr 2012 mit der Bauphase begonnen werden kann. Bis in das Jahr 2014 sind demnach bei den Hochbauten sehr hohe Bruttoinvestitionen geplant.

Im Tiefbau stehen in den kommenden Jahren ebenfalls grosse Investitionen an. Im Jahr 2011 stehen Planungsarbeiten im Vordergrund und das Investitionsvolumen ist vergleichsweise noch gering. Ab dem Jahr 2012 bis 2014 wird aber auch in diesem Bereich mit grossen Ausgaben gerechnet. Nach Abschluss der letzten Vorbereitungsarbeiten im Jahr 2011 kann mit dem Ausbau der Hauptstrasse im Ortsteil Mühlethal inklusive Radstreifen im Jahr 2012 begonnen werden. Bei den Kantonsstrassen sind weitere Lärmsanierungsmassnahmen durch den Einbau von Schallschutzfenstern geplant. Der Knoten beim Oberen Stadteingang K104 wird in einen Kreisel umgebaut. Nach der Detailplanung und Genehmigung des Kredites sollen die Bauarbeiten in den Jahren 2011 und 2012 ausgeführt werden, damit der Kreisel rechtzeitig vor Baubeginn der SBB-Unterführung Strengelbacherstrasse K233 fertig gestellt ist. In diesem Zusammenhang ist der Bau eines weiteren Kreisels im Bereich Güterstrasse – Untere Grabenstrasse K104 geplant. Auch dieses Projekt soll bis zum Baubeginn der SBB-Unterführung abgeschlossen sein.

Die Sanierung und Aufwertung der Altstadtgassen soll ebenfalls abgeschlossen werden. Im Jahr 2011 wird die Sanierung der Oberstadt (Storchen- und Schmiedgasse) projektiert, die Realisierung ist im Jahr 2012 geplant. Im Jahr 2011 werden diverse Belagssanierungen durchgeführt. An der Florastrasse und im Bahnhof ist die Realisation zusätzlicher Veloabstellplätze geplant. In einem Betriebs- und Gestaltungskonzept (BGK Plus) sollen die Möglichkeiten der Aufwertung des Bahnhofplatzes und die Verknüpfung mit der Altstadt aufgezeigt werden. Dieses beinhaltet ein städtebaulich abgestimmtes Siedlungs- und Verkehrskonzept längs der Unteren Grabenstrasse und umfasst den Perimeter vom Unteren Stadteingang bis zum Knoten Güterstrasse.

Das Altstadt-/Bahnhof-Parking wird im 1. Quartal 2011 in die Gemeinderechnung integriert. Anschliessend wird die Parkhaus Zofingen AG liquidiert.

Im Bereich Abwasserbeseitigung sind neben den Sanierungsprojekten gemäss Generellem Entwässerungsplan GEP die Planung und Ausführung erster Hochwasserschutzmassnahmen beim Altachen-, Riedtal- und Dorfbach geplant. Bei der Abfallbewirtschaftung sind die Anschaffung weiterer Unterflur-Container für die Aussensammelstellen sowie die Auswertung des Pilotprojekts mit Unterflur-Kehrichtcontainern in der Altstadt geplant.

Alle Investitionsvorhaben dienen dem Werterhalt der Infrastrukturanlagen sowie der Attraktivitätssteigerung des Standortes Zofingen.

In der Verwaltungsorganisation werden die Kompetenzen und Verantwortlichkeiten auf den verschiedenen Stufen von Exekutive und Verwaltung neu geregelt: Das stadträtliche Geschäfts- und Kompetenzreglement soll im Jahre 2011 implementiert werden. Das "Prozess-Management" in der Verwaltung wird weiterentwickelt. Alle Kern-, Führungs- und Personalprozesse werden abschliessend dokumentiert. Das Projekt- und das Finanzcontrolling werden systematisiert und nach Bedarf ausgebaut.

Im Bereich Soziales wird die Reintegration der vormundschaftlichen Mandatsführung abgeschlossen, und das Projekt Chance Z! soll in einen Regelbetrieb überführt werden.

## **II Ergebnis**

Aus der Laufenden Rechnung des Voranschlags 2011 resultiert eine Selbstfinanzierung von CHF 3'373'440. Trotz nicht beeinflussbarer Mehrbelastungen konnte die Selbstfinanzierung dank verschiedenen Optimierungsmassnahmen auf dem Niveau des Voranschlags 2010 gehalten werden. Obwohl sich der Stadtrat für die laufende Legislaturperiode eine durchschnittliche Selbstfinanzierung von CHF 4 bis 6 Mio. zum Ziel gesetzt hat, darf das Ergebnis in Anbetracht der schwierigen wirtschaftlichen Rahmenbedingungen als befriedigend bezeichnet werden. Der Investitionsvoranschlag beinhaltet Nettoinvestitionen von CHF 6'426'000. Es muss somit für das Jahr 2011 von einem Finanzierungsfehlbetrag von CHF 3'052'560 und einer erneuten Verschuldung ausgegangen werden. Dank einem noch im Jahr 2010 zu erwartenden Buchgewinn aus dem Verkauf einer Parzelle in Oftringen dürfte zu Beginn des Jahres 2011 keine Nettoverschuldung bestehen.

## **III Laufende Rechnung**

Die Gesamtsteuereinnahmen wurden wieder leicht höher budgetiert. Insbesondere bei den natürlichen Personen wird aufgrund des zu erwartenden Bevölkerungswachstums und der sich langsam erholenden Konjunktur wieder mit höheren Einnahmen gerechnet, während sich bei den juristischen Personen die Situation nicht so schnell verbessern wird, da Verlustvorträge über mehrere Jahre verrechnet werden können. Es muss für diese Position sogar mit weiter sinkenden Einnahmen gerechnet werden.

Die Inkraftsetzung der neuen Pflegefinanzierung belastet die Laufende Rechnung ab dem Jahr 2011 mit jährlich ca. CHF 1 Mio. Daneben wirken sich viele betragsmässig geringere Einflüsse auf die Laufende Rechnung aus, welche separat unter den betreffenden Dienststellen beschrieben werden.

Für generelle, individuelle und strukturelle Lohnanpassungen wurde mit einem Zuwachs der Besoldungen um 1 % gerechnet. Der Stellenplan bleibt bis auf die Regionalpolizei und den Bereich Soziales unverändert. Die definitiven Besoldungsanpassungen werden vom Stadtrat jeweils im Spätherbst beschlossen.

## **IV Investitionsrechnung**

Der Investitionsvoranschlag wurde vom Stadtrat eingehend geprüft. Sämtliche Projekte wurden nach ihrer Notwendigkeit und Dringlichkeit priorisiert, einige wurden zeitlich verschoben oder gar gestrichen.

## 2. Erläuterungen Laufende Rechnung

### 0 ALLGEMEINE VERWALTUNG

#### 011 Legislative

<b>1.011.318.04</b>	<b>Übrige Dienstleistungen, Honorare</b>	<b>15'000</b>
	In dieser Position ist das Verpacken von Abstimmungsunterlagen durch das Projekt Chance Z! enthalten. Diese Position wurde im Jahr 2010 irrtümlich noch nicht budgetiert.	

#### 012 Exekutive

<b>1.012.318.09</b>	<b>Leistungen Stadtsaal</b>	<b>28'500</b>
<b>1.012.390.09</b>	<b>Interne Verrechnung Stadtsaal</b>	<b>0</b>
	Die Leistungen des Stadtsaals werden neu auch intern vollumfänglich und gemäss angepasstem Gebührenreglement verrechnet. In dieser Dienststelle wird mit Mehrkosten im Vergleich zum Voranschlag 2010 von CHF 19'000 gerechnet.	

#### 020 Zentrale Dienste / EDV / Verwaltung allg.

<b>1.020.311.01</b>	<b>Anschaffung von Mobilien, EDV</b>	<b>130'000</b>
<b>1.020.490.05</b>	<b>Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.</b>	<b>1'623'100</b>
	Es sind unter anderem das Update der Software für das Betriebsamt mit CHF 45'000 und die Neubeschaffung der Software für die Stadtbibliothek mit CHF 65'000 enthalten. Diese Kosten werden intern weiterverrechnet (1.101.390.05 / 1.304.390.05).	

#### 022 Finanzverwaltung

##### 028 Stabstelle Personal

Per 1. Mai 2010 wurde die Personaladministration aus der Finanzverwaltung ausgegliedert und eine Stabstelle Personal gebildet. Für die Leitung dieser Abteilung wurde eine neue Stelle im Vollpensum geschaffen. Diese Stellenplanaufstockung konnte dank der Nichtausschöpfung der geplanten Lohnsummenerhöhung gemäss Voranschlag 2010 und dank der Reduktion einer Teilzeitstelle in der Finanzverwaltung kompensiert werden. Ab dem Voranschlag 2011 wird die Stabstelle Personal in der Dienststelle 028 separat ausgewiesen.

#### 024 Bauverwaltung

##### 025 Hochbau und Liegenschaften

##### 026 Tiefbau und Planung

Die ehemalige Bauverwaltung (DS 024) wurde in zwei eigenständige Bereiche (Hochbau und Liegenschaften [DS 025], Tiefbau und Planung [DS 026]) aufgeteilt. Ab dem Voranschlag 2011 werden diese beiden Dienststellen separat budgetiert.

<b>1.025.301.01</b>	<b>Löhne</b>	<b>580'400</b>
<b>1.026.301.01</b>	<b>Löhne</b>	<b>431'100</b>

In den Löhnen der Abteilung Hochbau und Liegenschaften ist neu auch die Stelle des Abwartchefs enthalten. Entsprechend reduziert sich die Lohnsumme bei den Verwaltungsliegenschaften (1.090.301.01). Unter Berücksichtigung dieser Verschiebung reduziert sich der Lohnaufwand inklusive Sozialleistungen der Dienststellen 025 und 026 aufgrund von Fluktuationen gegenüber dem Vorjahr um knapp CHF 50'000.

<b>1.025.318.01</b>	<b>Dienstleistungen, Honorare, Gutachten</b>	<b>167'000</b>
---------------------	--	----------------

In diesem Konto sind Aufwendungen in der Höhe von CHF 80'000 enthalten, welche bisher in der Dienststelle Raumordnung (1.790.318.01) budgetiert worden sind. Es handelt sich um den Aufwand für den Brandschutzbeauftragten, diverse Drittaufwendungen im Zusammenhang mit Baugesuchen sowie die Honorare der Stadtbildkommission. Weiter beinhaltet diese Position unter anderem die Ausarbeitung des Sportanlagenkonzepts für CHF 60'000 sowie die externe Unterstützung für die Erarbeitung des Liegenschaftskonzepts mit CHF 20'000.

## **090 Verwaltungsliegenschaften**

<b>1.090.301.01</b>	<b>Löhne</b>	<b>46'700</b>
---------------------	--------------	---------------

Der Lohn des Abwartchefs ist neu in der DS 025 enthalten.

<b>1.090.316.01</b>	<b>Miete Rathaus</b>	<b>155'000</b>
---------------------	----------------------	----------------

Bis zur Sanierung des Rathauses wird unter Berücksichtigung der nicht mehr zeitgemässen Infrastruktur die Miete um CHF 20'000 reduziert.

<b>1.090.427.01</b>	<b>Liegenschaftserträge</b>	<b>1'002'320</b>
---------------------	-----------------------------	------------------

Nach der Sanierung der Kustorei erhöht sich dieser Mietertrag um CHF 44'600 und beträgt neu CHF 119'000. Durch den Kauf von Liegenschaften in der Unteren Vorstadt können vorübergehend weitere Mieterträge vereinnahmt werden.

<b>1.090.490.09</b>	<b>Interne Verrechnung Miete Verw.-Liegensch. / Abwarkosten Anteil Sport</b>	<b>71'800</b>
---------------------	--	---------------

Die interne Verrechnung des Abwarkostenanteils von CHF 60'000 entfällt, da dieser Lohn neu direkt der Dienststelle 025 belastet wird.

## 1 OEFFENTLICHE SICHERHEIT

### 100 Rechtspflege

<b>1.100.352.01</b>	<b>Beitrag regionaler Vormundschaftsdienst</b>	<b>80'000</b>
<b>1.100.390.09</b>	<b>Interne Verrechnungen Bereich Soziales für vormundschaftliche Mandatsführung</b> Der Vertrag mit dem Regionalverband für die vormundschaftliche Mandatsführung wurde per Ende 2011 gekündigt. Es sind noch der Sockelbeitrag von ungefähr CHF 60'000 sowie die Kosten für die Führung der restlichen Mandate bis zur vollständigen Übernahme in der Höhe von CHF 20'000 budgetiert. Die interne Verrechnung des Bereichs Soziales für die vormundschaftliche Mandatsführung basiert auf 190 Stellenprozenten zuzüglich Verwaltungskosten (1.582.490.09).	<b>249'000</b>

### 102 Einwohnerkontrolle

<b>1.102.301.01</b>	<b>Löhne</b> Eine befristete Aushilfsstelle entfällt ab 2011.	<b>179'300</b>
<b>1.102.318.01</b>	<b>Dienstleistungen, Honorare</b>	<b>80'000</b>
<b>1.102.431.01</b>	<b>Gebühren</b> Das geänderte Antrags- und Ausstellungsverfahren für Pässe und Identitätskarten bringt Mindergebühreneinnahmen beim Vorinkasso mit sich.	<b>160'000</b>

### 103 Regionales Zivilstandsamt

<b>1.103.452.01</b>	<b>Rückerstattungen von Gemeinden</b> Die budgetierten Nettokosten belaufen sich auf rund CHF 10 pro Einwohner.	<b>362'000</b>
---------------------	--	----------------

### 104 Markt, Veranstaltungen auf öffentlichem Grund

<b>1.104.312.01</b>	<b>Wasser, Energie</b> Die StWZ Energie AG verrechnet die Energiekosten neu effektiv.	<b>15'500</b>
<b>1.104.427.01</b>	<b>Platzgebühren</b>	<b>80'000</b>
<b>1.104.436.01</b>	<b>Rückerstattungen</b> Gemäss neuem Marktreglement werden die Platzgebühren höher ausfallen. Neu werden die Stromkosten mit CHF 8 pro Marktstand weiterverrechnet (1.104.436.01). Zudem wird ein Beitrag für Werbemassnahmen erhoben.	<b>7'000</b>

### 111 Regionalpolizei Zofingen

<b>1.111.301.01</b>	<b>Löhne</b> Einige vakante Stellen konnten wieder besetzt werden. Zudem sollen wiederum zwei Aspiranten ausgebildet werden.	<b>3'072'300</b>
<b>1.111.306.01</b>	<b>Dienstkleider</b> Unter anderem ist die Beschaffung von neuen Sicherheitswesten für das ganze Korps geplant.	<b>134'000</b>



<b>1.111.311.01</b>	<b>Anschaffung von Mobilien</b> Turnusgemäss ist der Ersatz eines Patrouillenfahrzeugs (Bus) vorgesehen.	<b>193'000</b>
<b>1.111.380.01</b>	<b>Ertragsüberschuss / Einlage in Fonds</b> Es resultiert ein Ertragsüberschuss, welcher in den Rücklagefonds gelegt wird.	<b>122'400</b>
<b>1.111.437.01</b>	<b>Polizeibussen</b> Aufgrund von Erfahrungszahlen werden höhere Busseneinnahmen budgetiert.	<b>1'300'000</b>
<b>1.111.452.01</b>	<b>Betriebsbeiträge Gemeinden</b> Die Betriebsbeiträge der Gemeinden verändern sich aufgrund der jährlichen Anpassung der Tarife an die Teuerung sowie dem Bevölkerungswachstum.	<b>3'700'000</b>
<b>1.111.452.03</b>	<b>Beiträge für zusätzliche Leistungen Gemeinden</b> Es handelt sich um die zusätzlichen Leistungen für die Stadt Zofingen, welche neu separat ausgewiesen werden und bisher im Konto 1.111.452.01 enthalten waren.	<b>160'000</b>

## 2 BILDUNG

### 200 Kindergärten

<b>1.200.314.01</b>	<b>Baulicher Unterhalt durch Dritte</b> Es sind keine grösseren, ausserordentlichen baulichen Unterhaltungsprojekte vorgesehen.	<b>105'000</b>
---------------------	--	----------------

### 213 Schulanlagen

<b>1.213.490.01</b>	<b>Ausserschulischer Betriebskostenanteil für Turnhallen inkl. Abwartskosten</b> Es sind neu Abwartskosten in der Höhe von CHF 30'000 enthalten.	<b>90'000</b>
---------------------	---	---------------

### 218 Schulgelder, Besoldungsanteile

<b>1.218.361.01</b>	<b>Besoldungsanteile an Kanton</b> Der Gemeindeanteil wurde um 0,2 % auf das Maximum von 35 % angehoben. Nebst dieser Erhöhung müssen sich die Gemeinden neu auch an den Kosten der schulischen Heilpädagogik und der integrativen Schulung inklusive Begabtenförderung beteiligen. Die Besoldungskostenanteile betragen brutto CHF 4,23 Mio, davon werden die Auswirkungen des NFA in der Höhe von CHF 1,8 Mio. in Abzug gebracht.	<b>2'431'500</b>
---------------------	--	------------------

### 228 Heilpädagogische Schule (HPS)

Die Leistungspauschalen der Heilpädagogischen Schule werden jeweils gegen Ende Jahr vom BKS festgelegt. Es ist davon auszugehen, dass diese nicht höher ausfallen werden. Für 2011 wird von einer Normauslastung von 93 Schülerinnen und Schüler ausgegangen.

### 3 KULTUR, FREIZEIT

#### 300 Kulturförderung

1.300.318.09	<b>Leistungen Stadtsaal</b>	58'700
1.300.390.09	<b>Interne Verrechnung Stadtsaal</b>	0

Die Leistungen des Stadtsaals werden neu effektiv gemäss neuem Gebührenreglement verrechnet und fallen deutlich höher aus.

#### 303 Stadtsaal

1.303.434.01	<b>Benützungsgebühren</b>	230'000
1.303.435.01	<b>Verkäufe, div. Arbeitserlöse</b>	150'000
1.303.490.09	<b>Interne Verrechnung Stadtsaal</b>	0

Das neue Betriebskonzept mit der neuen Gebührenordnung wirkt sich im Jahr 2011 erstmals voll aus. Für die interne Benützung des Stadtsaals werden künftig die Gebühren normal in Rechnung gestellt und nicht mehr intern verrechnet (1.303.490.09). Diese Einnahmen sind in den Benützungsgebühren und Verkäufen enthalten.

#### 304 Stadtbibliothek

1.304.318.04	<b>Stadtarchiv: Aufarbeitung und Erschliessungsprojekt</b>	25'000
	Dieser Betrag wird für die laufende Aufarbeitung des Stadtarchivs eingestellt.	
1.304.390.05	<b>Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.</b>	191'100
	Darin enthalten ist die Neubeschaffung der Bibliothekssoftware in der Grössenordnung von CHF 65'000 (siehe Bemerkung 1.020.311.01).	

#### 340 Sport

1.340.311.01	<b>Anschaffung von Mobilien</b>	6'000
1.340.314.01	<b>Baulicher Unterhalt durch Dritte</b>	43'000
	Der Bedarf für die Ersatzbeschaffung von Sportgeräten und den baulichen Unterhalt fällt wegen der Sanierung und dem Ausbau der Sportanlage Trinerplatten deutlich tiefer aus.	
1.340.390.08	<b>Interne Verrechnung Stadtbüro</b>	40'000
	Die interne Verrechnung für die Sportkoordinationsstelle wird auf der Basis von 40 Stellenprozenten budgetiert.	
1.340.461.01	<b>Beitrag Kanton an Sportkoordinationsstelle</b>	0
	Nach einer Anschubfinanzierung werden ab 2011 keine Beiträge mehr ausgerichtet.	

#### 350 Jugend und Freizeitgestaltung

1.350.318.01	<b>Dienstleistungen, Honorare</b>	26'000
	In diesem Konto enthalten sind unter anderem CHF 10'000 für einen neuen Webauftritt der offenen Jugendarbeit sowie Aufwendungen für die Bedarfsabklärungen der Schulsozialarbeit auf der Primarstufe und die Fachberatung für das Projekt Quartierentwicklung West.	

## 4 GESUNDHEIT

### 440 Krankenpflege

<b>1.440.361.01</b>	<b>Beiträge gem. Pflegefinanzierungsgesetz</b>	<b>1'000'000</b>
	Die neue Pflegefinanzierung tritt auf den 1. Januar 2011 in Kraft. Es wird mit durchschnittlichen Zusatzkosten von CHF 75 bis 80 pro Einwohner/in gerechnet. Wegen der Altersstruktur werden in Zofingen die Kosten eher noch höher ausfallen.	

## 5 SOZIALE WOHLFAHRT

### 571 Seniorenzentrum Rosenberg und Tanner

Das Seniorenzentrum hat sehr zurückhaltend budgetiert. Die Grundsätze der neuen Pflegefinanzierung sind für die Institutionen noch nicht im Detail bekannt. Der Kanton plant nach einer Übergangsphase im Jahr 2011 die Einführung einer kantonalen Taxordnung auf das Jahr 2012. Mit der Anpassung der Pflögetaxen soll deshalb noch zugewartet werden. Zum Ausgleich der Mehraufwendungen und des Voranschlags ist hingegen eine Erhöhung der Pensionstaxen um CHF 1 pro Tag vorgesehen, was einer moderaten Erhöhung von 0,9 % entspricht (1.571.432.01). Die neuen Pensionstaxen betragen somit CHF 105 für den Rosenberg und CHF 126 für den Tanner und die Übergangswohnungen.

### 580 Allgemeine Fürsorge

<b>1.580.361.01</b>	<b>Restkostenanteile gemäss Betreuungsgesetz</b>	<b>2'400'000</b>
	Die Restkostenanteile werden im Vergleich zu den Vorjahren weiter ansteigen.	
<b>1.580.365.04</b>	<b>Beitrag an Pro Senectute für Angebote "Hilfen zu Hause" / "Dienstleistungen im Bereich Information, Beratung, Vermittlung"</b>	<b>110'000</b>
	Der Beitrag an die Pro Senectute für das Angebot "Hilfen zu Hause" muss im Zusammenhang mit der neuen Pflegefinanzierung deutlich erhöht werden.	

### 581 Sozialhilfe

Aufgrund der aktuellen Hochrechnung wird gegenüber dem Rechnungsjahr 2009 mit leicht sinkenden Nettokosten für materielle Hilfeleistungen gerechnet.

### 582 Soziale Dienste

<b>1.582.301.01</b>	<b>Löhne</b>	<b>886'100</b>
	In diesem Konto enthalten sind die vom Einwohnerrat bewilligten zusätzlichen 100 Stellenprozente für die vormundschaftliche Mandatsführung und die Administration. Das Projekt Chance Z! läuft Ende März 2011 aus und soll nach der Evaluation gemäss separater Einwohnerratsvorlage weitergeführt werden.	

## 6 VERKEHR

### 620 Gemeindestrassen

<b>1.620.312.01</b>	<b>Strassenbeleuchtung, Contracting mit StWZ Energie AG</b>	<b>600'000</b>
	Der Contractingvertrag für die Strassenbeleuchtung muss mit der StWZ Energie AG neu verhandelt werden. Es ist mit steigenden Kosten zu rechnen.	

### 621 Parkplätze

<b>1.621.380.01</b>	<b>Einlage in Spezialfonds Parkplätze</b>	<b>0</b>
	Wegen der angespannten Finanzlage soll auch im Jahr 2011 auf die Einlage von CHF 200'000 in den Spezialfonds Parkplätze aus den Oberflächenparkplatzgebühren verzichtet werden.	
<b>1.621.427.01</b>	<b>Parkplatzgebühren</b>	<b>1'150'000</b>
	Die Gebühren der Oberflächenparkplätze sollen überprüft und angepasst werden.	

### 622 Parkhaus

Im 1. Quartal 2011 wird die Parkhaus Zofingen AG liquidiert, und das Parkhaus wird neu in der DS 622 der Laufenden Rechnung abgebildet. Die Parkgebühren und die Betriebsaufwendungen wurden aufgrund von Erfahrungszahlen der Parkhaus Zofingen AG budgetiert. Gemäss Beschluss des Einwohner-rats wird vom Nettoerlös die Hälfte in den Spezialfonds Parkplätze eingelegt (1.622.380.01).

### 650 Öffentlicher Verkehr

<b>1.650.361.01</b>	<b>Beiträge an Kanton gem. ÖVG</b>	<b>1'381'000</b>
	Die Kosten des allgemeinen Angebots des öffentlichen Verkehrs, an denen sich die Gemeinden gemäss Gesetz über den Öffentlichen Verkehr ÖVG mit 40 % zu beteiligen haben, steigen gemäss einer Mitteilung des Kantons gegenüber dem Vorjahr für Zofingen um knapp CHF 80'000 an.	

## 7 UMWELT, RAUMORDNUNG

### 711 Abwasserbeseitigung

Seit der Inkraftsetzung des neuen Gewässerreglements per 1. Januar 2009 werden neben der Siedlungsentwässerung auch der Gewässerschutz, der Wasserbau und der Hochwasserschutz über diese Spezialfinanzierung abgewickelt. In den kommenden Jahren besteht ein grosser Investitionsbedarf. Per 1. Januar 2010 wurden die Abwassergebühren auf CHF 1.80 pro m<sup>3</sup> Frischwasserbezug angehoben. Dieser Tarif soll im Jahr 2011 beibehalten werden. Wegen des rückläufigen Wasserverbrauchs der Industrie werden die Klärggebühren tiefer budgetiert als im Vorjahr (1.711.434.01). Es resultiert deshalb nur noch ein kleiner Ertragsüberschuss von CHF 49'000 (1.711.380.01).

Per Anfang 2011 dürfte das Vermögen der Abwasserkasse noch knapp CHF 3 Mio. betragen. Durch die hohen Investitionen und den geringeren Überschuss aus der Laufenden Rechnung dürfte sich das Vermögen bis Ende 2011 auf etwa CHF 1,9 Mio. reduzieren. Ob alle im Jahr 2011 geplanten Projekte für den Hochwasserschutz ausgeführt oder in Angriff genommen werden können und wie sich die Anschlussgebühren entwickeln werden, ist noch unsicher. Bevor die Klärgebühren weiter erhöht werden, muss die Situation in einem Jahr erneut überprüft werden.

## **721 Abfallbewirtschaftung**

<b>1.721.480.01</b>	<b>Entnahme aus Spezialfinanzierung</b>	<b>104'000</b>
	Die Spezialfinanzierung Abfallbewirtschaftung steht auf finanziell gesunden Beinen. Per Ende 2010 dürfte das Vermögen voraussichtlich CHF 0,7 Mio. betragen. Der budgetierte Aufwandüberschuss ist daher tragbar.	

## **790 Raumordnung**

<b>1.790.318.01</b>	<b>Dienstleistungen, Honorare, Planungen</b>	<b>150'000</b>
	Die Dienstleistungen und Honorare wurden aufgesplittet. Der Anteil Hochbau und Liegenschaften ist neu in der DS 025 enthalten (siehe Bemerkungen zum Konto 1.025.318.01).	

## **8 VOLKSWIRTSCHAFT**

### **810 Wald**

<b>1.810.362.01</b>	<b>Beitrag an reg. Forstbetrieb für Abgeltung gemeinwirtschaftliche Leistungen</b>	<b>100'000</b>
	Dieser Aufwand betrifft die Abgeltung von Mehrkosten für die Erbringung von gemeinwirtschaftlichen Leistungen des Forstbetriebs.	

### **820 Jagd und Fischerei**

<b>1.820.410.01</b>	<b>Jagdpachtzinsen</b>	<b>0</b>
	Mit dem revidierten Jagdgesetz fallen die Jagdpachtzinsen neu dem Kanton zu.	

### **830 Tourismus, Stadtbüro**

Nach den Mehrkosten in den Jahren 2009 und 2010 im Zusammenhang mit der Einführung des neuen CD/CIs sinkt der Nettoaufwand dieser Dienststelle im Jahr 2011 um gut CHF 100'000.

### **840 Industrie, Gewerbe, Handel**

<b>1.840.362.01</b>	<b>Beitrag an Regionalmarketing</b>	<b>93'000</b>
	Wegen dem Ausbau der Aktivitäten steigt der Beitrag ans Regionalmarketing um 20 % an.	

## 860 Energie

<b>1.860.412.01</b>	<b>Konzessionsgebühren StWZ Energie AG</b>	<b>770'000</b>
	Nach dem neuen Konzessionsvertrag werden die Abgaben an die Stadt sinken. Diese Mindereinnahmen werden allerdings durch einen höheren Dividendenbezug von der StWZ Energie AG kompensiert (siehe Bemerkung zum Konto 1.940.421.03).	

## 9 FINANZEN, STEUERN

### 900 Gemeindesteuern

<b>1.900.400.01</b>	<b>Einkommens- und Vermögenssteuern</b>	<b>29'400'000</b>
	Nach dem Rückgang der Steuereinnahmen von natürlichen Personen im Jahr 2009 prognostiziert der Kanton auf dieser Basis für das Jahr 2010 eine leichte Zunahme von 0,5 % und für 2011 eine weitere Zunahme von 2,5 %. Diese Zuwachsraten beinhalten auch das Bevölkerungswachstum. Da in Zofingen wieder mit einem Bevölkerungswachstum im laufenden und im kommenden Jahr gerechnet werden darf, wurden die Prognosen - auch aufgrund der aktuellen Hochrechnungen - übernommen und die Steuereinnahmen von natürlichen Personen bei einem unveränderten Steuerfuss von 102 % mit CHF 29,4 Mio. budgetiert.	
<b>1.900.400.02</b>	<b>Quellensteuern</b>	<b>900'000</b>
	Aufgrund von Erfahrungswerten und aktuellen Hochrechnungen darf bei den Quellensteuern mit höheren Einnahmen gerechnet werden.	
<b>1.900.401.01</b>	<b>Aktiensteuern</b>	<b>1'800'000</b>
	Bei den Steuereinnahmen von juristischen Personen rechnet der Kanton im Jahr 2011 mit einer Wachstumsrate von 4 %. Aufgrund der aktuellen Zahlen treffen diese Prognosen für Zofingen nicht zu, es wird mit einem weiteren Rückgang auf CHF 1,8 Mio. gerechnet.	

### 920 Finanzausgleich

<b>1.920.361.01</b>	<b>Finanzausgleichsbeiträge an Kanton</b>	<b>452'000</b>
	Wegen der im Jahr 2009 im Vergleich zum Kantonsmittel stärker gesunkenen Steuerkraft (inkl. Anteil juristische Personen) fällt die Abgabe in den Finanzausgleichsfonds deutlich tiefer aus.	

### 940 Kapitaldienst

<b>1.940.322.01</b>	<b>Zinsen für langfristige Schulden</b>	<b>450'000</b>
	Da im Rechnungsjahr 2010 mit der Realisierung des Buchgewinns aus dem Verkauf der Parzelle 555 in Oftringen gerechnet werden kann, dürfte die Zunahme der langfristigen Schulden trotz der tiefen Selbstfinanzierung im Jahr 2011 noch moderat ausfallen. Unter diesen Annahmen steigt der Zinsaufwand für die langfristigen Schulden nur leicht an.	
<b>1.940.421.03</b>	<b>Wertschriftenerträge</b>	<b>330'000</b>
	Darin enthalten ist die höhere Dividende der StWZ Energie AG.	

## 990 Abschreibungen

### 1.990.331.01 **Vorgeschriebene Abschreibungen**

**0**

Die vorgeschriebenen Abschreibungen berechnen sich wie folgt:

- Restbuchwert Verwaltungsvermögen am 01.01.2011 mutmasslich	- 9'700'000
- Budgetierte Nettoinvestitionen 2011	6'426'000
- massgeblicher Restbuchwert des Verwaltungsver- mögens Ende 2011	- 3'274'000
- 10 % vorgeschriebene Abschreibungen	Keine

### 3. Erläuterungen Investitionsrechnung

#### 0 ALLGEMEINE VERWALTUNG

##### 011 Legislative

**1.011.582.01 Machbarkeitsabklärungen Gemeindezusammenschluss Zofingen-Uerkheim 50'000**

Die Weiterführung des Projekts Gemeindezusammenschluss Zofingen-Uerkheim hängt nach der gescheiterten Volksabstimmung (Gemeindeform "GeRAG 1") vom Werdegang der Vorlage "Unterstützung von Gemeindezusammenschlüssen" ab, welche der Regierungsrat Anfang Juli 2010 präsentiert hat. Die Vorabklärungen auf kommunaler Ebene sind abgeschlossen, grosse Kosten sind keine mehr zu erwarten.

##### 020 Zentrale Dienste / EDV / Verwaltung allgemein

**1.020.506.03 Erneuerung und Ausbau Informatik-Strukturen Stadtverwaltung mit Ausweitung auf Volksschule 650'000**

In den Jahren 2010 und 2011 wird die Anpassung der Informatikstrukturen an die aktuellen Bedürfnisse der Stadtverwaltung nötig. Damit Synergien genutzt werden können, soll ab 2012 auch die Volksschule an den Servern der Stadt angeschlossen werden.

**1.020.561.01 Beitrag an Ausfinanzierungs- und Besitzstandskosten Pensionskasse, Anteil Einwohnergemeinde 0**

Mit der Aargauischen Pensionskasse APK befindet sich die Stadt Zofingen nach wie vor in einem Rechtsstreit. Vergleichsverhandlungen sind nicht zustande gekommen, da die Positionen zu weit auseinander liegen. Die APK fordert neben der Ausfinanzierung der BVG-Unterdeckung von 9,1 % die Bezahlung von 15 % Wertschwankungsreserven sowie die Mitnahme der Rentner/innen. Die Gesamtforderung der APK beläuft sich auf knapp CHF 25 Mio., wovon der Anteil der Einwohnergemeinde rund CHF 15 Mio. beträgt. Betreffend die Mitnahme der Rentner/innen besteht bereits ein Bundesgerichtsurteil gegen die APK, bei der Ausfinanzierung der Wertschwankungsreserven dürfte die APK auf eher schwachen Füßen stehen, hat sie doch genau in diesem Bereich Vergleichsverhandlungen angeboten. Das Urteil des Bundesverwaltungsgerichts ist innerhalb der nächsten 2 Jahre zu erwarten. In der Finanzplanung sind im Jahr 2012 CHF 4 Mio. für die Ausfinanzierung der BVG-Unterdeckung der aktiv Versicherten eingestellt.



## 2 BILDUNG

### 210 Volksschule allgemein

**1.210.506.01 Schulinformatik, Ersatzanschaffungen gemäss Informatikkonzept** **370'000**

Von 2011 bis 2014 ist die Ablösung des Schulinformatikkonzepts aus dem Jahr 2002 geplant. Für den Ersatz der veralteten Infrastruktur (Hardware) sind total CHF 1,48 Mio. im Investitionsplan eingestellt.

### 213 Schulanlagen

**1.213.503.13 Bildungszentrum Zofingen, Gemeindeanteile Sanierungen** **76'000**

Das Bildungszentrum BZZ muss gesamtsaniert werden. Unter Federführung des Kantons wird zurzeit die Detailplanung durch ein externes Architekturbüro vorgenommen. Ausgehend von einem Investitionsbedarf von geschätzten CHF 50 Mio. muss die Stadt etwa die Hälfte übernehmen. Davon tragen gemäss Kostenteiler die Berufsschulen 66 % und die HPS rund 15 %. Allerdings steht noch nicht im Detail fest, welche Gebäude in welchem Umfang saniert werden müssen. Es ist davon auszugehen, dass die Stadt, respektive die Berufsschulen, einen eher geringeren Anteil übernehmen muss, da deren Gebäude über die letzten Jahre innen weitgehend saniert worden sind. In der Investitionsplanung sind die durch die Stadt zu tragenden Nettoanteile eingestellt. Der Anteil der Berufsschulen und der HPS muss von der Stadt aber mittels eines verzinlichen Darlehens vorfinanziert werden.

**1.213.503.14 Bezirksschulhaus, Sanierung Turnhallen und Erneuerung Aussenanlagen** **50'000**

Der Zeitpunkt der Sanierung der Bezirksschulturnhallen und der Aussenanlagen hängt u.a. vom noch nicht fertig gestellten Sportanlagenkonzept ab.

## 3 KULTUR, FREIZEIT

### 303 Stadtsaal

**1.303.506.01 Erneuerung Infrastruktur, Mobiliar** **0**

**1.303.506.02 Erneuerung / Modernisierung Infrastruktur (Tonanlage/Bühnenbeleuchtung/Brandmeldeanlagen)** **600'000**

Eine Zustandsanalyse des Stadtsaals hat einen grösseren Sanierungsbedarf ergeben. Im Jahr 2011 sollen die nötigsten Massnahmen, namentlich der Ersatz von Tonanlage, Bühnenbeleuchtung, Steamer und Funkmikrofonen, der Einbau von Panikschlössern sowie die nötigsten Malerarbeiten, vorgenommen werden. Damit kann die Attraktivität für Vermietungen erhalten bzw. gesteigert werden. In den Folgejahren ist der Ersatz der Bühnen- und Saalzüge, der Lüftung, des Holzbodens, der Bestuhlung, der Tische sowie weiterer Mobilien geplant. Hier besteht aber noch detaillierter Abklärungsbedarf.

## 340 Sport

<b>1.340.503.04</b>	<b>Sportanlage Trinerplatten, Sanierung und Neubauten</b> Der Ausbau und die Sanierung der Sportanlage Trinerplatten kann im Jahr 2011 abgeschlossen werden.	<b>557'000</b>
---------------------	---	----------------

## 5 SOZIALE WOHLFAHRT

### 571 Seniorenzentrum Rosenberg und Tanner

<b>1.571.503.01</b>	<b>Ausbau und Sanierungen, Kredit für die Projektierung und Ausarbeitung des KV Neubau und Planersubmission Umbau</b>	<b>0</b>
<b>1.571.503.02</b>	<b>Neubau Pflegezentrum Luzernerstrasse</b>	<b>500'000</b>
<b>1.571.503.03</b>	<b>Alterswohnungen Rosenberg und bauliche Anpassungen Tanner, Projektierungskredit</b>	<b>238'000</b>
<b>1.571.503.04</b>	<b>Alterswohnungen Rosenberg und bauliche Anpassungen Tanner, Ausführungskredit</b> Die Planungs- und Investitionskosten des Neubaus Pflegeheim an der Luzernerstrasse sollen vollumfänglich über eine Erhöhung der Pensionstaxen finanziert werden. Für die Alterswohnungen wird eine Spezialfinanzierung eingerichtet. Diese wird aus den Mietzinseinnahmen finanziert. Die knapp CHF 40 Mio. Bauschulden werden durch die Einwohnergemeinde bevorschusst. Diese werden ordentlich verzinst und über die zu erwartende Nutzungsdauer abgetragen. Die bis Ende 2011 auflaufenden Planungskosten werden der Einwohnergemeinde nach der Volksabstimmung im Jahr 2012 wieder gutgeschrieben.	<b>0</b>

## 6 VERKEHR

### 620 Gemeindestrassen

<b>1.620.501.33</b>	<b>Kantonsstrassen, Lärmschutzprojekt</b> Es handelt sich um gebundene Ausgaben.	<b>20'000</b>
<b>1.620.501.43</b>	<b>Kreisel K104 Oberer Stadteingang, Projektierung</b> Der Kreisel K104 beim Oberen Stadteingang wird derzeit geplant und soll in den Jahren 2012/13 erstellt werden.	<b>25'000</b>
<b>1.620.501.44</b>	<b>Unterführung K233 Strengelbacherstrasse</b> Die bereits bewilligte Sanierung der K233 Strengelbacherstrasse mit der Bahnunterführung verzögert sich nach heutigem Wissenstand wegen den schwierigen Verhandlungen mit der SBB leicht. Ab dem Jahr 2012 soll der Bau in Angriff genommen werden können.	<b>50'000</b>
<b>1.620.501.63</b>	<b>Sanierung Knoten K104 Güterstrasse</b> Im Hinblick auf die Inbetriebnahme der umgestalteten K233 Strengelbacherstrasse soll vorgängig im Jahr 2012/13 der Knoten K104 saniert werden.	<b>50'000</b>

## 7 UMWELT, RAUMORDNUNG

### 740 Friedhof und Bestattung

<b>1.740.503.02</b>	<b>Friedhof Bergli, Neubau Aufbahrungshalle</b>	<b>160'000</b>
<b>1.740.503.03</b>	<b>Friedhof Bergli, Sanierung Betriebsgebäude</b> Der Neubau des Aufbahrungsraums beim Friedhof Bergli soll gleichzeitig mit der Sanierung des bestehenden Betriebsgebäudes erfolgen.	<b>130'000</b>

### 780 Übriger Umweltschutz

<b>1.780.501.01</b>	<b>Beiträge an Altlasten, Ausfallkosten</b> Gemäss Einführungsgesetz zur Bundesgesetzgebung zum Schutz von Umwelt und Gewässern müssen bei der Sanierung von Altlasten sogenannte Ausfallkosten getragen werden. Konkrete Projekte sind das HKZ-Areal sowie die Pflanzgärten.	<b>500'000</b>
---------------------	--	----------------

### 790 Raumordnung

<b>1.790.500.01</b>	<b>Verlegung Pflanzgärten</b> Im Jahr 2011 ist die Verlegung der Pflanzgärten geplant, damit dieses Land nach der Altlastensanierung möglichst rasch an interessierte Unternehmen verkauft werden kann.	<b>750'000</b>
<b>1.790.581.05</b>	<b>Parkraumplanung</b>	<b>125'000</b>
<b>1.790.662.01</b>	<b>Entnahme aus Spezialfonds Parkplätze für Parkraumplanung</b> Die Parkraumplanungskosten werden dem Spezialfonds Parkplätze entnommen.	<b>125'000</b>

Ergebnis Einwohnergemeinde		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
<b>90</b>	<b>LAUFENDE RECHNUNG</b>						
<b>900</b>	<b>Überschuss</b>	<b>76'821'680</b>	<b>76'821'680</b>	<b>74'986'490</b>	<b>74'986'490</b>	<b>75'318'909.49</b>	<b>75'318'909.49</b>
	Aufwand	76'821'680		74'986'490		75'318'909.49	
	Ertrag		76'821'680		74'986'490		75'318'909.49
	Ertragsüberschuss						
	Aufwandüberschuss						
<b>901</b>	<b>Belastbarkeit</b>	<b>4'341'390</b>	<b>4'341'390</b>	<b>4'328'970</b>	<b>4'328'970</b>	<b>4'999'105.38</b>	<b>4'999'105.38</b>
	Ertragsüberschuss						
	Einlagen in Spezialfonds						
	Aufwandüberschuss						
	Entnahmen aus Spezialfonds						
	Kapitaldienst	907'900	658'700	854'100	447'000	823'933.00	460'534.75
	Liegenschaften Finanzvermögen	60'050	318'210	57'750	319'260	15'945.25	328'406.75
	Abschreibungen	3'373'440		3'417'120		4'159'227.13	
	Belastbarkeitsquote		3'364'480		3'562'710		4'210'163.88
<b>91</b>	<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>						
<b>910</b>	<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>6'701'000</b>	<b>6'701'000</b>	<b>8'601'500</b>	<b>8'601'500</b>	<b>11'766'909.49</b>	<b>11'766'909.49</b>
	Investitionsausgaben	6'701'000		8'601'500		11'766'909.49	
	Investitionseinnahmen		275'000		576'250		577'700.85
	Nettoinvestitionszunahme		6'426'000		8'025'250		11'189'208.64
	Nettoinvestitionsabnahme						
<b>911</b>	<b>Finanzierung</b>	<b>6'426'000</b>	<b>6'426'000</b>	<b>8'025'250</b>	<b>8'025'250</b>	<b>11'189'208.64</b>	<b>11'189'208.64</b>
	Nettoinvestitionszunahme	6'426'000		8'025'250		11'189'208.64	
	Nettoinvestitionsabnahme						
	Abschreibungen		3'373'440		3'417'120		4'159'227.13
	Ertragsüberschuss						
	Einlagen in Spezialfonds						
	Aufwandüberschuss						
	Entnahmen aus Spezialfonds						
	Finanzierungsüberschuss						
	Finanzierungsfehlbetrag		3'052'560		4'608'130		7'029'981.51

Ergebnis Abwasserbeseitigung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
90	LAUFENDE RECHNUNG						
900	Überschuss	3'687'000	3'687'000	4'230'000	4'230'000	3'670'698.05	3'670'698.05
	Aufwand	3'638'000		3'926'500		3'670'698.05	
	Ertrag		3'687'000		4'230'000		3'103'214.60
	Ertragsüberschuss	49'000		303'500			
	Aufwandüberschuss						567'483.45
901	Belastbarkeit	49'000	49'000	303'500	303'500	0.00	0.00
	Ertragsüberschuss	49'000		303'500			
	Aufwandüberschuss						567'483.45
	Vorschussverzinsung						
	Verpflichtungsverzinsung		41'000		60'000		57'601.90
	Vorschussabtragung						
	Belastbarkeitsquote		8'000		243'500		-625'085.35
91	INVESTITIONSRECHNUNG						
910	Nettoinvestitionen	1'855'000	1'855'000	2'095'000	2'095'000	1'291'531.30	1'291'531.30
	Investitionsausgaben	1'855'000		2'095'000		451'538.25	
	Investitionseinnahmen		740'000		500'000		1'291'531.30
	Nettoinvestitionszunahme		1'115'000		1'595'000		
	Nettoinvestitionsabnahme					839'993.05	
911	Finanzierung	1'115'000	1'115'000	1'595'000	1'595'000	839'993.05	839'993.05
	Nettoinvestitionszunahme	1'115'000		1'595'000			
	Nettoinvestitionsabnahme						839'993.05
	Vorschussabtragung						
	Ertragsüberschuss		49'000		303'500		
	Aufwandüberschuss					567'483.45	
	Finanzierungsüberschuss					272'509.60	
	Finanzierungsfehlbetrag		1'066'000		1'291'500		

## VORANSCHLAG 2011

Ergebnis Abfallbewirtschaftung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
90	LAUFENDE RECHNUNG						
900	Überschuss	1'520'000	1'520'000	1'511'000	1'511'000	1'422'252.54	1'422'252.54
	Aufwand	1'520'000		1'511'000		1'204'298.85	
	Ertrag		1'416'000		1'343'000		1'422'252.54
	Ertragsüberschuss					217'953.69	
	Aufwandüberschuss		104'000		168'000		
901	Belastbarkeit	0	0	0	0	217'953.69	217'953.69
	Ertragsüberschuss					217'953.69	
	Aufwandüberschuss		104'000		168'000		
	Vorschussverzinsung						
	Verpflichtungsverzinsung		11'000		13'000		10'288.05
	Vorschussabtragung						
	Belastbarkeitsquote		-115'000		-181'000		207'665.64
91	INVESTITIONSRECHNUNG						
910	Nettoinvestitionen						
	Investitionsausgaben						
	Investitionseinnahmen						
	Nettoinvestitionszunahme						
	Nettoinvestitionsabnahme						
911	Finanzierung	104'000	104'000	168'000	168'000	217'953.69	217'953.69
	Nettoinvestitionszunahme						
	Nettoinvestitionsabnahme						
	Vorschussabtragung						
	Ertragsüberschuss						217'953.69
	Aufwandüberschuss	104'000		168'000			
	Finanzierungsüberschuss					217'953.69	
	Finanzierungsfehlbetrag		104'000		168'000		

Laufende Rechnung Zusammenzug		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
TOTAL LAUFENDE RECHNUNG		82'028'680	82'028'680	80'727'490	80'727'490	80'411'860.08	80'411'860.08
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG Nettoaufwand	8'487'450	4'426'220 4'061'230	8'321'600	4'417'430 3'904'170	8'158'784.93	4'180'875.40 3'977'909.53
1	OEFFENTLICHE SICHERHEIT Nettoaufwand	9'883'825	8'337'300 1'546'525	9'418'525	7'763'150 1'655'375	10'386'325.49	8'676'730.61 1'709'594.88
2	BILDUNG Nettoaufwand	14'903'800	7'601'100 7'302'700	14'785'050	7'499'550 7'285'500	15'061'432.56	7'809'801.36 7'251'631.20
3	KULTUR, FREIZEIT Nettoaufwand	5'473'320	1'284'250 4'189'070	5'500'050	1'202'000 4'298'050	4'962'673.39	1'121'174.61 3'841'498.78
4	GESUNDHEIT Nettoaufwand	3'222'820	500 3'222'320	2'089'670	500 2'089'170	1'986'152.80	500.00 1'985'652.80
5	SOZIALE WOHLFAHRT Nettoaufwand	20'122'400	14'192'000 5'930'400	19'976'800	14'153'400 5'823'400	19'473'225.59	13'800'578.64 5'672'646.95
6	VERKEHR Nettoaufwand	4'117'875	1'910'000 2'207'875	3'359'000	1'005'000 2'354'000	3'635'491.30	855'442.66 2'780'048.64
7	UMWELT, RAUMORDNUNG Nettoaufwand	6'185'650	5'361'000 824'650	6'926'575	5'884'000 1'042'575	6'361'625.92	5'350'010.34 1'011'615.58
8	VOLKSWIRTSCHAFT Nettoertrag	918'750 16'250	935'000	1'020'950 56'950	1'077'900	926'032.03 294'976.24	1'221'008.27
9	FINANZEN, STEUERN Nettoertrag	8'712'790 29'268'520	37'981'310	9'329'270 28'395'290	37'724'560	9'460'116.07 27'935'622.12	37'395'738.19

Laufende Rechnung Zusammenzug	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Ertragsüberschuss	82'028'680	82'028'680	80'727'490	80'727'490	80'411'860.08	80'411'860.08
Aufwandüberschuss	82'028'680	82'028'680	80'727'490	80'727'490	80'411'860.08	80'411'860.08



## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG Nettoaufwand	8'487'450	4'426'220	8'321'600	4'417'430	8'158'784.93	4'180'875.40
			4'061'230		3'904'170		3'977'909.53
011	Legislative Nettoaufwand	251'300	0	230'600	0	269'203.94	1'800.00
			251'300		230'600		267'403.94
300.01	Sitzungs- und Taggelder	57'000		56'500		58'922.50	
301.01	Löhne	3'000		3'000		3'000.00	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	500		800		489.15	
310.01	Drucksachen, Inserate	30'000		30'000		43'939.25	
317.01	Verpflegung des Wahlbüros, Repräsentationskosten	4'000		3'500		2'690.50	
318.01	Honorar Revision Rechnung	15'000		15'000		12'804.40	
318.02	Postgebühren	22'000		22'000		31'233.64	
318.04 *	Übrige Dienstleistungen, Honorare	15'000				17'531.50	
318.09	Leistungen Stadtsaal	8'300					
319.01	Beiträge, Städteverband	6'500		4'000		3'788.00	
390.01	Interne Verrechnung Stadtkanzlei	90'000		90'000		90'000.00	
390.09	Interne Verrechnung Stadtsaal			5'800		4'805.00	
436.01	Rückerstattungen						1'800.00
012	Exekutive Nettoaufwand	827'300	0	814'400	0	754'476.90	26'762.00
			827'300		814'400		727'714.90
300.01	Besoldung Stadtrat	471'800		468'800		410'394.50	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	34'700		35'400		30'854.30	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	24'700		24'200		24'324.05	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	3'000		3'400		2'853.95	
317.01	Ehrenaussagen, Repräsentationskosten	150'000		150'000		181'604.65	
317.02	Kompetenzsumme	25'000		25'000		20'694.70	
317.03	Reise- und Konsumationsspesen	48'000		48'000		26'880.55	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	30'000		40'000		38'500.70	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.09 * Leistungen Stadtsaal	28'500					
362.01 Geschäftsstelle Gemeindeammännerversammlung	1'200		1'000		200.00	
390.05 Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	10'400		9'100		9'220.00	
390.09 * Interne Verrechnung Stadtsaal			9'500		8'949.50	
436.01 Rückerstattungen						26'762.00
020 Zentrale Dienste / EDV / Verwaltung allg.	1'609'200	1'644'100	1'593'000	1'457'500	1'678'989.88	1'357'444.85
Nettoertrag / Nettoaufwand	34'900			135'500		321'545.03
301.01 Löhne	570'000		603'600		610'518.70	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	41'100		44'600		43'396.97	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	49'100		55'700		54'704.40	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	8'000		8'100		6'755.48	
309.01 Weiterbildungskosten Personal	45'000		60'000		82'473.10	
309.02 Übriger Personalaufwand	75'000		80'000		109'514.60	
310.01 Büromaterial, Drucksachen	100'000		85'000		96'136.26	
310.02 Schulmaterial Lernende	12'000		12'000		10'739.60	
311.01 * Anschaffung von Mobilien, EDV	130'000		89'000		31'061.15	
315.02 Mobiliarunterhalt durch Dritte						
316.01 Leasing Telefonanlage						
316.02 Miete, Unterhalt Kopierer	135'000		140'000		125'741.10	
317.01 Spesenentschädigungen						
318.01 Telefongebühren, Unterhalt Anlage	60'000		65'000		59'130.60	
318.02 Versicherungsprämien	4'000		4'000		3'832.50	
318.03 Porti, Pauschalfrankaturen	90'000		90'000		86'603.16	
318.04 Dienstleistungen EDV	150'000		115'000		219'431.16	
318.05 Dienstleistungen Rechenzentrum	140'000		140'000		138'855.20	
319.01 Übriger Sachaufwand			1'000		95.90	
436.01 Rückerstattungen		7'500		7'500		44'034.85
452.01 Rückerstattungen von Gemeinden		13'500		13'500		15'000.00
460.01 Bundesbeitrag CO2-Rückerstattung						

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
490.05 * Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.		1'623'100		1'436'500		1'298'410.00
021 Stadtkanzlei	664'800	125'000	639'000	125'000	634'858.46	121'464.10
Nettoaufwand		539'800		514'000		513'394.36
301.01 Löhne	472'500		459'000		464'100.65	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	34'800		34'700		35'134.40	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	45'000		43'900		43'349.05	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	7'100		6'700		6'709.10	
310.01 Büromaterial, Drucksachen	4'000		4'000		1'854.55	
311.01 Anschaffung von Mobilien	6'000		7'500		1'940.60	
315.01 Mobiliarunterhalt durch Dritte	500		500		279.75	
317.01 Spesenentschädigungen	200		200		143.00	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	15'000		15'000		13'517.36	
390.05 Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	79'700		67'500		67'830.00	
431.01 Kanzleigeühren		35'000		35'000		30'552.15
436.01 Rückerstattungen						911.95
490.01 Verrechnete Leistungen Einwohnerrat		90'000		90'000		90'000.00
022 * Finanzverwaltung	665'650	353'500	887'400	492'500	860'475.65	493'494.05
Nettoaufwand		312'150		394'900		366'981.60
301.01 Löhne	371'500		524'500		505'114.55	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	27'400		39'900		38'318.45	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	40'300		55'800		53'735.25	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	5'100		7'500		7'154.40	
310.01 Büromaterial, Drucksachen	3'500		7'000		3'879.31	
311.01 Anschaffung von Mobilien	500		2'000		1'092.69	
317.01 Spesenentschädigungen	750		1'000		1'134.00	
318.01 Dienstleistungen, Honorare, Betreibungsgebühren	100'000		100'000		103'036.85	
319.01 Übriger Sachaufwand, kleine Differenzen	500		500		139.50	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
351.01	ServiceLösung Steuerbezug	70'000		70'000		67'310.65	
390.05	Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	46'100		79'200		79'560.00	
436.01	Rückerstattungen		85'000		85'000		84'470.65
452.01	Bezugsentschädigungen		135'000		140'000		135'133.40
452.02	Verwaltungsentschädigungen		63'000		125'000		128'890.00
490.06	Interne Verrechnung Finanzverwaltung		70'500		142'500		145'000.00
023	Gemeindesteueramt	807'000	50'000	883'600	50'000	844'455.30	69'335.90
	Nettoaufwand		757'000		833'600		775'119.40
300.01	Sitzungs- und Taggelder	3'000		4'000		2'690.00	
301.01	Löhne	515'300		594'600		574'677.00	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	38'500		45'300		42'468.95	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	29'500		46'500		44'637.15	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	8'100		8'600		8'075.35	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	5'000		4'000		4'915.70	
311.01	Anschaffung von Mobilien	5'000		4'000		6'250.35	
315.01	Mobiliarunterhalt durch Dritte	500		1'000		126.55	
317.01	Spesenentschädigungen	500		500		264.00	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	50'000		50'000		50'040.25	
390.05	Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	151'600		125'100		110'310.00	
436.01	Rückerstattungen						18'742.60
437.01	Steuerbussen		50'000		50'000		50'593.30
024	* Bauverwaltung	0	0	1'337'400	1'174'000	1'286'551.70	963'041.80
	Nettoaufwand				163'400		323'509.90
301.01	Löhne			963'400		914'629.70	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge			73'400		69'524.60	
304.01	Personalversicherungsbeiträge			105'000		97'305.70	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge			27'600		30'225.25	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
310.01	Büromaterial, Drucksachen			30'000		26'516.15	
311.01	Anschaffung von Mobilien			5'000		419.00	
315.01	Mobiliarunterhalt durch Dritte			3'000		130.30	
317.01	Spesenentschädigungen			9'000		11'419.60	
318.01	Dienstleistungen, Honorare, Gutachten			20'000		40'051.40	
390.05	Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.			101'000		96'330.00	
431.01	Baubewilligungsgebühren				180'000		151'923.00
435.01	Verkäufe						
436.01	Rückerstattungen						3'631.40
437.01	Bussen				1'000		1'350.00
438.01	Eigenleistungen für Investitionen				530'000		347'411.50
490.03	Interne Verrechnungen Bauverwaltung				463'000		458'725.90
025	* Hochbau und Liegenschaften Nettoaufwand	976'400	451'500	0	0	0.00	0.00
			524'900				
301.01	* Löhne	580'400					
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	43'200					
304.01	Personalversicherungsbeiträge	58'900					
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	19'900					
310.01	Büromaterial, Drucksachen	21'100					
311.01	Anschaffung von Mobilien	6'000					
315.01	Mobiliarunterhalt durch Dritte	3'000					
317.01	Spesenentschädigungen	9'500					
318.01	* Dienstleistungen, Honorare, Gutachten	167'000					
390.05	Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	67'400					
431.01	Baubewilligungsgebühren		150'000				
436.01	Rückerstattungen		1'000				
437.01	Bussen		2'000				
438.01	Eigenleistungen für Investitionen		85'000				

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
490.03	Int. Verrechnung Hochbau und Liegenschaften		213'500				
026	* Tiefbau und Planung Nettoaufwand	617'100	469'000 148'100	0	0	0.00	0.00
301.01	* Löhne	431'100					
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	32'000					
304.01	Personalversicherungsbeiträge	41'200					
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	14'000					
310.01	Büromaterial, Drucksachen	15'000					
311.01	Anschaffung von Mobilien	2'500					
315.01	Mobiliarunterhalt durch Dritte	1'500					
317.01	Spesenentschädigungen	5'000					
318.01	Dienstleistungen, Honorare	10'000					
390.05	Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. Allg.	64'800					
436.01	Rückerstattungen						
438.01	Eigenleistungen für Investitionen		250'000				
490.03	Int. Verrechnung Tiefbau und Planung		219'000				
028	* Stabstelle Personal Nettoaufwand	358'600	134'000 224'600	0	0	0.00	0.00
301.01	Löhne	267'800					
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	20'100					
304.01	Personalversicherungsbeiträge	28'300					
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	4'300					
310.01	Büromaterial, Drucksachen	5'000					
311.01	Anschaffung von Mobilien	1'000					
317.01	Spesenentschädigungen	1'000					

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.01	Dienstleistungen, Honorare						
390.05	Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	31'100					
436.01	Rückerstattungen						
452.02	Verwaltungsentschädigungen		62'000				
490.06	Int. Verrechnung Stabstelle Personal		72'000				
030	Leistungen für Pensionierte	334'900	0	389'000	0	425'881.55	0.00
	Nettoaufwand		334'900		389'000		425'881.55
307.01	Teuerungszulagen Pensionierte	195'000		230'000		222'583.05	
307.02	Ruhegehälter, Übergangsrenten	98'400		110'000		149'817.00	
307.03	Pensionen ehem. Städtische Pensionskasse	37'000		43'000		47'481.50	
307.04	Renten ehem. Städtische Lehrpensionskasse	4'500		6'000		6'000.00	
090	Verwaltungsliegenschaften	1'375'200	1'199'120	1'547'200	1'118'430	1'403'891.55	1'147'532.70
	Nettoaufwand		176'080		428'770		256'358.85
301.01	* Löhne	46'700		130'700		124'237.55	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	3'300		9'900		9'254.00	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	3'800		11'400		10'800.95	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	900		2'500		2'029.10	
311.01	Anschaffung von Mobilien	17'000		30'500		1'793.05	
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterialien	320'000		320'000		299'938.90	
313.01	Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	20'000		17'000		19'904.70	
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte	264'500		299'000		258'541.10	
316.01	* Miete Rathaus	155'000		175'000		175'000.00	
316.02	Pachtzins Heiternplatz	20'000		20'000		20'000.00	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	99'000		99'000		79'197.90	
318.02	Telefongebühren	500		1'000		707.30	
318.03	Versicherungsprämien	88'000		89'000		86'004.90	
319.01	Übriger Sachaufwand, Landerwerb						

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
352.01	Betriebskostenanteil BZZ für Mehrzweckhalle	140'000		137'000		136'000.00	
390.02	Interne Verrechnung Werkhof	85'000		85'000		73'599.15	
390.03	Interne Verrechnung Hochbau und Liegenschaften	86'300		95'000		81'682.95	
390.08	Interne Verrechnung Stadtbüro	25'200		25'200		25'200.00	
427.01	* Liegenschaftserträge		1'002'320		871'630		904'325.20
434.01	Benützungsgebühren		120'000		110'000		116'509.00
436.01	Rückerstattungen		5'000		5'000		8'898.50
490.09	* Interne Verrechnung Miete Verw.-Liegensch. / Abwartskosten Anteil Sport		71'800		131'800		117'800.00
091	Heizzentrale	0	0	0	0	0.00	0.00
318.01	Dienstleistungen, Honorare						



## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1	OEFFENTLICHE SICHERHEIT	9'883'825	8'337'300	9'418'525	7'763'150	10'386'325.49	8'676'730.61
	Nettoaufwand		1'546'525		1'655'375		1'709'594.88
100	Rechtspflege	441'500	90'000	410'500	85'000	435'348.23	77'958.40
	Nettoaufwand		351'500		325'500		357'389.83
301.01	Löhne	1'500		1'000		1'000.00	
352.01	* Beitrag regionaler Vormundschaftsdienst	80'000		120'000		183'516.45	
352.02	Beitrag regionales Zivilstandsamt	111'000		110'000		103'388.58	
390.09	* Interne Verrechnungen Bereich Soziales für vormundschaftliche Mandatsführung	249'000		179'500		147'443.20	
412.01	Konzessionsgebühren		35'000		30'000		33'340.00
431.01	Gebühren für Amtshandlungen		25'000		25'000		23'525.00
436.01	Rückerstattungen		30'000		30'000		21'093.40
101	Betreibungsamt	819'600	1'000'000	833'900	1'050'000	746'207.77	1'043'483.63
	Nettoertrag	180'400		216'100		297'275.86	
301.01	Löhne	492'200		499'000		484'395.00	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	36'800		38'300		37'083.85	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	48'400		46'200		41'218.50	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	7'500		7'400		7'047.05	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	10'000		10'000		8'183.05	
311.01	Anschaffung von Mobilien						
315.01	Mobiliarunterhalt durch Dritte	1'000		1'000		691.95	
317.01	Spesenentschädigungen	1'000		2'000		242.40	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	75'000		75'000		72'125.97	
319.01	Verbandsbeiträge	300		300		50.00	
390.05	Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	115'900		123'200		63'670.00	
390.06	Interne Verrechnung Finanzv. / Stabst. Personal	5'000		5'000		5'000.00	
390.09	Interne Verrechnung Raumkosten	26'500		26'500		26'500.00	
431.01	Betreibungsgebühren		1'000'000		1'050'000		1'043'483.63

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
436.01	Rückerstattungen						
102	Einwohnerkontrolle	352'550	161'600	343'550	125'000	393'311.90	197'443.96
	Nettoaufwand		190'950		218'550		195'867.94
301.01	* Löhne	179'300		195'200		190'597.30	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	13'500		15'100		14'760.95	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	13'700		13'200		12'869.20	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	2'500		2'600		2'497.80	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	2'500		2'500		78.00	
313.01	Verbrauchsmaterialien	400		200		384.80	
315.01	Mobiliarunterhalt durch Dritte	300		300			
317.01	Spesenentschädigungen	800		800		376.40	
318.01	* Dienstleistungen, Honorare	80'000		60'000		117'897.45	
319.01	Verbandsbeiträge	250		250		240.00	
390.05	Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	59'300		53'400		53'610.00	
431.01	* Gebühren		160'000		125'000		195'823.96
436.01	Rückerstattungen		1'600				1'620.00
103	Regionales Zivilstandsamt	520'000	520'000	514'300	514'300	497'413.48	497'413.48
301.01	Löhne	336'100		334'900		321'564.65	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	25'200		26'800		24'672.35	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	32'700		30'500		30'633.10	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	5'400		5'100		4'952.25	
309.01	Weiterbildungskosten Personal	5'000		4'000		9'046.30	
310.01	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	7'000		7'000		10'589.78	
313.01	Verbrauchsmaterialien	10'000		8'000		7'694.80	
315.01	Mobiliarunterhalt durch Dritte	500		500			
317.01	Spesenentschädigungen	2'000		2'000		1'659.45	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.01	Dienstleistungen, Honorare	10'000		10'000		6'720.95	
318.02	Telefongebühren	500		500		358.95	
319.01	Verbandsbeiträge	300		300		300.00	
351.01	Entschädigung an Kanton	13'600		17'700		12'030.90	
390.05	Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	48'900		44'200		44'390.00	
390.06	Interne Verrechnung Finanzv. / Stabst. Personal	5'000		5'000		5'000.00	
390.09	Interne Verrechnung Raumkosten	17'800		17'800		17'800.00	
431.01	Gebühren		155'000		155'000		155'089.80
436.01	Rückerstattungen		3'000				2'941.70
452.01	* Rückerstattungen von Gemeinden		362'000		359'300		339'381.98
104	Markt, Veranstaltungen auf öffentlichem Grund	88'250	87'000	72'500	65'000	96'578.90	96'842.65
	Nettoertrag / Nettoaufwand		1'250		7'500	263.75	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	2'000		2'000		83.00	
311.01	Anschaffung von Mobilien	6'000		8'000		26'452.70	
312.01	* Wasser, Energie	15'500		3'000		7'924.35	
313.01	Verbrauchs- und Unterhaltsmaterialien	5'500		5'000		5'973.90	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	4'000		3'500		3'561.50	
390.02	Interne Verrechnung Werkhof	55'250		34'000		39'783.45	
390.07	Interne Verrechnung Polizei			17'000		12'800.00	
427.01	* Platzgebühren		80'000		65'000		96'842.65
436.01	* Rückerstattungen		7'000				
110	Polizei Zofingen	960'000	317'000	945'000	257'000	1'277'032.85	302'924.95
	Nettoaufwand		643'000		688'000		974'107.90
318.01	Dienstleistung Securitas für Kontrolle ruhender Verkehr / Verkehrsdienst	50'000		45'000		31'249.70	
352.01	Betriebsbeitrag an Regionalpolizei ordentlich	750'000		700'000		1'054'806.90	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
352.02	Beitrag an Regionalpolizei für zusätzl. Leistungen	160'000		200'000		190'976.25	
431.01	Gebühren für Amtshandlungen		5'000		3'000		8'829.00
434.01	Dienstleistungen, Benützungsgebühren						
436.01	Rückerstattungen						350.00
437.01	Polizeibussen		150'000		100'000		135'720.00
490.07	Interne Verrechnung Polizei		162'000		154'000		158'025.95
111	Regionalpolizei Zofingen	5'284'000	5'284'000	4'805'000	4'805'000	5'330'343.24	5'330'343.24
300.01	Sitzungsgelder	1'500		2'000		1'140.00	
301.01	* Löhne	3'072'300		2'810'100		2'603'096.50	
301.02	Löhne Reinigung	20'000		26'000		13'784.05	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	231'300		215'600		199'957.05	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	281'700		257'700		232'988.00	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	44'200		39'600		37'445.65	
306.01	* Dienstkleider	134'000		67'000		47'258.85	
309.01	Weiterbildungskosten Personal / übriger Personalaufwand	198'000		130'000		162'384.55	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	50'000		50'000		56'421.99	
311.01	* Anschaffung von Mobilien	193'000		163'000		177'497.50	
313.01	Verbrauchsmaterialien	90'000		90'000		39'416.86	
315.01	Mobiliarunterhalt durch Dritte	73'000		49'000		45'292.70	
316.01	Mieten	270'000		270'000		261'823.80	
317.01	Spesenentschädigungen	10'000		5'000		7'144.15	
318.01	Dienstleistungen, Honorare, Lizenzen	120'000		140'000		107'396.31	
318.02	Telefongebühren, Funk	6'000		6'000		2'285.30	
318.03	Versicherungsprämien	30'000		30'000		25'618.25	
319.01	Verbandsbeiträge	10'000		15'000		7'263.00	
351.01	Entschädigung an Kanton für Polycom-Funknetz	40'000		40'000		28'005.60	
380.01	* Ertragsüberschuss / Einlage in Fonds	122'400		114'800		989'823.13	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
390.05	Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	246'600		244'200		244'300.00	
390.06	Interne Verrechnung Finanzv. / Stabst. Personal	40'000		40'000		40'000.00	
431.01	Gebühren für Amtshandlungen						
434.01	Dienstleistungen, Benützungsgebühren		9'000				8'994.85
436.01	Rückerstattungen		115'000		115'000		236'462.25
437.01	* Polizeibussen		1'300'000		990'000		1'112'514.44
452.01	* Betriebsbeiträge Gemeinden		3'700'000		3'700'000		3'972'371.70
452.02	Rückerstattungen Betriebsbeiträge Gemeinden aus Vorjahren						
452.03	* Beiträge für zusätzliche Leistungen Gemeinden		160'000				
480.01	Aufwandüberschuss / Entnahme aus Fonds						
140	Feuerwehr und Feuerpolizei	890'825	480'000	927'925	455'000	862'473.90	466'211.75
	Nettoaufwand		410'825		472'925		396'262.15
301.01	Löhne	197'800		197'200		201'065.65	
301.02	Sold	200'000		240'000		203'847.50	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	14'900		13'200		14'868.50	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	16'000		16'700		16'447.90	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	2'600		2'500		2'723.80	
309.01	Übriger Personalaufwand	16'500		16'500		6'862.50	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	7'000		7'000		6'514.72	
311.01	Anschaffungen Geräte und Ausrüstungen	75'000		80'000		79'767.35	
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterialien	33'000		33'000		30'321.95	
313.01	Verbrauchsmaterialien, Treibstoff	35'000		35'000		33'376.00	
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte	25'000		25'000		15'113.35	
315.01	Mobiliarunterhalt durch Dritte	21'000		12'000		13'758.63	
315.02	Fahrzeugunterhalt durch Dritte	50'000		50'000		53'405.35	
317.01	Spesenentschädigungen, Verpflegung	16'500		16'500		16'358.55	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	200		200		543.60	
318.02	Telefongebühren, Funk/Polycom- Betriebsgebühren	12'500		18'000		6'702.80	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.03	Versicherungsprämien	33'000		33'000		30'471.95	
318.09	Leistungen Stadtsaal	6'200					
319.01	Verbandsbeiträge	3'500		3'500		2'755.00	
330.01	Abschreibung Feuerwehrpflichtersatz	3'000		3'000		4'279.80	
351.01	Entschädigung an Kanton für kantonale Feuerwehralarmstelle (KFA)	10'000		12'000		9'686.00	
365.01	Hydrantenentschädigung an StWZ Energie AG	110'000		110'000		110'000.00	
390.02	Interne Verrechnung Werkhof	2'125		2'125		1'445.00	
390.09	Interne Verrechnung Stadtsaal			1'500		2'158.00	
430.01	Feuerwehrpflichtersatz		340'000		290'000		339'727.15
434.01	Benützungsgebühren						
436.01	Rückerstattungen		25'000		35'000		19'775.90
451.01	Rückerstattungen Kanton für Oelwehr		20'000		25'000		16'640.00
452.01	Rückerstattungen von Gemeinden		15'000		20'000		14'502.00
461.01	Beitrag AGV aus Löschfonds		80'000		85'000		75'566.70
150	Militär und Unterkünfte	75'950	99'400	101'650	107'200	171'635.05	246'327.50
	Nettoertrag	23'450		5'550		74'692.45	
301.01	Löhne	39'200		39'800		39'750.95	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	3'000		3'100		3'049.95	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	3'600		3'500		3'597.50	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	600		600		583.35	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	700		700		488.70	
311.01	Anschaffung von Mobilien	2'500		6'500		72'261.30	
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterialien	5'000		6'000		3'938.00	
313.01	Verbrauchsmaterialien	1'500		1'500		935.90	
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte	2'500		21'000		20'085.75	
315.01	Mobiliarunterhalt durch Dritte	2'500		2'500		7'024.95	
316.01	Pachtzinse	600		600			
317.01	Spesenentschädigungen	600		1'000		135.00	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.01	Dienstleistungen, Honorare	500		1'500		104.00	
318.02	Telefon, PC-Anschlüsse	1'000		1'000			
318.03	Versicherungsprämien	500		1'500		167.00	
365.01	Betriebsbeitrag an Schiessanlage	500		500		500.00	
375.01	Quartierentschädigungen an Private						
390.02	Interne Verrechnung Werkhof	4'250		4'250		12'872.70	
390.05	Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	6'900		6'100		6'140.00	
434.01	Benützungsgebühren		8'000		5'000		11'974.00
436.01	Rückerstattungen		200		1'000		170.00
450.01	Quartierentschädigungen für Gemeinde		80'000		90'000		222'913.50
451.01	Rückerstattung Kanton für Sektionschef		11'200		11'200		11'270.00
470.01	Quartierentschädigungen für Private						
160	Zivilschutz	436'700	290'000	433'000	284'400	545'143.42	410'762.65
	Nettoaufwand		146'700		148'600		134'380.77
300.01	Sitzungsgelder	1'300		1'300		720.00	
301.01	Löhne	163'400		160'900		158'733.55	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	12'100		12'300		11'487.95	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	16'400		16'700		15'952.80	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	2'500		2'400		2'306.60	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	2'500		2'500		967.70	
311.01	Anschaffungen Geräte und Ausrüstungen	38'000		26'500		70'842.85	
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterialien	15'000		15'000		11'026.75	
313.01	Verbrauchsmaterialien	6'000		6'000		4'377.75	
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte	23'000		34'500		10'439.47	
315.01	Mobiliarunterhalt durch Dritte	3'500		3'500		3'694.40	
317.01	Spesenentschädigungen	3'000		3'000		2'503.40	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	6'000		6'000		5'142.25	
318.02	Telefon, Alarmeinrichtung	16'000		15'000		14'773.55	
318.03	Versicherungsprämien	13'000		14'000		12'875.05	
318.04	Kurskosten	90'000		90'000		89'134.90	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
319.01	Verbandsbeiträge	1'000		1'000		731.95	
380.01	Einlage Ersatzbeiträge für Schutzraumpflicht und Sicherheitsleistungen					108'165.00	
390.02	Interne Verrechnung Werkhof	1'700		1'700		467.50	
390.05	Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	13'800		12'200		12'300.00	
390.06	Interne Verrechnung Finanzv. / Stabst. Personal	5'000		5'000		5'000.00	
390.09	Interne Verrechnung Raumkosten	3'500		3'500		3'500.00	
430.01	Ersatzbeiträge für Schutzräume						108'165.00
434.01	Benützungsgebühren		8'000		8'000		8'005.00
436.01	Rückerstattungen		10'000		20'000		13'142.50
452.01	Rückerstattungen von Gemeinden		185'000		169'400		179'524.15
460.01	Bundesbeiträge		17'000		17'000		16'750.00
480.01	Entnahme Fonds Ersatzbeiträge		70'000		70'000		85'176.00
161	Gemeindeführungsstab	14'450	8'300	31'200	15'250	30'836.75	7'018.40
	Nettoaufwand		6'150		15'950		23'818.35
300.01	Sitzungsgelder						
301.01	Löhne	4'000		6'500		6'500.00	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	300		500		516.35	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	50		100		38.15	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	600		600		84.10	
311.01	Anschaffung von Mobilien	500		500			
313.01	Sanitätsmaterial			14'000		16'663.90	
317.01	Spesen, Ausbildung, Kurse	4'000		4'000		5'447.60	
318.02	Telefon, Alarmeinrichtung	1'500		1'500		1'169.40	
318.04	Kurskosten kommunale Übungen	3'500		3'500		417.25	
452.01	Rückerstattungen von Gemeinden		8'300		15'250		7'018.40



## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2	BILDUNG	14'903'800	7'601'100	14'785'050	7'499'550	15'061'432.56	7'809'801.36
	Nettoaufwand		7'302'700		7'285'500		7'251'631.20
200	Kindergärten	649'000	0	655'500	0	737'716.50	0.00
	Nettoaufwand		649'000		655'500		737'716.50
301.01	Löhne Reinigungspersonal	50'000		47'100		47'023.75	
302.03	Löhne Blockzeiten Kindergarten	160'000		160'000		158'535.90	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	15'900		16'200		16'487.05	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	11'000		12'000		11'983.15	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	2'600		2'200		2'042.65	
310.01	Schulmaterialien, Drucksachen	40'000		39'500		38'276.05	
311.01	Anschaffung von Mobilien	53'000		47'000		45'221.95	
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterialien	45'000		45'000		42'935.25	
313.01	Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	16'500		15'500		10'831.10	
314.01	* Baulicher Unterhalt durch Dritte	105'000		118'000		190'589.40	
316.01	Miete Talpi						
316.02	Miete Hottigergasse	30'600		32'000		30'600.00	
317.01	Reisen	1'000		1'000		1'028.95	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	8'500				6'207.55	
318.02	Telefongebühren	4'000		4'000		3'623.55	
318.03	Versicherungsprämien	3'500		3'800		3'746.35	
352.01	Schulgelder an andere Gemeinden			7'200			
390.02	Interne Verrechnung Werkhof	76'500		76'500		85'965.95	
390.03	Interne Verrechnung Hochbau und Liegenschaften	20'400		23'000		38'117.90	
390.05	Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	5'500		5'500		4'500.00	
433.01	Schulgelder von Eltern						
436.01	Rückerstattungen						
201	Sprachheilkindergarten	0	0	0	0	212'211.87	212'211.87

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
301.01 Löhne Reinigungspersonal					4'560.85	
302.03 Löhne Blockzeiten Sprachheilkindergarten					10'972.50	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge					1'201.25	
304.01 Personalversicherungsbeiträge					1'057.20	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge					104.50	
310.01 Schulmaterialien, Drucksachen					2'734.85	
311.01 Anschaffung von Mobilien					455.35	
312.01 Wasser, Energie, Heizmaterialien					3'897.55	
313.01 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial						
313.02 Mittagsverpflegung der Schüler					2'409.00	
314.01 Baulicher Unterhalt durch Dritte					79.05	
316.01 Mietzins an Einwohnergemeinde					14'000.00	
317.01 Schülertransporte						
318.01 Dienstleistungen, Honorare						
318.02 Telefongebühren					447.40	
318.03 Versicherungsprämien					303.25	
318.04 Aufwand Schülertransporte					25'370.89	
352.02 Verwaltungsentschädigung an Gemeinde					3'500.00	
361.01 Besoldungen Kanton Ausbildung / Staatsanteil der IV-Beiträge					68'131.40	
361.02 Besoldungen Kanton Therapie					35'763.35	
361.03 Besoldungen Kanton Schulleitung					1'368.00	
361.10 Sozialversicherungsbeiträge Besoldungen Kanton					8'180.20	
361.11 Personalversicherungsbeiträge Besoldungen Kanton					10'718.90	
361.12 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge Besoldungen Kanton					227.60	
380.01 Ertragsüberschuss SHK					16'728.78	
436.01 Elternbeiträge Mittagstisch						2'190.00
452.01 Schulgelder von Gemeinden						
460.01 Beiträge der Eidg. Invalidenversicherung						

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
461.01	Beitrag Kanton Basispauschale						106'931.00
461.02	Beitrag Kanton Verwaltungspauschale						3'500.00
461.03	Beitrag Kanton Transportkosten						25'370.87
461.04	Beitrag Kanton Immobilienkosten						29'820.00
462.01	Gemeindebeiträge Aargauer Gemeinden						44'400.00
210	Volksschule allgemein	1'196'950	90'000	1'246'600	138'000	1'100'717.77	53'837.50
	Nettoaufwand		1'106'950		1'108'600		1'046'880.27
302.02	Löhne Schulämter Gemeindeschulen	64'500		63'200		62'238.25	
302.03	Löhne Schulämter Bezirksschule	57'700		50'500		47'698.80	
302.04	Löhne Schulsport	5'150		5'500		5'500.00	
302.05	Löhne Blockzeiten Primarschule	160'000		160'000		160'904.15	
302.06	Löhne Betreuung Mittagstisch	26'000		24'000		24'705.65	
302.07	Löhne Betreuung Tagesstrukturen	90'000		110'000		26'822.50	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	30'400		32'000		25'878.85	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	25'300		19'600		26'374.30	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	1'500		800		1'128.75	
309.01	Übriger Personalaufwand	15'000		15'000		8'792.60	
310.01	Schulmaterialien, Drucksachen Gemeindeschule	170'000		170'000		173'257.47	
310.02	Schulmaterialien, Drucksachen Bezirksschule	154'000		154'000		155'302.78	
310.03	Schulmaterialien, Drucksachen Schulsport	21'000		21'000		21'220.63	
310.04	Schulmaterialien, Drucksachen QS Zofingen	46'000		44'000		41'872.95	
310.05	Schulmaterialien, Drucksachen QS Mühlethal	20'000		22'000		21'589.80	
310.06	Schulmaterialien, Drucksachen, Zeugnisse	6'000		6'000			
311.01	Anschaffung von Mobilien	13'000		55'500		47'658.35	
315.01	Mobiliarunterhalt durch Dritte	10'000		13'000		3'565.79	
317.01	Reisen/Lager Gemeindeschulen	24'500		30'000		15'448.80	
317.02	Reisen/Lager Bezirksschule	18'500		19'000		19'395.00	
317.04	Schulbus / Busabonnemente	60'000		60'000		53'239.45	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	10'000		10'000		9'379.00	
318.02	Telefongebühren	22'000		22'000		17'467.95	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.03	Schülerunfallversicherung	7'500		7'500		6'435.00	
318.04	Verpflegungskosten Mittagstisch	48'000		45'000		44'253.00	
318.05	Tagesstrukturen (Einführung, Diverses)	5'000		5'000		28'952.45	
318.06	Verpflegungskosten Tagesstrukturen	13'000		15'000		1'337.30	
318.07	Dienstleistungen/Lizenzen EDV	7'000		7'000		4'938.20	
318.09	Leistungen Stadtsaal	11'900					
390.05	Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.						
390.06	Interne Verrechnung Finanzv. / Stabst. Personal	30'000		30'000		30'000.00	
390.07	Interne Verrechnung Polizei						
390.09	Interne Verrechnung Stadtsaal			6'000		5'360.00	
390.10	Interne Verrechnung Miete Tagesstrukturen	24'000		24'000		10'000.00	
433.01	Elternbeiträge Mittagstisch		36'000		34'000		29'805.00
433.02	Elternbeiträge Tagesstrukturen		20'000		70'000		2'232.50
460.01	Beiträge des Bundes für Tagesstrukturen		30'000		30'000		15'800.00
461.01	Beiträge des Kantons für Tagesstrukturen						
469.01	Übrige Beiträge Mittagstisch		4'000		4'000		6'000.00
211	Handarbeit und Hauswirtschaft	208'500	0	206'000	0	200'814.54	0.00
	Nettoaufwand		208'500		206'000		200'814.54
310.01	Schulmaterialien Handarbeit	53'000		48'000		47'981.91	
310.02	Schulmaterialien Hauswirtschaft	89'000		87'000		88'732.72	
310.03	Schulmaterialien Werken Oberstufe	28'000		31'000		33'466.55	
310.04	Schulmaterialien Werken Unter-/Mittelstufe	18'500		18'000		13'223.45	
311.01	Anschaffung von Mobilien	13'000		13'000		10'929.26	
315.01	Mobiliarunterhalt durch Dritte	7'000		9'000		6'480.65	
212	Musikschule	947'300	472'000	920'000	455'000	897'952.70	447'742.00
	Nettoaufwand		475'300		465'000		450'210.70
302.02	Löhne Musikschule	736'000		716'000		703'375.90	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	55'500		55'000		51'421.05	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	53'500		51'000		48'266.00	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	13'000		12'500		11'634.75	
309.01	Weiterbildungskosten Personal	2'500		3'000		2'545.15	
310.01	Schulmaterialien, Drucksachen	6'000		6'000		5'518.10	
311.01	Anschaffung von Instrumenten	5'000		5'000		4'858.90	
313.01	Verbrauchs- und Reinigungsmaterial			200			
315.01	Mobiliarunterhalt durch Dritte	7'500		7'500		6'943.40	
317.01	Spesenentschädigungen	500		500			
318.01	Dienstleistungen, Honorare	5'000					
318.02	Telefongebühren	1'800		1'800		1'776.40	
318.09	Leistungen Stadtsaal	7'000					
319.01	Übriger Sachaufwand, Verbandsbeiträge	3'500		8'000		3'682.30	
352.01	Schulgelder an andere Gemeinden	2'500		2'500		1'480.00	
366.01	Beiträge an Eltern, Familienrabatte	40'000		40'000		42'284.25	
390.05	Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	500					
390.06	Interne Verrechnung Finanzv. / Stabst. Personal	7'500		7'500		10'000.00	
390.09	Interne Verrechnung Stadtsaal			3'500		4'166.50	
433.01	Elternbeiträge		407'000		390'000		383'371.00
436.01	Rückerstattungen		15'000		15'000		18'043.00
452.01	Schulgelder von anderen Gemeinden		50'000		50'000		46'328.00
213	Schulanlagen	1'755'500	104'000	1'706'600	77'000	1'706'396.33	72'178.20
	Nettoaufwand		1'651'500		1'629'600		1'634'218.13
301.01	Löhne	562'700		528'400		527'099.10	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	42'000		40'300		39'459.60	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	29'500		29'500		27'729.75	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	14'500		12'800		11'516.55	
311.01	Anschaffung von Mobilien	90'000		79'500		88'639.30	
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterialien	320'000		350'000		304'643.75	
313.01	Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	70'000		53'000		65'411.35	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte	234'500		228'500		244'883.28	
315.01	Mobiliarunterhalt durch Dritte						
316.01	Miete Wuhrmattstrasse						
318.01	Dienstleistungen, Honorare	21'000		20'000		23'525.45	
318.03	Versicherungsprämien	46'000		46'000		44'150.05	
362.01	Betriebskostenanteil BZZ	172'800		166'100		181'639.00	
390.02	Interne Verrechnung Werkhof	110'500		110'500		105'699.15	
390.03	Interne Verrechnung Hochbau und Liegenschaften	42'000		42'000		42'000.00	
434.01	Benützungsgebühren		12'000		15'000		10'755.00
436.01	Rückerstattungen		2'000		2'000		1'423.20
490.01	* Ausserschulischer Betriebskostenanteil für Turnhallen inkl. Abwarkosten		90'000		60'000		60'000.00
218	Schulgelder, Besoldungsanteile Nettoaufwand	2'507'500	1'425'000 1'082'500	2'328'500	1'280'000 1'048'500	2'580'042.15	1'376'541.65 1'203'500.50
352.01	Schulgelder an andere Gemeinden	50'000		50'000		58'761.00	
361.01	* Besoldungsanteile an Kanton	2'431'500		2'252'500		2'506'837.80	
362.01	Besoldungsanteile an Gemeinden	10'000		10'000		3'193.35	
365.01	Schulgelder an Privatschulen	16'000		16'000		11'250.00	
462.01	Besoldungsanteile von Gemeinden		625'000		580'000		681'116.65
490.01	Anteil Betriebskosten Schulgelder		800'000		700'000		695'425.00
219	Volksschule, Schulsekretariat Nettoaufwand	498'300	0 498'300	498'900	0 498'900	449'956.56	0.00 449'956.56
300.01	Entschädigung Schulpflege	60'000		60'000		51'450.00	
301.01	Löhne Sekretariate	124'850		122'600		121'700.00	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	13'900		14'100		13'293.75	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	9'300		10'200		10'126.35	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	1'600		1'600		1'479.95	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
309.01	Übriger Personalaufwand	10'000		10'000		8'000.00	
310.01	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	15'000		15'000		10'435.51	
311.01	Anschaffung von Mobilien	5'000		5'000		2'488.45	
316.01	Mietzins Büro Schulleitung	12'000		12'000		12'000.00	
317.01	Schulanlässe	10'000		10'000		9'799.90	
317.02	Kompetenzsumme Schulpflege	8'000		8'000		7'062.10	
317.03	Schulinformation	12'000		12'000		10'820.40	
317.04	Spesenentschädigungen	2'500		2'500		1'817.10	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	40'000		40'000		42'630.45	
318.02	Telefongebühren						
390.05	Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	29'200		30'500		22'260.00	
390.09	Interne Verrechnung Schulsozialarbeit	144'950		145'400		124'592.60	
437.01	Schulbussen						
220	Sonderschulung	32'700	12'500	44'700	15'000	25'916.75	6'667.50
	Nettoaufwand		20'200		29'700		19'249.25
302.01	Löhne Aufgabenhilfe	15'000		20'000		10'951.95	
302.02	Löhne Dyskalkulie	10'000		15'000		6'040.00	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	1'100		1'600		846.50	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	100		100		16.90	
310.01	Schulmaterialien, Drucksachen	5'000		5'000		5'064.50	
311.01	Anschaffung von Mobilien	1'500		3'000		2'996.90	
436.01	Elternanteil Versorgungskosten						
436.02	Elternanteil Aufgabenhilfe		7'500		7'500		4'307.50
436.03	Elternanteil Dyskalkulie		5'000		7'500		2'360.00
228	* Heilpädagogische Schule (HPS)	5'481'600	5'481'600	5'517'550	5'517'550	5'629'928.64	5'629'928.64
301.01	Löhne						

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
301.03 Besoldungen Verwaltung	41'800		41'800		50'301.90	
302.01 Besoldungen Betreuung	903'000		945'000		867'205.40	
302.02 Besoldungen Therapie	184'000		184'000		167'080.55	
302.04 Besoldungen PraktikantInnen	16'000		16'000		16'983.00	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	87'000		91'800		84'933.70	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	97'000		99'700		92'913.25	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	18'200		17'900		16'944.60	
309.01 Aus- und Fortbildung	24'000		18'500		11'925.50	
309.02 Personalsuche	1'000		1'000		70.00	
309.03 Übriger Personalnebenaufwand	6'000		6'000		5'781.65	
310.01 Schulung, Ausbildung und Freizeit	181'900		186'090		140'946.40	
310.02 Büro und Verwaltung	15'000		15'160		15'243.20	
310.03 Berufspraktikum/Beschäftigung Werkstufe im AZB Strengelbach	38'000		49'000		40'480.00	
311.01 Anschaffung von mobilen Sachanlagen	18'700		25'100		27'237.96	
313.01 Verpflegung Schüler/-innen	120'000		130'000		116'795.95	
313.02 Haushaltartikel	6'000		8'300		5'129.50	
315.01 Unterhalt u. Reparaturen mob. Sachanlagen	6'400		12'000		4'127.70	
315.03 Unterhalt Einrichtungen EDV- u. Komm.-Systeme	10'000		8'000		9'248.00	
316.01 Mietzins an Einwohnergemeinde	330'000		330'000		330'000.00	
316.02 Mietzins Liegenschaft Müllerweg 4	74'000		74'000		73'750.00	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	24'000		6'500		19'782.50	
318.02 Telefongebühren						
318.03 Versicherungsprämien			2'500			
318.04 Aufwand Schülertransporte	210'000		222'500		202'778.63	
322.01 Zinsen langfristige Schulden	56'200		59'000		63'541.55	
331.01 Abschreibungen immobile Sachanlagen	77'100		76'000		77'434.18	
331.02 Abschreibungen mobile Sachanlagen	45'600		44'300		34'364.37	
331.04 Abschreibungen Informatik- und Kommunikationssysteme	16'000		27'100		16'912.50	
352.01 Betriebskostenanteil BZZ	259'200		249'200		280'458.55	
352.02 Verwaltungsentschädigung an Gemeinde	60'000		60'000		60'000.00	



## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
361.01 Besoldungen Kanton Ausbildung / Staatsanteil der IV-Beiträge	1'880'000		1'840'000		1'824'166.50	
361.02 Besoldungen Kanton Therapie	162'000		158'000		142'716.50	
361.03 Besoldungen Kanton Schulleitung	130'000		126'000		127'642.70	
361.10 Sozialversicherungsbeiträge Besoldungen Kanton	168'500		170'000		162'289.15	
361.11 Personalversicherungsbeiträge Besoldungen Kanton	210'000		212'400		200'595.75	
361.12 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge Besoldungen Kanton	5'000		4'700		4'833.90	
361.13 Übrige Sozialleistungen Besoldungen Kanton						
380.01 Einlage in Rücklagefonds					335'313.60	
436.01 Elternbeiträge innerkantonale		100'000		114'000		83'241.00
436.02 Elternbeiträge ausserkantonale		3'000				2'996.00
436.03 Elternbeiträge an Lagerkosten		9'000		12'000		9'300.00
436.04 IV-Leistungen Physiotherapie / übrige Rückerstattungen		22'000		24'500		22'566.40
460.01 Beiträge der Eidg. Invalidenversicherung						
461.01 Kantonsbeiträge, Basispauschale		3'559'100		3'580'350		3'516'133.40
461.02 Kantonsbeiträge, Verwaltungspauschale		119'600		118'300		118'160.90
461.03 Kantonsbeiträge, Transportpauschale		210'000		222'500		201'710.64
461.04 Kantonsbeiträge, Immobilienkosten Kt. Aargau		796'500		790'700		831'238.70
461.21 Beiträge Basispauschale ausserkantonale						148'620.05
461.22 Beiträge Verwaltungspauschale ausserkantonale						4'874.90
461.23 Beiträge Transportpauschalen ausserkantonale						3'165.60
461.24 Beiträge Immobilienkosten ausserkantonale						29'721.05
462.01 Gemeindebeiträge Aargauer Gemeinden		662'400		655'200		658'200.00
462.02 Gemeindebeiträge ausserkantonale Gemeinden						

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
230	Berufsbildung Nettoaufwand	1'390'000	0 1'390'000	1'420'000	0 1'420'000	1'282'607.75	0.00 1'282'607.75
361.01	Schulgelder an kantonale Schulen	420'000		400'000		420'948.50	
364.01	Schulgelder an Berufsschule Zofingen	170'000		170'000		159'600.00	
364.02	Schulgelder an übrige aarg. Berufsschulen	800'000		850'000		702'059.25	
290	Übriges Bildungswesen Nettoaufwand	50'800	10'000 40'800	51'200	10'000 41'200	62'358.40	9'425.00 52'933.40
365.01	Beiträge an private Institutionen	5'800		6'200		5'800.00	
366.01	Stipendien und Darlehen	45'000		45'000		56'558.40	
436.01	Rückerstattungen		10'000		10'000		9'425.00
460.01	Bundesbeiträge						
291	Kinderfest Nettoaufwand	185'650	6'000 179'650	189'500	7'000 182'500	174'812.60	1'269.00 173'543.60
310.01	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	3'000		3'000		3'061.90	
311.01	Anschaffung von Mobilien	3'000		10'000			
313.01	Verbrauchsmaterialien	20'000		20'000		20'001.65	
315.01	Mobiliarunterhalt durch Dritte	1'000		1'000			
317.01	Verpflegung	30'000		35'000		26'265.55	
318.01	Honorare, Dienstleistungen	50'000		47'000		51'958.20	
318.04	Transporte, WC-Anlagen, Kehrriechmulden	13'000		13'000		4'616.05	
318.05	Polizei, Sanität, Securitas	3'000		2'000		3'169.15	
318.06	Übrige Dienstleistungen						
318.09	Leistungen Stadtsaal	400					
390.02	Interne Verrechnung Werkhof	55'250		51'000		58'540.10	
390.07	Interne Verrechnung Polizei	7'000		7'000		7'000.00	
390.09	Interne Verrechnung Stadtsaal			500		200.00	

Laufende Rechnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
412.01 Verkauf Festkarten		5'000		5'000		220.00
412.02 Patent- und Platzgebühren		1'000		2'000		1'049.00

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	KULTUR, FREIZEIT	5'473'320	1'284'250	5'500'050	1'202'000	4'962'673.39	1'121'174.61
	Nettoaufwand		4'189'070		4'298'050		3'841'498.78
300	Kulturförderung	304'300	0	267'600	0	266'633.37	0.00
	Nettoaufwand		304'300		267'600		266'633.37
311.01	Ankauf von Kunstwerken / Beitrag an KIAS	10'000		10'000		10'000.00	
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte	14'000		14'000		10'306.40	
316.01	Miete Stiftsgebäude	600		600		600.00	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	6'000		6'000		16'080.40	
318.02	Telefongebühren	1'000		500		635.00	
318.04	Jungbürgerfeier	4'000		4'000		2'372.30	
318.05	Bundesfeier	5'000		4'000		4'852.55	
318.09	* Leistungen Stadtsaal	58'700					
362.01	Beitrag an Museum	20'000		20'000		20'000.00	
365.01	Beiträge an kulturelle Vereine und Anlässe	165'000		170'000		160'652.72	
366.01	Beiträge an Gebäuderenovationen Private					3'000.00	
390.08	Interne Verrechnung Kulturstelle	20'000		20'000		20'000.00	
390.09	* Interne Verrechnung Stadtsaal			18'500		18'134.00	
301	Museum	50'050	0	57'750	0	34'607.15	0.00
	Nettoaufwand		50'050		57'750		34'607.15
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterialien	23'000		23'000		22'804.20	
313.01	Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	1'000		1'600		242.80	
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte	16'000		16'000		2'588.15	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	4'000		7'000		6'563.05	
318.03	Versicherungsprämien	2'000		6'100		1'806.30	
390.02	Interne Verrechnung Werkhof	850		850		85.00	
390.03	Interne Verrechnung Hochbau und Liegenschaften	3'200		3'200		517.65	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
303	Stadtsaal	538'500	380'000	522'700	275'300	559'797.08	254'705.26
	Nettoaufwand		158'500		247'400		305'091.82
301.01	Löhne	257'500		238'100		270'489.85	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	19'300		18'400		19'259.25	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	17'400		14'200		11'950.20	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	5'800		5'700		5'675.05	
310.01	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	2'000		5'500		1'572.08	
311.01	Anschaffung von Mobilien	7'700		7'200		16'714.45	
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterialien	90'000		90'000		71'471.55	
313.01	Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	11'000		11'000		6'749.05	
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte	47'000		41'000		50'290.95	
315.01	Mobiliarunterhalt durch Dritte	10'500		13'000		5'734.85	
318.01	Dienstleistungen, Honorare, Vermarktung	21'000		13'800		12'744.40	
318.02	Telefongebühren	5'500		6'600		5'374.55	
318.03	Versicherungsprämien	7'500		7'400		7'289.65	
390.02	Interne Verrechnung Werkhof	1'700		1'700		297.50	
390.03	Interne Verrechnung Hochbau und Liegenschaften	9'400		12'400		12'143.70	
390.05	Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	12'600		11'500		5'340.00	
390.08	Interne Verrechnung Stadtbüro	12'600		25'200		56'700.00	
434.01	* Benützungsgebühren		230'000		150'000		85'646.05
435.01	* Verkäufe, div. Arbeiterlöhne		150'000		80'000		99'641.46
436.01	Rückerstattungen						25'644.75
490.09	* Interne Verrechnung Stadtsaal				45'300		43'773.00
304	Stadtbibliothek	1'061'070	255'300	992'000	245'300	867'090.65	265'119.30
	Nettoaufwand		805'770		746'700		601'971.35
301.01	Löhne	513'000		522'200		442'455.35	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	38'500		40'300		34'138.25	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	41'700		42'900		37'617.55	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	8'100		8'000		6'693.35	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
309.01 Übriger Personalaufwand	6'000		6'000		4'141.60	
310.01 Büromaterial, Drucksachen, Inserate	15'000		20'000		11'092.10	
311.01 Anschaffungen von Maschinen und Mobiliar	4'500		5'000		4'598.95	
311.02 Medien, Bestandespflege	110'000		110'000		110'002.61	
312.01 Wasser, Energie, Heizmaterialien	32'000		30'000		31'792.60	
313.01 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	3'000		1'600		1'644.70	
314.01 Baulicher Unterhalt durch Dritte	31'000		27'000		18'624.55	
315.01 Buchbinderkosten	6'000		6'000		5'304.35	
317.01 Spesenentschädigungen	2'000		2'000		574.50	
318.01 Übrige Dienstleistungen	10'000		10'000		10'566.84	
318.02 Telefongebühren	2'000		3'000		1'389.80	
318.03 Versicherungsprämien	10'000		10'000		10'026.60	
318.04 * Stadtarchiv: Aufarbeitung und Erschliessungsprojekt	25'000		30'000		30'118.30	
318.05 Veranstaltungen und PR-Projekte	3'000					
319.01 Übriger Sachaufwand	970		800		970.00	
390.02 Interne Verrechnung Werkhof					573.75	
390.03 Interne Verrechnung Hochbau und Liegenschaften	8'200		6'400		3'724.90	
390.05 * Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	191'100		110'800		101'040.00	
435.01 Gebühreneinnahmen, div. Erträge		170'000		160'000		179'819.30
436.01 Rückerstattungen						
462.01 Betriebsbeitrag der Ortsbürgergemeinde		60'000		60'000		60'000.00
462.02 Beiträge von umliegenden Gemeinden		5'300		5'300		5'300.00
490.08 Interne Verrechnung Kulturstelle		20'000		20'000		20'000.00
310 Denkmalpflege, Heimatschutz	25'000	0	25'000	0	8'000.00	0.00
Nettoaufwand		25'000		25'000		8'000.00
365.01 Beiträge an Gebäuderenovationen Private	25'000		25'000		8'000.00	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
330	Parkanlagen, Wanderwege Nettoaufwand	638'900	0	658'500	0	603'788.55	0.00
			638'900		658'500		603'788.55
311.01	Anschaffungen Maschinen und Geräte	12'500		13'000		11'668.15	
312.01	Wasser, Energie	1'000		400			
313.01	Verbrauchsmaterialien	35'000		30'000		42'497.70	
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte	40'000		45'000		26'196.50	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	40'000		60'000		34'925.00	
365.01	Beiträge an private Institutionen	400		100		340.00	
390.02	Interne Verrechnung Werkhof	510'000		510'000		488'161.20	
340	Sport Nettoaufwand	769'750	50'000	913'050	78'000	753'086.50	19'810.00
			719'750		835'050		733'276.50
311.01	* Anschaffung von Mobilien	6'000		98'000		30'720.15	
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterialien	55'000		40'000		45'841.85	
313.01	Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	40'000		35'000		44'947.50	
314.01	* Baulicher Unterhalt durch Dritte	43'000		95'000		39'568.50	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	4'000		5'000		6'821.95	
318.03	Versicherungsprämien	1'000					
352.01	Betriebskostenanteil BZZ für Trinerplatten	129'000		130'000		85'000.00	
362.01	Betriebskostenanteil Turnhalle	155'500		149'500		163'475.09	
365.01	Beiträge an Sportvereine	80'000		90'000		39'000.00	
365.02	Beiträge an Sportveranstaltungen	20'000		20'000		23'124.36	
390.01	Betriebskostenanteil Sport für Benützung Turnhallen inkl. Abwarkosten	90'000		60'000		60'000.00	
390.02	Interne Verrechnung Werkhof	106'250		106'250		136'287.10	
390.08	* Interne Verrechnung Stadtbüro	40'000		24'300		18'300.00	
390.10	Interne Verrechnung Anteil Abwarkosten Sport			60'000		60'000.00	
434.01	Benützungsgebühren		50'000		50'000		1'810.00
436.01	Rückerstattungen				10'000		

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
461.01 * Beitrag Kanton an Sportkoordinationsstelle				18'000		18'000.00
341 Schwimmbad	696'400	228'000	738'600	250'000	631'326.54	228'974.60
Nettoaufwand		468'400		488'600		402'351.94
301.01 Löhne Hilfspersonal	65'000		68'000		67'827.20	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	4'900		5'300		4'909.45	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	2'700		2'200		2'339.30	
310.01 Büromaterial, Drucksachen, Inserate	2'000		2'000		2'381.15	
311.01 Anschaffung von Mobilien	35'000		63'300		33'139.13	
312.01 Wasser, Energie, Heizmaterialien	160'000		160'000		155'687.45	
313.01 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	50'000		56'500		44'135.05	
314.01 Baulicher Unterhalt durch Dritte	45'000		50'000		27'960.00	
315.01 Mobiliarunterhalt durch Dritte	10'000		10'000		10'735.10	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	15'000		15'000		28'746.16	
318.02 Telefongebühren	4'000		3'500		4'584.50	
318.03 Versicherungsprämien	5'300		5'300		5'036.40	
390.02 Interne Verrechnung Werkhof	297'500		297'500		243'845.65	
427.01 Pachtzins Restaurant		18'000		15'000		18'354.50
434.01 Eintrittsgebühren		200'000		225'000		199'411.36
436.01 Rückerstattungen		10'000		10'000		11'208.74
350 Jugend und Freizeitgestaltung	902'500	240'950	858'800	231'400	795'448.70	212'312.65
Nettoaufwand		661'550		627'400		583'136.05
301.01 Löhne	389'900		368'400		332'842.70	
301.02 Löhne Hilfspersonal						
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	29'200		28'300		25'078.80	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	29'800		28'100		26'125.10	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	5'500		5'000		4'402.70	
309.01 Weiterbildungskosten Personal	1'000		1'000		540.00	



## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
310.01	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	9'000		8'000		8'599.05	
311.01	Anschaffung von Mobilien	14'000		5'000		7'580.50	
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterialien	25'000		25'000		21'646.60	
313.01	Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	15'000		18'000		13'001.40	
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte	27'000		27'000		27'082.00	
316.01	Mietzins Jugendtreff	72'000		75'000		71'023.20	
317.01	Spesenentschädigungen	18'000		22'000		12'020.30	
318.01 *	Dienstleistungen, Honorare	26'000		10'000		5'802.25	
318.02	Telefongebühren	3'000		3'000		2'796.90	
318.03	Versicherungsprämien	2'600		2'500		2'497.90	
365.01	Beitrag an Freizeitanlage "Spittelhof"	150'000		150'000		150'000.00	
365.03	Beitrag an Ludothek	17'000		17'000		18'156.95	
365.05	Projekte Jugendtreff/Offene Jugendarbeit	24'000		32'000		13'222.65	
365.09	Übrige Beiträge an private Institutionen	1'500		1'500		1'420.00	
390.02	Interne Verrechnung Werkhof	25'500		17'000		40'109.70	
390.05	Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/allg. Verw.	17'500		15'000		11'500.00	
435.01	Verkäufe		18'000		18'000		16'636.85
436.01	Rückerstattungen		18'000		10'000		10'318.20
452.01	Beiträge von umliegenden Gemeinden		60'000		58'000		60'765.00
490.09	Interne Verrechnung Schulsozialarbeit		144'950		145'400		124'592.60
351	Ferienheim Adelboden	151'550	110'000	153'250	110'000	133'276.15	117'237.60
	Nettoaufwand		41'550		43'250		16'038.55
301.01	Löhne Hauswart	57'700		57'400		64'885.05	
301.02	Löhne Vollpensionstaxen	11'250		11'250		6'125.00	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	5'200		5'300		3'905.80	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	7'400		7'100		7'076.45	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	1'000		1'000		824.45	
310.01	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	500		500			
311.01	Anschaffung von Mobilien	2'000		2'000		1'407.70	
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterialien	13'000		13'800		11'016.60	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
313.01	Verbrauchsmaterialien	6'000		6'000		2'835.75	
313.02	Verpflegung	8'000		8'000		5'754.30	
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte	11'000		11'000		10'429.10	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	4'100		3'500		5'075.25	
318.02	Telefongebühren	600		600		372.80	
318.03	Versicherungsprämien	4'500		4'500		1'166.00	
318.04	Steuern, Gebühren	3'000		5'000		2'584.15	
352.01	Kurtaxen	10'000		10'000		3'517.75	
390.08	Interne Verrechnung Stadtbüro	6'300		6'300		6'300.00	
434.01	Benützungsgebühren		90'000		90'000		88'478.65
434.02	Vollpensionstaxen		20'000		20'000		8'272.00
436.01	Rückerstattungen						20'486.95
352	Ski- und Sommerlager Nettoaufwand	27'000	5'000 22'000	26'000	4'500 21'500	17'691.70	4'460.00 13'231.70
313.01	Auslagen Sommerlager	9'000		9'000		5'991.70	
317.01	Skilager Primar-/Sekundarschule	6'000		5'000		3'900.00	
317.02	Skilager Bezirksschule	12'000		12'000		7'800.00	
436.01	Elternbeiträge		5'000		4'500		4'460.00
353	Wildpark und Volière Nettoaufwand	308'300	15'000 293'300	286'800	7'500 279'300	291'927.00	18'555.20 273'371.80
311.01	Anschaffungen	5'000		8'500		3'239.65	
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterialien	15'000		13'000		14'638.25	
313.01	Verbrauchsmaterialien, Futtermittel	40'000		35'000		41'741.20	
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte	20'000		10'000		19'704.55	
316.01	Pachtzins an Ortsbürgergemeinde	2'000		2'000		2'000.00	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	13'000		5'000		6'035.20	
318.02	Telefongebühren	800		800		362.25	

Laufende Rechnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
390.02 Interne Verrechnung Werkhof	212'500		212'500		204'205.90	
435.01 Verkaufserlöse		10'000		7'500		12'093.75
436.01 Rückerstattungen		5'000				6'461.45

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	GESUNDHEIT Nettoaufwand	3'222'820	500	2'089'670	500	1'986'152.80	500.00
			3'222'320		2'089'170		1'985'652.80
400	Spitäler Nettoaufwand	1'900'000	0	1'800'000	0	1'705'084.95	0.00
			1'900'000		1'800'000		1'705'084.95
361.01	Betriebsdefizitbeiträge an Spitäler	1'800'000		1'700'000		1'600'400.00	
364.01	Betriebsdefizitbeiträge an Krankenhäuser	100'000		100'000		104'684.95	
440	Krankenpflege Nettoaufwand	1'238'700	0	203'200	0	212'648.75	0.00
			1'238'700		203'200		212'648.75
361.01	* Beiträge gem. Pflegefinanzierungsgesetz	1'000'000					
362.01	Beitrag an Regionalverband für Koordination Pflegegesetz	11'000					
365.01	Beitrag an Spitex Zofingen-Mühlethal	200'000		190'000		180'000.00	
365.02	Beiträge an Spezialspitexorganisationen	25'000		10'000		28'468.75	
365.09	Übrige Beiträge an private Institutionen	1'000		1'500		950.00	
390.02	Interne Verrechnung Werkhof	1'700		1'700		3'230.00	
450	Gesundheitsfürsorge Nettoaufwand	3'500	0	4'050	0	3'650.00	0.00
			3'500		4'050		3'650.00
365.01	Beitrag an Aids-Hilfe Aargau	1'500		1'750		1'650.00	
365.05	Beiträge an private Institutionen	2'000		2'300		2'000.00	
460	Schulgesundheitsdienst Nettoaufwand	67'500	0	70'300	0	51'316.20	0.00
			67'500		70'300		51'316.20
301.01	Löhne Schularzt	15'000		17'500		13'161.10	
301.02	Löhne Schulzahnpflege	13'000		13'000		10'576.80	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
301.03	Löhne Lausbeauftragte	4'000		4'000			
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	2'400		2'700		1'220.70	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	100		100		16.40	
313.01	Verbrauchsmaterialien, Impfstoffe	3'000		3'000		2'857.55	
318.03	Helferinnen Schulzahnpflege						
318.04	Schulzahnarzt Betriebsaufwand	30'000		30'000		23'483.65	
470	Lebensmittelkontrolle	5'120	500	5'120	500	6'452.90	500.00
	Nettoaufwand		4'620		4'620		5'952.90
301.01	Löhne	1'250		1'250		1'250.00	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	100		100		103.70	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	50		50		18.80	
316.01	Miete Pilzkontrolle	2'520		2'520		2'520.00	
317.01	Spesenentschädigungen	1'000		1'000		2'460.40	
319.01	Mitgliederbeiträge	200		200		100.00	
452.01	Rückerstattungen von Gemeinden		500		500		500.00
490	Übriges Gesundheitswesen	8'000	0	7'000	0	7'000.00	0.00
	Nettoaufwand		8'000		7'000		7'000.00
390.09	Int. Verrechnung Seniorenzentrum für Bereichsleitung Gesundheit	8'000		7'000		7'000.00	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5	SOZIALE WOHLFAHRT Nettoaufwand	20'122'400	14'192'000	19'976'800	14'153'400	19'473'225.59	13'800'578.64
			5'930'400		5'823'400		5'672'646.95
500	Sozialversicherungen Nettoaufwand	80'700	16'000	84'300	16'000	78'966.05	16'030.50
			64'700		68'300		62'935.55
301.01	Löhne	67'600		70'800		66'121.80	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	5'100		5'500		5'111.40	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	6'900		6'800		6'690.05	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	1'100		1'200		1'042.80	
451.01	Entschädigung des Kantons an die Führung der Zweigstelle SVA		16'000		16'000		16'030.50
540	Jugend Nettoaufwand	680'200	140'000	724'700	140'000	630'585.45	137'160.05
			540'200		584'700		493'425.40
313.01	Pausenäpfel, Geschenke			1'000		99.85	
318.01	Leistungen für Suchtprävention / Integration	3'000		3'000			
361.01	Beitrag an Kanton für Elternbriefe	3'000		3'000		2'651.00	
362.01	Beitrag an Regionalverband für Tagesfamilien	8'500		8'600		5'343.00	
364.01	Beitrag an Mütter- und Väterberatung	93'000		96'500		74'760.00	
365.01	Beitrag an Jugend- und Familienberatungsstelle Region Zofingen	24'700		24'600		24'578.00	
365.03	Beiträge an Jugendprojekte						
365.04	Beiträge an Kinderkrippen, Tagesfamilien	180'000		200'000		150'595.60	
366.01	Gemeindebeiträge an Tagessonderschulen und stationäre Einrichtungen	360'000		380'000		364'558.00	
390.09	Int. Verrechnung Seniorenzentrum für Bereitstellung Räume Mütter- und Väterber.	8'000		8'000		8'000.00	
436.01	Rückerstattungen		60'000		60'000		56'848.00
461.01	Beiträge des Kantons						312.05

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
481.01	Entnahmen aus Fonds		80'000		80'000		80'000.00
550	Invalidität	14'000	0	14'500	0	14'000.00	0.00
	Nettoaufwand		14'000		14'500		14'000.00
365.01	Beitrag an Arbeitszentrum Strengelbach	12'000		12'000		12'000.00	
365.02	Beitrag an Blindenheim Borna Rothrist	2'000		2'500		2'000.00	
570	Altersheime	50'000	0	31'000	0	109'092.83	0.00
	Nettoaufwand		50'000		31'000		109'092.83
363.01	Zuschuss an Seniorenzentrum Rosenberg und Tanner zur Deckung des Betriebsdefizites					78'092.83	
390.09	Int. Verrechnung Seniorenzentrum für Bereichsleitung Alter / Projekt Um- und Neubau Seniorenzentrum	50'000		31'000		31'000.00	
571	* Seniorenzentrum Rosenberg und Tanner	10'532'000	10'532'000	10'401'000	10'401'000	10'421'451.51	10'421'451.51
301.01	Löhne	6'856'000		6'794'000		6'799'622.15	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	500'000		490'000		479'936.85	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	500'000		490'000		483'781.15	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	100'000		97'000		78'402.20	
307.01	Teuerungszulagen/Übergangsrenten an Pensionierte	41'000		42'000		68'138.60	
309.01	Übriger Personalaufwand	130'000		114'000		163'104.20	
310.01	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	47'000		45'000		49'897.99	
311.01	Anschaffung Mobilien, Geräte, Textilien	140'000		150'000		115'805.40	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
312.01 Wasser, Energie, Heizmaterialien	221'000		221'000		252'615.80	
313.01 Nahrungsmittel und Getränke Küche	698'000		716'000		693'458.23	
313.02 Verbrauchsmaterialien	117'000		125'000		115'589.45	
313.03 Medizinische Bedürfnisse	318'000		295'000		328'408.74	
314.01 Baulicher Unterhalt durch Dritte	234'000		210'000		239'441.44	
315.01 Unterhalt Mobilien, Fahrzeuge	42'000		44'000		43'183.36	
317.01 Spesenentschädigungen	4'000		4'000		4'189.20	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	77'000		66'000		54'816.50	
318.02 Telefon-/Radio-/TV-Gebühren	30'000		27'000		28'892.60	
318.03 Versicherungsprämien	30'000		31'000		30'711.10	
318.04 Entsorgungsgebühren	53'000		54'000		40'456.55	
330.01 Abschreibungen Finanzvermögen	10'000		10'000			
380.01 Einlage in Fonds Seniorenzentrum	1'000		1'000			
380.02 Einlage in Baufonds	150'000		150'000		150'000.00	
390.03 Interne Verrechnung Hochbau und Liegenschaften	25'000		25'000		25'000.00	
390.05 Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	158'000		150'000		126'000.00	
390.06 Interne Verrechnung Finanzv. / Stabst. Personal	50'000		50'000		50'000.00	
427.01 Mietzins Personal Rosenberg		17'000		17'000		18'404.00
432.01 Pensionstaxen		5'340'000		5'300'000		5'212'890.10
432.02 Pflögetaxen		3'970'000		3'970'000		3'928'438.50
436.01 Rückerstattungen Medikamente		317'000		288'000		329'701.47
436.02 Rückerstattungen Küche		331'000		326'000		330'772.61
436.03 Erlös Cafeteria		120'000		100'000		115'350.50
436.04 Rückerstattungen Pflegematerial		135'000		150'000		128'600.91
436.09 Übrige Rückerstattungen		130'000		118'000		146'707.49
452.01 Betriebskostenanteil Gemeinden		102'000		82'000		82'493.10
462.01 Zuschuss Einwohnergemeinde zur Deckung des Betriebsdefizites						78'092.83
480.01 Bezug aus Fonds Seniorenzentrum						
490.09 Int. Verrechnung Dienstleistungen für Stadt		70'000		50'000		50'000.00



## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
580	Allgemeine Fürsorge Nettoaufwand	2'627'600	2'000	2'458'200	2'000	2'226'590.35	232.50
			2'625'600		2'456'200		2'226'357.85
318.01	Altersausflug	19'000		18'000		18'160.40	
318.02	Honorar Erarbeitung Altersleitbild						
318.05	Beitrag an Projekt Muki-Deutsch	14'000		14'000		9'280.00	
318.06	Chance Z!; Arbeits- und Integrationsprojekt	5'000		10'000		4'863.60	
318.07	Nachfolgeprojekt Integration/Prävention	10'000		10'000		2'440.95	
319.01	Mitgliederbeiträge	2'500		2'500		100.00	
352.02	Beitrag an Eheberatungsstelle	11'100		11'200		11'350.00	
352.03	Beitrag an LOS Arbeitslosenprojekte der Aargauer Landeskirchen	1'000		2'000			
352.05	Beitrag an Fachstelle für Schuldenfragen	1'000		1'000		1'000.00	
352.06	Beitrag an Integrationsprojekte	5'000		5'000			
361.01	* Restkostenanteile gemäss Betreuungsgesetz	2'400'000		2'330'000		2'122'376.90	
361.03	Beiträge an Kanton für Ersatzabgabe Asylwesen					352.00	
365.01	Beitrag an Stiftung Frauenhaus Brugg	4'000		4'000		4'000.00	
365.02	Beitrag an Gemeinnütziger Frauenverein Zofingen, übrige Beiträge	14'000		14'000		14'310.00	
365.04	* Beitrag an Pro Senectute für Angebote "Hilfe zu Hause" / "Dienstleistungen im Bereich Information, Beratung, Vermittlung"	110'000		12'500		14'020.00	
366.01	Beiträge an und für private Personen	27'000		20'000		20'336.50	
366.02	Sozialbeiträge an obligatorische Versicherungen						
390.09	Int. Verrechnung Seniorenzentrum für Organisation Altersausflug	4'000		4'000		4'000.00	
436.01	Rückerstattungen		2'000		2'000		232.50
581	* Sozialhilfe Nettoaufwand	4'542'000	3'082'000	4'863'000	3'222'600	4'549'161.95	2'908'341.78
			1'460'000		1'640'400		1'640'820.17

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
366.01	Materielle Hilfe Schweizer/Ausländer	3'800'000		3'800'000		3'520'423.70	
366.02	Materielle Hilfe ZUG/Abkommen	250'000		403'500		305'176.00	
366.03	Materielle Hilfe anerkannte Flüchtlinge	172'000		220'000		287'196.40	
366.04	Materielle Hilfe Asylsuchende	160'000		280'000		169'543.60	
366.05	Ausgesteuertenprogramme	150'000		150'000		257'533.15	
366.06	Todesfallkosten bei Erbausschlagungen	10'000		9'500		9'289.10	
366.07	Flüchtlinge, Verwaltungs- pauschalen						
436.01	Rückerstattungen Schweizer/Ausländer		2'300'000		2'000'000		2'120'826.08
436.02	Rückerstattungen ZUG/Abkommen		160'000		147'600		163'968.40
436.03	Rückerstattungen anerkannte Flüchtlinge		12'000		10'000		13'646.70
436.04	Rückerstattungen Asylsuchende		160'000		275'000		214'764.25
436.05	Rückerstattungen Ausgesteuertenprogramme						
436.07	Rückerstattungen Flüchtlinge Verwaltungspauschale						
450.01	Kostenersatz durch den Bund für anerkannte Flüchtlinge		160'000		210'000		159'691.35
451.01	Kostenersatz durch den Kanton ZUG/Abkommen		90'000		250'000		190'860.20
461.01	Beiträge des Kantons Schweizer/Ausländer		200'000		330'000		44'584.80
582	Soziale Dienste Nettoaufwand	1'595'900	420'000	1'400'100	371'800	1'443'377.45	317'362.30
			1'175'900		1'028'300		1'126'015.15
301.01	* Löhne	886'100		784'200		780'716.30	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	66'600		60'500		59'855.80	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	84'600		76'900		72'716.50	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	13'900		11'800		11'673.00	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	8'000		10'000		6'636.70	
311.01	Anschaffung von Mobilien	6'000		2'000		2'715.70	
316.01	Miete Lagerraum	4'500		4'500		4'500.00	
317.01	Spesenentschädigungen	4'000		6'000		984.70	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	30'000		30'000		58'178.40	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
319.01	Verbandsbeiträge				1'550.00	
366.01	Alimentenbevorschussung	280'000		260'800	266'786.25	
366.02	Elternschaftsbeihilfe	60'000		10'000	42'174.10	
390.05	Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	152'200		143'400	134'890.00	
436.01	Rückerstattung von Alimenten		140'000			141'723.25
436.02	Rückerstattungen diverse		6'000		6'000	11'266.95
436.03	Rückerstattung von Elternschaftsbeihilfen					255.70
461.01	Beiträge des Kantons		25'000		19'000	16'673.20
490.09	Interne Verrechnungen Bereich Soziales für vormundschaftliche Mandatsführung		249'000		179'500	147'443.20
590	Hilfsaktionen	0	0	0	0	0.00
362.01	Beiträge an Gemeinden, Patenschaften					

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6	VERKEHR	4'117'875	1'910'000	3'359'000	1'005'000	3'635'491.30	855'442.66
	Nettoaufwand		2'207'875		2'354'000		2'780'048.64
610	Kantonsstrassen	30'000	5'000	30'000	5'000	11'874.30	0.00
	Nettoaufwand		25'000		25'000		11'874.30
361.01	Beiträge an den Kanton	30'000		30'000		11'874.30	
461.01	Beiträge des Kantons		5'000		5'000		
620	Gemeindestrassen	1'848'325	0	1'720'000	0	1'980'801.80	110.00
	Nettoaufwand		1'848'325		1'720'000		1'980'691.80
311.01	Anschaffungen Fahrzeuge, Maschinen, Signale	26'700		40'000		54'979.30	
312.01	* Strassenbeleuchtung, Contracting mit StWZ Energie AG	600'000		520'000		590'274.80	
312.02	Übriger Energieaufwand	25'000		25'000		28'552.25	
313.01	Verbrauchsmaterialien	35'000		40'000		45'491.65	
313.02	Signalisationen, Markierungen	50'000		42'000		73'808.10	
313.03	Materialien Winterdienst	40'000		40'000		66'784.33	
314.01	Strassenunterhalt	330'000		340'000		347'188.40	
316.01	Pachtzins						
317.01	Pikettentschädigung	15'000		15'000		16'507.35	
318.04	Transporte, übrige Dienstleistungen	25'000		25'000		11'443.18	
319.01	Übriger Sachaufwand						
390.02	Interne Verrechnung Werkhof	584'625		510'000		630'084.04	
390.03	Interne Verrechnung Tiefbau und Planung	72'000		78'000		72'065.90	
390.07	Interne Verrechnung Polizei	45'000		45'000		43'622.50	
436.01	Rückerstattungen						110.00
621	Parkplätze	282'500	1'100'000	307'000	1'000'000	403'685.20	855'332.66
	Nettoertrag	817'500		693'000		451'647.46	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
311.01	Anschaffungen			6'000			
312.01	Energie	5'000		5'000		4'045.35	
313.01	Verbrauchsmaterialien	20'000		20'000		20'948.65	
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte	60'000		85'000		27'415.30	
315.01	Mobiliarunterhalt durch Dritte	30'000		30'000		12'206.40	
315.02	Umrüstung Ticketautomaten Nachtragskredit GK 153, ER 26.05.2008 CHF 140'000.00						
316.01	Pachtzinse	3'000		4'500		2'260.00	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	15'000		12'000		14'787.80	
365.01	Beitrag an Parkhaus AG für Gratisparkieren						
380.01	* Einlage in Spezialfonds Parkplätze					200'000.00	
390.02	Interne Verrechnung Werkhof	42'500		42'500		35'471.45	
390.03	Interne Verrechnung Tiefbau und Planung	12'000		17'000		5'483.05	
390.07	Interne Verrechnung Polizei	95'000		85'000		81'067.20	
427.01	* Parkplatzgebühren		1'100'000		1'000'000		855'332.66
622	* Parkhaus Nettoertrag	576'050 228'950	805'000	0	0	0.00	0.00
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterialien	50'000					
313.01	Verbrauchsmaterialien	5'000					
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte	150'000					
315.01	Übriger Unterhalt durch Dritte (Mob.)	20'000					
318.01	Dienstleistungen, Honorare ITZ	8'100					
318.02	Dienstleistungen, Honorare, Abwarkosten, übrig	90'000					
318.03	Versicherungsprämien	20'000					
318.04	Bank-/Kreditkartenspesen	4'000					
380.01	Einlage in Spezialfonds Parkplätze	228'950					
427.01	Parkgebühren		776'000				
427.09	Übrige Mieterträge		29'000				

Laufende Rechnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
436.01 Rückerstattungen						
650 Öffentlicher Verkehr Nettoaufwand	1'381'000	0	1'302'000	0	1'239'130.00	0.00
		1'381'000		1'302'000		1'239'130.00
361.01 * Beiträge an Kanton gem. ÖVG	1'381'000		1'302'000		1'239'130.00	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	UMWELT, RAUMORDNUNG Nettoaufwand	6'185'650	5'361'000	6'926'575	5'884'000	6'361'625.92	5'350'010.34
			824'650		1'042'575		1'011'615.58
700	Wasser Nettoaufwand	83'500	0	84'000	0	71'606.55	0.00
			83'500		84'000		71'606.55
312.01	Wasser für öffentliche Brunnen	40'000		38'000		38'400.00	
313.01	Verbrauchsmaterialien	5'000		5'000		4'984.05	
314.01	Unterhalt öffentliche Brunnen	2'500		5'000			
352.01	Hydrantenentschädigung	2'000		2'000		2'000.00	
390.02	Interne Verrechnung Werkhof	34'000		34'000		26'222.50	
711	* Abwasserbeseitigung	3'687'000	3'687'000	4'230'000	4'230'000	3'670'698.05	3'670'698.05
312.01	Wasser, Energie	1'000		1'000			
313.01	Verbrauchsmaterialien	9'000		9'000			
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte	250'000		293'000		213'791.85	
318.01	Dienstleistungen, Honorare, Deponiegebühren	130'000		112'000		71'429.70	
318.04	Transporte	2'000		2'000			
352.01	Betriebsbeitrag an ARA Oftringen	3'001'000		3'293'000		3'238'601.50	
361.01	Beiträge an den Kanton	8'000		8'000			
380.01	Ertragsüberschuss, Einlage in Spezialfinanzierung	49'000		303'500			
390.02	Interne Verrechnung Werkhof	102'000		93'500		14'875.00	
390.03	Interne Verrechnung Tiefbau und Planung	135'000		115'000		132'000.00	
429.01	Verpflichtungsverzinsung		41'000		60'000		57'601.90
434.01	Kläergebühren		3'636'000		4'135'000		3'045'612.70
461.01	Beiträge des Kantons		10'000		35'000		
480.01	Aufwandüberschuss, Entnahme aus Spezialfinanzierung						567'483.45

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
721	Abfallbewirtschaftung	1'520'000	1'520'000	1'511'000	1'511'000	1'422'252.54	1'422'252.54
310.01	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	10'000		9'000		10'540.15	
311.01	Anschaffung von Mobilien	35'000		55'000		65'899.05	
311.02	Anschaffung von Unterflur-Containern	300'000		300'000			
313.01	Verbrauchsmaterialien	15'000		10'000		7'843.85	
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte	3'000		5'000		911.90	
318.01	Hauskehricht/Sperrgut, Transport	240'000		240'000		217'758.15	
318.02	Hauskehricht/Sperrgut, Verbrennung KVA Oftringen	330'000		320'000		334'903.80	
318.04	Grüngut, Transport und Verwertung, Häckseldienst	170'000		150'000		153'713.75	
318.05	Entsorgung Sammelstellen	80'000		85'000		80'503.45	
318.09	Übrige Dienstleistungen, Honorare	12'000		12'000		30'799.40	
330.01	Abschreibung von Gebühren					1'413.15	
362.01	Papiersammlung Schulen	55'000		55'000		65'839.70	
380.01	Einlage in Spezialfinanzierung					217'953.69	
390.02	Interne Verrechnung Werkhof	255'000		255'000		219'172.50	
390.08	Interne Verrechnung Stadtbüro	15'000		15'000		15'000.00	
429.01	Verpflichtungsverzinsung		11'000		13'000		10'288.05
434.01	Kehrichtgebühren		1'150'000		1'100'000		1'152'850.44
434.02	Grüngutgebühren		125'000		115'000		131'549.20
435.01	Verkäufe Altpapier, Glas, Elektroschrott Alu, Metall		130'000		115'000		126'356.65
436.01	Rückerstattungen						1'208.20
480.01	* Entnahme aus Spezialfinanzierung		104'000		168'000		
740	Friedhof und Bestattung	390'050	125'000	446'800	124'000	447'376.99	174'946.50
	Nettoaufwand		265'050		322'800		272'430.49
301.01	Löhne	23'000		23'100		22'881.85	



## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	1'700		1'800		1'759.15	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	2'200		2'200		2'315.40	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	400		400		340.80	
310.01	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	5'200		5'000		5'272.70	
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterialien	30'000		23'000		28'218.70	
313.01	Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	1'000		21'000		129.10	
314.01	Unterhaltsarbeiten, Bestattungen	73'000		93'900		136'795.44	
316.01	Mietzinse	1'200		1'200		1'200.00	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	230'000		205'000		232'596.20	
318.02	Telefongebühren	2'300		2'200		2'285.25	
318.03	Versicherungsprämien	1'000		1'000		883.65	
390.02	Interne Verrechnung Werkhof	4'250		51'000		2'698.75	
390.03	Interne Verrechnung Hochbau und Liegenschaften	14'800		16'000		10'000.00	
434.01	Grabplatzgebühren		90'000		90'000		96'570.25
436.01	Rückerstattungen von Angehörigen, Bestattungsfunktionär, Übrige		35'000		34'000		78'376.25
750	Gewässerverbauungen Nettoaufwand	0	0	0	0	183'530.95	56'926.65 126'604.30
312.01	Wasser, Energie					553.30	
313.01	Verbrauchsmaterialien					1'251.85	
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte					38'134.15	
361.01	Beiträge an Kanton					360.40	
390.02	Interne Verrechnung Werkhof					138'231.25	
390.03	Interne Verrechnung Bauverwaltung					5'000.00	
461.01	Beiträge des Kantons						56'926.65
770	Naturschutz Nettoaufwand	187'850	25'000 162'850	165'325	10'000 155'325	171'975.00	21'796.60 150'178.40

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
301.01	Löhne	70'000		69'100		68'665.80	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	5'300		5'300		5'276.10	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	6'900		6'700		6'653.45	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	1'100		1'000		1'076.40	
313.01	Verbrauchsmaterialien	7'300					
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte	60'000		56'500		34'935.45	
317.01	Spesenentschädigungen	500		500			
318.01	Dienstleistungen, Honorare, Exkursion, LEP	12'000		15'000		11'021.55	
390.02	Interne Verrechnung Werkhof	14'450		2'125		35'126.25	
390.05	Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	10'300		9'100		9'220.00	
436.01	Rückerstattungen						303.25
461.01	Beiträge des Kantons		25'000		10'000		21'493.35
780	Übriger Umweltschutz	82'250	4'000	174'250	9'000	125'672.45	3'390.00
	Nettoaufwand		78'250		165'250		122'282.45
312.01	Wasser, Energie	4'000		4'000		3'053.50	
313.01	Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	4'000		5'000		2'318.55	
314.01	Unterhalt öffentliche Toiletten	12'000		8'000		4'827.10	
318.01	Dienstleistungen, Honorare			70'000		33'119.30	
361.01	Beitrag an Kanton für Verarbeitung tierische Abfälle	15'000		10'000		11'360.85	
365.01	Beiträge an private Institutionen	500		500		200.00	
390.02	Interne Verrechnung Werkhof	46'750		46'750		40'793.15	
390.03	Interne Verrechnung Bauverwaltung			30'000		30'000.00	
434.01	Gebühren für Verarbeitung tierische Abfälle		4'000		4'000		3'390.00
436.01	Rückerstattungen						
461.01	Beiträge des Kantons				5'000		

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
790	Raumordnung	235'000	0	315'200	0	268'513.39	0.00
	Nettoaufwand		235'000		315'200		268'513.39
310.01	Büromaterial, Drucksachen	15'000		15'000		14'040.80	
311.01	Anschaffungen	5'000		5'000			
318.01	* Dienstleistungen, Honorare, Planungen	150'000		230'000		189'078.55	
319.01	Verbandsbeiträge	3'000		3'000		2'526.04	
362.01	Beitrag an Regionalplanung	37'000		37'200		37'868.00	
365.01	Beitrag an Netzstadt Aareland	25'000		25'000		25'000.00	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8	VOLKSWIRTSCHAFT	918'750	935'000	1'020'950	1'077'900	926'032.03	1'221'008.27
	Nettoertrag	16'250		56'950		294'976.24	
800	Landwirtschaft	8'000	0	8'000	0	7'562.00	0.00
	Nettoaufwand		8'000		8'000		7'562.00
301.01	Löhne	3'000		3'000		2'262.00	
365.01	Beitrag an Viehversicherungsverein Zofingen	5'000		5'000		5'300.00	
810	Wald	100'000	0	109'250	0	100'000.00	0.00
	Nettoaufwand		100'000		109'250		100'000.00
362.01	* Beitrag an reg. Forstbetrieb für Abgeltung gemeinwirtschaftliche Leistungen	100'000		109'250		100'000.00	
820	Jagd und Fischerei	0	1'700	7'500	14'900	5'754.50	14'865.70
	Nettoertrag	1'700		7'400		9'111.20	
352.01	Wildschadensverhütung			1'000		853.30	
352.02	Jagdpachtzinsanteil der Partnergemeinden			2'500		2'450.60	
361.01	Beitrag in kant. Wildschadenskasse			4'000		2'450.60	
365.01	Beiträge an private Institutionen						
410.01	* Jagdpachtzinsen				13'200		13'165.70
411.01	Fischnenzen		1'700		1'700		1'700.00
830	* Tourismus, Stadtbüro	717'750	163'300	818'700	163'000	733'248.53	175'911.07
	Nettoaufwand		554'450		655'700		557'337.46
301.01	Löhne	339'200		357'300		377'498.15	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	25'500		27'600		28'535.20	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	31'500		33'900		34'804.30	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	5'500		5'600		5'760.05	
310.01	Drucksachen, Inserate, Werbematerialien	43'500		92'500		32'940.48	
311.01	Anschaffung Mobiliar	20'000		17'500		27'496.95	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	23'200		33'100		58'764.25	
319.01	Mitgliederbeiträge	2'150		2'000		1'620.00	
365.01	Sponsoringbeiträge	80'100		81'200		59'887.95	
390.02	Interne Verrechnung Werkhof	85'000		110'500		48'111.20	
390.05	Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	62'100		57'500		57'830.00	
435.01	Verkäufe, Dienstleistungen		64'200		67'000		42'775.07
436.01	Rückerstattungen						11'636.00
490.08	Interne Verrechnung Stadtbüro		99'100		96'000		121'500.00
840	Industrie, Gewerbe, Handel	93'000	0	77'500	0	79'467.00	0.00
	Nettoaufwand		93'000		77'500		79'467.00
362.01	* Beitrag an Regionalmarketing	93'000		77'500		79'467.00	
860	Energie	0	770'000	0	900'000	0.00	1'030'231.50
	Nettoertrag	770'000		900'000		1'030'231.50	
412.01	* Konzessionsgebühren StWZ		770'000		900'000		1'030'231.50

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	FINANZEN, STEUERN Nettoertrag	8'712'790 29'268'520	37'981'310	9'329'270 28'395'290	37'724'560	9'460'116.07 27'935'622.12	37'395'738.19
900	Gemeindesteuern Nettoertrag	180'000 31'940'000	32'120'000	150'000 31'870'000	32'020'000	179'955.75 31'457'939.55	31'637'895.30
330.01	Abschreibungen	180'000		150'000		179'955.75	
400.01	* Einkommens- und Vermögenssteuern		29'400'000		29'400'000		28'139'303.10
400.02	* Quellensteuern		900'000		600'000		926'451.20
401.01	* Aktiensteuern		1'800'000		2'000'000		2'551'186.05
439.01	Eingang abgeschriebener Gemeindesteuern		20'000		20'000		20'954.95
905	Andere Steuern Nettoertrag	0 545'000	545'000	0 720'000	720'000	0.00 687'597.10	687'597.10
400.01	Nachsteuern und Bussen		50'000		75'000		16'592.80
403.01	Grundstückgewinnsteuern		250'000		300'000		491'633.95
405.01	Erbschafts- und Schenkungssteuern		200'000		300'000		137'140.35
406.01	Hundesteuern		45'000		45'000		42'230.00
920	Finanzausgleich Nettoaufwand	452'000	0 452'000	1'247'000	0 1'247'000	691'000.00	0.00 691'000.00
361.01	* Finanzausgleichsbeiträge an Kanton	452'000		1'247'000		691'000.00	
940	Kapitaldienst Nettoaufwand	907'900	658'700 249'200	854'100	447'000 407'100	823'933.00	460'534.75 363'398.25
316.01	Baurechtszinsen Mehrzweckgebäude Süd	104'500		102'700		100'236.50	
318.01	Bank-, Postcheckgebühren	20'000		20'000		19'513.70	
319.01	Mitgliederbeiträge	400		400		400.00	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
321.01 Zinsen für kurzfristige Schulden	30'000		30'000		40'347.30	
322.01 * Zinsen für langfristige Schulden	450'000		350'000		347'645.85	
323.01 Zinsen für Sonderrechnungen	45'000		50'000		42'989.90	
329.01 Steuerskonti, Vergütungszinsen	180'000		200'000		180'277.40	
329.02 Verpflichtungsverzinsungen	52'000		75'000		67'889.95	
330.01 Abschreibungen						
351.01 Entschädigung an Kanton	26'000		26'000		24'632.40	
420.01 Kontokorrentzinsen		50'000		50'000		65'147.00
421.01 Verzugszinsen		100'000		110'000		97'885.20
421.02 Zinsertrag Festgelder, Darlehen		122'500		135'000		133'961.00
421.03 * Wertschriftenerträge		330'000		100'000		100'000.00
422.01 Zinsertrag auf Bauschulden HPS		56'200		52'000		63'541.55
942 Liegenschaften Finanzvermögen	60'050	318'210	57'750	319'260	15'945.25	328'406.75
Nettoertrag	258'160		261'510		312'461.50	
312.01 Wasser, Energie, Heizmaterialien	25'000		20'000		5'178.85	
314.01 Baulicher Unterhalt durch Dritte	21'000		28'000		4'949.30	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	5'000		5'000			
318.03 Versicherungsprämien	4'000		3'900		3'977.25	
390.02 Interne Verrechnung Werkhof	850		850		850.00	
390.03 Interne Verrechnung Hochbau und Liegenschaften	4'200				989.85	
423.01 Liegenschaftserträge		318'210		319'260		328'406.75
424.01 Buchgewinne						
950 Schulgelder Brutto	800'000	1'400'000	700'000	1'315'000	695'425.00	1'386'674.35
Nettoertrag	600'000		615'000		691'249.35	
390.01 Betriebskostenanteil Schulgelder	800'000		700'000		695'425.00	
452.01 Schulgelder von anderen Gemeinden		1'400'000		1'315'000		1'386'674.35

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
990	Abschreibungen Nettoaufwand	3'373'440	0	3'417'120	0	4'159'227.13	0.00
			3'373'440		3'417'120		4'159'227.13
331.01	* Vorgeschriebene Abschreibungen						
332.02	Zusätzliche Abschreibungen	3'373'440		3'417'120		4'159'227.13	
332.03	Zusätzliche Abschreibungen Ausfinanzierungs- und Besitzstandskosten Pensionskasse						
992	Werkhof	2'937'600	2'937'600	2'901'500	2'901'500	2'893'061.79	2'893'061.79
301.01	Löhne	2'077'400		2'033'400		2'042'342.25	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	154'700		155'400		153'973.75	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	191'800		191'200		179'154.30	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	94'100		89'500		86'787.00	
306.01	Dienstkleider	15'000		15'000		13'542.05	
309.01	Übriger Personalaufwand, Weiterbildungskosten	6'000		6'000		6'118.55	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	5'000		5'000		4'691.65	
311.01	Anschaffung von Mobilien	25'000		30'000		36'349.85	
313.01	Verbrauchsmaterialien, Treibstoff	100'000		120'000		99'820.47	
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte	6'000		10'000		5'349.55	
315.01	Mobiliarunterhalt durch Dritte	140'000		140'000		156'699.27	
317.01	Spesenentschädigungen	8'000		10'000		5'044.90	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	20'000		20'000		13'221.50	
318.02	Telefongebühren	3'000		3'000		2'286.95	
318.03	Versicherungsprämien	35'000		35'000		35'973.50	
390.05	Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	41'600		38'000		38'170.00	
390.07	Interne Verrechnung Polizei	15'000				13'536.25	
434.01	Benützungsgebühren		50'000		50'000		46'184.90
435.01	Verkäufe, Arbeitserlöse		115'000		140'000		113'622.15
436.01	Rückerstattungen		36'600		30'000		40'291.60



## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
438.01	Eigenleistungen für Investitionen		20'000		22'700		6'158.25
490.02	Interne Verrechnungen Werkhof		2'716'000		2'658'800		2'686'804.89
993	Neutrale Posten	0	0	0	0	0.00	0.00
389.01	Ertragsüberschuss der laufenden Rechnung						
489.02	Entnahme aus Eigenkapital für Finanzierung Ausfinanzierungs- und Besitzstandskosten Pensionskasse						
996	Stiftungen	1'800	1'800	1'800	1'800	1'568.15	1'568.15
362.01	Altersfürsorgefonds Marg. Durnwalder-Borner	400		400		349.25	
362.02	Altersfürsorgefonds Dr. phil. Eug. Durnwalder	500		500		437.50	
362.03	Altersfürsorgefonds Joseph Fehlmann	900		900		781.40	
429.01	Altersfürsorgefonds Marg. Durnwalder-Borner		400		400		349.25
429.02	Altersfürsorgefonds Dr. phil. Eug. Durnwalder		500		500		437.50
429.03	Altersfürsorgefonds Joseph Fehlmann		900		900		781.40
	Ertragsüberschuss	82'028'680	82'028'680	80'727'490	80'727'490	80'411'860.08	80'411'860.08
	Aufwandüberschuss	82'028'680	82'028'680	80'727'490	80'727'490	80'411'860.08	80'411'860.08

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung Artengliederung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	AUFWAND	82'028'680		80'727'490		80'411'860.08	
30	PERSONALAUFWAND	28'503'900		27'967'650		27'245'115.10	
300	Behörden, Kommissionen	594'600		592'600		525'317.00	
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	20'393'350		19'965'300		19'541'022.25	
302	Löhne der Lehrkräfte	2'427'350		2'469'200		2'269'014.55	
303	Sozialversicherungsbeiträge	1'717'000		1'706'400		1'632'423.72	
304	Personalversicherungsbeiträge	1'879'100		1'849'000		1'769'898.00	
305	Unfall-/Krankenversicherung	426'600		401'150		371'318.23	
306	Dienstkleider/Zulagen	149'000		82'000		60'800.90	
307	Rentenleistungen	375'900		431'000		494'020.15	
309	Uebriger Personalaufwand	541'000		471'000		581'300.30	
31	SACHAUFWAND	15'830'940		15'572'920		14'770'201.93	
310	Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen	1'349'500		1'391'550		1'277'465.48	
311	Möbilien, Maschinen, Fahrzeuge	1'449'600		1'593'100		1'232'182.50	
312	Wasser, Energie, Heizung	2'168'500		2'024'200		2'030'418.15	
313	Verbrauchsmaterialien	2'046'200		2'067'400		2'022'642.73	
314	Baulicher Unterhalt d. Dritte	2'150'000		2'196'400		2'026'221.98	
315	Uebriger Unterhalt durch Dritte	457'700		416'800		388'633.45	
316	Miete, Pacht, Benützungen	1'217'520		1'246'620		1'227'254.60	
317	Spesenentschädigungen	519'350		527'000		477'056.55	
318	Dienstleistungen, Honorare	4'437'500		4'067'100		4'062'014.80	
319	Uebriger Sachaufwand	35'070		42'750		26'311.69	
32	PASSIVZINSEN	813'200		764'000		742'691.95	
321	Kurzfristige Schulden	30'000		30'000		40'347.30	
322	Langfristige Schulden	506'200		409'000		411'187.40	

Laufende Rechnung Artengliederung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
323	Sonderrechnungen	45'000		50'000		42'989.90	
329	Uebrige	232'000		275'000		248'167.35	
33	ABSCHREIBUNGEN	3'705'140		3'727'520		4'473'586.88	
330	Finanzvermögen	193'000		163'000		185'648.70	
331	Verw.Vermögen, vorgeschriebene	138'700		147'400		128'711.05	
332	Verw.Vermögen, zusätzliche	3'373'440		3'417'120		4'159'227.13	
35	ENTSCHÄDIGUNGEN AN GEMEINWESEN	4'932'400		5'259'300		5'559'326.43	
351	Kanton	159'600		165'700		141'665.55	
352	Gemeinden	4'772'800		5'093'600		5'417'660.88	
36	EIGENE BEITRÄGE	20'980'800		20'494'000		19'385'453.05	
361	Kanton	12'496'000		11'797'600		11'196'376.30	
362	Gemeinden	665'800		635'950		658'593.29	
363	Eigene Anstalten					78'092.83	
364	Gem.wirtsch. Unternehmungen	1'163'000		1'216'500		1'041'104.20	
365	Institutionen/Vereine	1'302'000		1'225'150		1'066'426.98	
366	Private Haushalte	5'354'000		5'618'800		5'344'859.45	
37	DURCHLAUFENDE BEITRÄGE						
375	Private Institutionen						
38	EINLAGEN	551'350		569'300		2'017'984.20	
380	Spezialfinanzierungen, -Fonds	551'350		569'300		2'017'984.20	
389	Ertragsüberschuss						
39	INTERNE VERRECHNUNGEN	6'710'950		6'372'800		6'217'500.54	

Laufende Rechnung Artengliederung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
390	Personal- und Sachaufwand	6'710'950		6'372'800		6'217'500.54	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung Artengliederung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	ERTRAG		82'028'680		80'727'490		80'411'860.08
40	STEUERN		32'645'000		32'720'000		32'304'537.45
400	Einkommens-/Vermögenssteuern		30'350'000		30'075'000		29'082'347.10
401	Aktiensteuern		1'800'000		2'000'000		2'551'186.05
403	Grundstückgewinnsteuern		250'000		300'000		491'633.95
405	Erbschafts-/Schenkungssteuern		200'000		300'000		137'140.35
406	Besitz- und Aufwandsteuern		45'000		45'000		42'230.00
41	REGALIEN UND KONZESSIONEN		812'700		951'900		1'079'706.20
410	Jagdpachtzins				13'200		13'165.70
411	Fischnenzen		1'700		1'700		1'700.00
412	Konzessionen		811'000		937'000		1'064'840.50
42	VERMÖGENSERTRÄGE		4'053'030		2'809'690		2'751'658.61
420	Banken		50'000		50'000		65'147.00
421	Guthaben		552'500		345'000		331'846.20
422	Anlagen des Finanzvermögens		56'200		52'000		63'541.55
423	Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		318'210		319'260		328'406.75
424	Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens						
427	Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		3'022'320		1'968'630		1'893'259.01
429	Uebrige Vermögenserträge		53'800		74'800		69'458.10
43	ENTGELTE		24'425'600		24'334'600		23'521'346.86
430	Ersatzabgaben		340'000		290'000		447'892.15
431	Gebühren für Amtshandlungen		1'530'000		1'573'000		1'609'226.54
432	Spital- und Heimtaxen, Kostegelder		9'310'000		9'270'000		9'141'328.60

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung Artengliederung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
433	Schulgelder		463'000		494'000		415'408.50
434	Andere Benützungsgebühren, Dienstleistungen		5'802'000		6'167'000		5'016'013.40
435	Verkäufe		657'200		587'500		590'945.23
436	Rückerstattungen		4'446'400		4'239'400		4'625'830.00
437	Bussen		1'502'000		1'141'000		1'300'177.74
438	Eigenleistungen für Investitionen		355'000		552'700		353'569.75
439	Uebrige		20'000		20'000		20'954.95
45	RÜCKERSTATTUNGEN VON GEMEINWESEN		6'693'500		6'650'150		6'985'987.63
450	Bund		240'000		300'000		382'604.85
451	Kanton		137'200		302'200		234'800.70
452	Gemeinden		6'316'300		6'047'950		6'368'582.08
46	BEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG		6'433'900		6'570'350		6'818'463.34
460	Bund		47'000		47'000		32'550.00
461	Kanton		5'030'200		5'218'850		5'252'803.86
462	Gemeinden		1'352'700		1'300'500		1'527'109.48
463	Eigene Anstalten						
469	Uebrige		4'000		4'000		6'000.00
47	DURCHLAUFENDE BEITRÄGE						
470	Bund						
48	ENTNAHMEN AUS SPEZIALF./STIFTUNGEN		254'000		318'000		732'659.45
480	Spezialfinanzierungen, -Fonds		174'000		238'000		652'659.45
481	Stiftungen, Zuwendungen		80'000		80'000		80'000.00
489	Aufwandüberschuss						

Laufende Rechnung Artengliederung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
49	INTERNE VERRECHNUNGEN		6'710'950		6'372'800		6'217'500.54
490	Personal- und Sachaufwand		6'710'950		6'372'800		6'217'500.54
	Ertragsüberschuss	82'028'680	82'028'680	80'727'490	80'727'490	80'411'860.08	80'411'860.08
	Aufwandüberschuss	82'028'680	82'028'680	80'727'490	80'727'490	80'411'860.08	80'411'860.08

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	TOTAL INVESTITIONSRECHNUNG	9'571'000	9'571'000	11'772'750	11'772'750	14'248'229.29	14'248'229.29
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	860'000	0	1'550'000	0	3'093'858.23	14'933.40
	Nettoaussgaben		860'000		1'550'000		3'078'924.83
011	Legislative	50'000	0	50'000	0	6'291.55	0.00
	Nettoaussgaben		50'000		50'000		6'291.55
582.01	* Machbarkeitsabklarungen Gemeinde-	50'000		50'000		6'291.55	
	zusammenschluss Zofingen-Uerkheim						
	Kredit ER 17.03.2008, GK 141, CHF 100'000.00						
661.01	Kantonsbeitrag an Machbarkeitsabklarungen						
	Gemeindezusammenschluss Zofingen-Uerkheim						
020	Zentrale Dienste / EDV / Verwaltung allgemein	650'000	0	500'000	0	183'609.23	0.00
	Nettoaussgaben		650'000		500'000		183'609.23
506.03	* Erneuerung und Ausbau Informatik-Strukturen	650'000		500'000		125'018.95	
	Stadtverwaltung mit Ausweitung auf Volksschule						
	Vorlage Einwohnerrat						
561.01	* Beitrag an Ausfinanzierungs- und Besitz-					34'197.50	
	standskosten Pensionskasse						
	Anteil Einwohnergemeinde						
561.02	Beitrag an Ausfinanzierungs- und Besitz-					24'392.78	
	standskosten Pensionskasse						
	Anteil Dritte						
090	Verwaltungsliegenschaften	160'000	0	1'000'000	0	2'903'957.45	14'933.40
	Nettoaussgaben		160'000		1'000'000		2'889'024.05
500.01	Kauf von Grundstücken					2'809'550.75	



Kto.-Nr.	Bezeichnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
503.01	Liegenschaft Rebbergstrasse 2 (ehem. SPHKG), Rückerstattung Bau- und Einrichtungsbeitrag an BSV gem. SR-Beschluss 11.03.2009					51'143.00	
503.04	Umbau und Sanierung Kustorei Kredit ER 23.11.2009, GK 208, 1'580'000.00	160'000		1'000'000		43'263.70	
600.00	Abgang von Grundstücken Übertrag ins Finanzvermögen						14'933.40
1	OEFFENTLICHE SICHERHEIT Nettoausgaben	0	0	217'500	116'250	420'482.35	315'306.45
					101'250		105'175.90
140	Feuerwehr Nettoausgaben	0	0	217'500	116'250	420'482.35	315'306.45
					101'250		105'175.90
506.04	Schlauchverlegefahrzeug-Ersatz Kredit ER 16.06.2008, GK 156, CHF 653'842.00					420'482.35	
506.05	Ersatz Personentransportfahrzeug Kredit ER 15.06.2009, GK191, CHF 137'500.00			137'500			
506.06	Ersatz Kommandowagen/Materialtransporter VA-Kredit			80'000			
506.07	Ersatz Kommandofahrzeug VA-Kredit						
606.04	Verkauf altes Schlauchverlegefahrzeug						35'000.00
606.05	Verkauf altes Personentransportfahrzeug				9'000		
606.06	Verkauf altes Materialtransportfahrzeug						
661.04	Kantonsbeitrag Schlauchverlegefahrzeug CHF 443'658.00						280'306.45
661.05	Kantonsbeitrag Personentransportfahrzeug CHF 87'250.00				87'250		
661.06	Kantonsbeitrag Kommandowagen				20'000		
661.07	Kantonsbeitrag Kommandofahrzeug						

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
2	BILDUNG Nettoeinnahmen / Nettoausgaben	496'000	0	350'000	0	17'796.60	212'644.60
			496'000		350'000	194'848.00	
200	Kindergärten Nettoausgaben	0	0	0	0	4'201.80	0.00
							4'201.80
503.02	Kindergarten Hottigergasse Ausbau und Möblierung Kredit ER 14.03.2005, GK 149, CHF 293'000.00					4'201.80	
210	VOLKSSCHULE ALLGEMEIN Nettoausgaben	370'000	0	0	0	0.00	0.00
			370'000				
506.01	* Schulinformatik Ersatzanschaffungen gemäss Informatikkonzept Vorlage Einwohnerrat	370'000					
212	Musikschule Nettoeinnahmen	0	0	0	0	0.00	31'844.00
						31'844.00	
661.01	Musikschule Friedau, Umbau und Sanierung Kantonsbeitrag						31'844.00
213	Schulanlagen Nettoeinnahmen / Nettoausgaben	126'000	0	350'000	0	0.00	33'846.00
			126'000		350'000	33'846.00	
503.11	Bildungszentrum Zofingen, Sanierung Mensa Kredit ER 19.03.2007, GK 86, CHF 1'500'000.00						
503.13	* Bildungszentrum Zofingen Gemeindeanteile Sanierungen	76'000		200'000			
503.14	* Bezirksschulhaus, Sanierung Turnhallen und Erneuerung Aussenanlagen Volksabstimmung	50'000		150'000			

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
661.07	Bezirksschule, Hauswirtschaftstrakt/ Physikraum - Kantonsbeiträge						33'846.00
661.11	Bildungszentrum Zofingen, Sanierung Mensa Kantonsbeitrag, CHF 750'000.00						
669.11	Bildungszentrum Zofingen, Sanierung Mensa Beitrag Berufsschule/Heilpädagog. Schule CHF 607'500.00						
228	Heilpädagogische Schule HPS Nettoeinnahmen	0	0	0	0	13'594.80 133'359.80	146'954.60
503.01	Erweiterungsbau Heilpädagogische Schule HPS Kredit ER 18.06.2007, GK 93, CHF 2'965'600.00					13'594.80	
660.01	Erweiterungsbau Heilpädagogische Schule HPS Bundesbeitrag						142'167.00
661.01	Erweiterungsbau Heilpädagogische Schule HPS Kantonsbeitrag						4'787.60
3	KULTUR, FREIZEIT Nettoausgaben	1'157'000	0 1'157'000	1'580'000	0 1'580'000	1'479'746.66	-1'957.00 1'481'703.66
303	Stadtsaal Nettoausgaben	600'000	0 600'000	180'000	0 180'000	0.00	0.00
503.01	Erweiterung Stadtsaal, Projekt VA-Kredit						
506.01	* Erneuerung Infrastruktur, Mobiliar VA-Kredit			180'000			
506.02	* Erneuerung / Modernisierung Infrastruktur (Tonanlage/Bühnenbeleuchtung/Brandmeldeanlage) Vorlage Einwohnerrat	600'000					

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
304	Stadtbibliothek Nettoaufgaben	0	0	0	0	47'459.95	-1'957.00 49'416.95
503.02	Lateinschulhaus, Innensanierung Kredit ER 11.09.2006, GK 70, CHF 2'526'700.00					51'084.35	
509.01	Einführung Neuer Medien Kredit ER 11.09.2006, GK 70, CHF 330'300.00					-3'624.40	
669.01	Beitrag Freunde der Stadtbibliothek für Neue Medien, CHF 90'000.00						-1'957.00
330	Parkanlagen, Wanderwege	0	0	0	0	0.00	0.00
501.00	Umgestaltung Rosengartenareal VA-Kredit						
669.00	Auflösung Vermögen ehemaliger Verkehrs- und Verschönerungsverein zu Gunsten Umgestaltung Rosengartenareal						
340	Sport Nettoaufgaben	557'000	0 557'000	1'400'000	0 1'400'000	1'395'294.21	0.00 1'395'294.21
503.03	Trinerplatten, Projektierung Umbau und Erweiterung VA-Kredit						
503.04	* Sportplatz Trinerplatten, Sanierung und Neubauten, ER 17.09.2007/VA 25.11.2007 GK 108, CHF 4'546'400.00	557'000		1'400'000		1'395'294.21	
661.04	Kantonsbeitrag an Sanierung und Neubauten CHF 375'000.00						

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
353	Wildpark und Volière Nettoaufgaben	0	0	0	0	36'992.50	0.00
503.01	Sanierung Volière und Wasserteil Trottenweiher inkl. WC-Anlage und Treppe Kredit ER 27.11.2006, GK 81, CHF 754'000.00 Zus.-Kred. ER 17.03.2008, GK 140, CHF 757'400					36'992.50	36'992.50
669.01	Beitrag Fam. Eckenstein, Basel, an Sanierung Volière						
5	SOZIALE WOHLFAHRT Nettoaufgaben	888'000	150'000	1'734'000	150'000	659'727.70	170'098.70
			738'000		1'584'000		489'629.00
571	Seniorenzentrum Rosenberg und Tanner Nettoaufgaben	888'000	150'000	1'734'000	150'000	659'727.70	170'098.70
			738'000		1'584'000		489'629.00
503.01	* Ausbau und Sanierungen Kredit für die Projektierung und Ausarbeitung des KV Neubau und Planersubmission Umbau Kredit ER 25.05.2009, GK 186, CHF 1'656'000.00			1'000'000		489'629.00	
503.02	* Neubau Pflegezentrum Luzernerstrasse Volksabstimmung	500'000					
503.03	* Alterswohnungen Rosenberg und bauliche Anpassungen Tanner, Projektierungskredit Kredit ER 21.06.2010, GK 44, CHF 588'000	238'000		584'000			
503.04	* Alterswohnungen Rosenberg und bauliche Anpassungen Tanner, Ausführungskredit Volksabstimmung						
503.09	Diverse bauliche Anpassungen Tanner VA-Kredit	150'000		150'000		170'098.70	
506.08	Ersatz Telefonvermittlungsanlage VA-Kredit						
662.08	Entnahme Baufonds für Ersatz Telefonvermittlungsanlage						

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
662.09	Entnahme Baufonds für diverse bauliche Anpassungen Tanner		150'000		150'000		170'098.70
6	VERKEHR Nettoausgaben	1'560'000	0	2'080'000	0	4'725'640.20	13'629.30
			1'560'000		2'080'000		4'712'010.90
620	Gemeindestrassen Nettoausgaben	1'560'000	0	1'930'000	0	3'716'140.20	13'629.30
			1'560'000		1'930'000		3'702'510.90
501.04	Wiggertalstrasse, Bau Untere Brühlstrasse - Nigglishüserstr. (Spange Aeschwuhr - ERZO) Kredit ER 20.10.2003, GK 90, CHF 1'850'000.00	100'000		300'000		1'382'862.45	
501.15	Sanierung Mühlethalstrasse Kredit ER 10.09.2001, GK 132 CHF 1'421'000.00					407'761.55	
501.21	Strengelbacherstrasse, Sanierung Bahnüber- gang - Bereich BZZ Kredit ER 16.09.2003, GK 89, CHF 1'697'000.00					8'400.00	
501.25	Ausbau K315 Mühlethal inkl. Radstreifen Kredit ER 20.10.2008, GK 167 CHF 1'869'000.00	10'000		100'000		118'650.00	
501.26	Strassenbeleuchtung K315 Mühlethal Kredit ER 20.10.2008, GK 167 CHF 260'000.00						
501.27	Bus-Warteeinrichtungen K315 Mühlethal Kredit ER 20.10.2008, GK 167 CHF 265'000.00						
501.28	Ausbau K315 Mühlethal, Geiserstrasse bis Linden Vorlage Einwohnerrat	15'000		25'000			
501.33	* Kantonsstrassen, Lärmschutzprojekt VA-Kredit	20'000		30'000		7'350.00	
501.36	Niklaus Thut-Platz, Trottoirsanierungen VA-Kredit						

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
501.37	Ausbau Wässermattenweg VA-Kredit			150'000		139'120.75	
501.38	Sanierung und Aufwertung Vordere Hauptgasse, Unterstadt und "Rainli"/"Auf den Kellern" Kredit ER 27.03.2006, GK 34, CHF 1'880'000.00					5'538.35	
501.39	Sondernutzungsplanung Unterer Stadteingang/ General-Guisan-Strasse/Bifang VA-Kredit	30'000		50'000		112'396.95	
501.40	Beleuchtung Vordere Hauptgasse Kredit ER 27.03.2006, GK 34, CHF 197'000.00					32'522.05	
501.41	Verbreiterung Fahrbahn Henzmannunterführung Kredit ER 13.06.2005, GK 165, CHF 241'000.00					-12'246.80	
501.43	* Kreisel K104 Oberer Stadteingang Projektierung VA-Kredit	25'000		50'000		28'350.00	
501.44	* Unterführung K233 Strengelbacherstrasse ER 16.03.2009, GK 179, VA 17.05.2009 CHF 7'882'250.00	50'000		100'000		82'467.05	
501.45	Sanierung Kirchmoosstrasse (K316-Waldeingang) VA-Kredit						
501.46	Einführung Tempo-30-Zonen VA-Kredit	50'000		100'000		58'131.10	
501.48	Teilausbau K104 Luzernerstrasse mit Radstreifen Kredit ER 15.05.2006, GK 51, CHF 678'000.00			600'000		102'805.20	
501.51	Sanierung und Aufwertung Vordere Hauptgasse, Bereich Oberstadt, Pflästerungen Kredit ER 17.09.2007, GK 109, CHF 1'644'000.00					511'338.20	
501.52	Beleuchtung Vordere Hauptgasse, Bereich Oberstadt Kredit ER 17.09.2007, GK 109, CHF 140'000.00					3'797.70	
501.53	Obere Rebbergstrasse, Deckbelag VA-Kredit					61'574.10	

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
501.61	Sanierung Oberstadt (Storchen- und Schmiedgasse) Vorlage Einwohnerrat	25'000		25'000			
501.62	Knotenprüfung NK204 Mühlemattstrasse/ Untere Brühlstrasse / Belagsersatz Abschnitt Knoten Bleichenweg bis Spange Aeschwuh gem. SR-Beschluss 19.08.2009	50'000		150'000		440'796.90	
501.63	* Sanierung Knoten K104 Güterstrasse Vorlage Einwohnerrat	50'000		50'000		7'350.00	
501.64	Erneuerung Buswartehäuschen Vorlage Einwohnerrat					35'790.50	
501.65	Richtplan Aarburgerstrasse K104 (Niveauübergang) VA-Kredit	50'000		50'000		34'084.15	
501.66	Verkehrssanierung Untere Vorstadt K104/315 VA-Kredit	50'000		50'000			
501.67	BGK Untere Grabenstrasse / Aufwertung Bahnhofplatz, Projektierung VA-Kredit	150'000					
501.69	Sanierung Bushaltestellen Bahnhofplatz VA-Kredit						
501.72	Belagssanierung Kreisel Henzmann Vorlage Einwohnerrat	200'000					
503.73	Veloabstellplätze Bahnhof/Florastrasse Vorlage Einwohnerrat	450'000					
506.03	Ersatzbeschaffung Kommunalfahrzeuge VA-Kredit	235'000		100'000		147'300.00	
606.03	Verkauf alte Kommunalfahrzeuge						
610.01	Sanierung und Aufwertung Vordere Hauptgasse Kostenanteile Dritter, CHF 100'000.00						13'629.30
661.01	Beitrag Kanton an Sanierung und Aufwertung Vordere Hauptgasse CHF 46'400.00						



Kto.-Nr.	Bezeichnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
661.02	Beitrag Kanton an Sanierung und Aufwertung Vordere Hauptgasse, Bereich Oberstadt, Pflästerungen, CHF 50'000.00						
621	Parkplätze Nettoausgaben	0	0	150'000	0 150'000	1'009'500.00	0.00 1'009'500.00
501.01	Erweiterung Veloabstellplätze beim Bahnhof VA-Kredit			150'000			
524.00	Kauf Aktien Parkhaus AG						
524.01	Kauf Drittaktien Parkhaus Zofingen AG Kredit ER 15.09.2008, GK 164, CHF 1'848'000.00					1'009'500.00	
7	UMWELT, RAUMORDNUNG Nettoausgaben	3'595'000	865'000 2'730'000	3'185'000	810'000 2'375'000	1'834'790.80	1'291'531.30 543'259.50
711	Abwasserbeseitigung Nettoeinnahmen / Nettoausgaben	1'855'000	740'000 1'115'000	2'095'000	500'000 1'595'000	451'538.25 839'993.05	1'291'531.30
501.17	Kanalisation Mühlethalstrasse (Froburgstrasse - Bezirksspital) Kredit ER 10.09.2001, CHF 1'447'000.00					31'927.60	
501.26	Kanalisation Pilatusweg - Birkenweg VA-Kredit						
501.33	Kanalisation Vordere Hauptgasse Kredit ER 27.03.2006, GK 34, CHF 133'000.00						
501.34	Kanalisation Kirchmoosstrasse VA-Kredit						
501.35	Sauberwasserleitung Kirchmoosstrasse VA-Kredit						
501.36	Sanierung Regenauslässe VA-Kredit	30'000		20'000			

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
501.37	Kanalisation Oeltrottenstrasse VA-Kredit						
501.38	Sanierung Regenauslass RA 13 (Müller Martini und Bleiche) Kredit ER 15.09.2008, GK 162, CHF 470'000.00					365'651.50	
501.39	Div. Sanierungsprojekte gem. GEP 2010 Kredit ER 14.06.2010, GK 41, CHF 915'000.00			750'000		17'751.40	
501.40	Rückerstattung Wannenweg/Oeltrotte VA-Kredit			150'000			
501.41	Verlegung Kanalisation Unterführung K233 Strengelbacherstrasse Kredit ER 16.03.2009, GK 179, VA 17.05.2009 CHF 156'000.00						
501.42	Div. Sanierungsprojekte gem. GEP 2011 Vorlage Einwohnerrat	700'000					
501.76	Bachleitung Rosengartenstrasse Vorlage Einwohnerrat	25'000		25'000			
501.77	Bachleitung Oeltrottenstrasse Vorlage Einwohnerrat						
501.78	Hochwasserschutz beim Altachenbach Kredit ER 19.10.2009, GK 200, CHF 864'000.00	550'000		350'000		17'147.15	
501.79	Hochwasserschutz beim Moosbach und und Sonnenwandbach (Ortsteil Mühlethal) Kredit ER 19.10.2009, CHF 595'000.00	50'000		450'000		19'060.60	
501.80	Hochwasserschutz Naglerbach Vorlage Einwohnerrat	25'000					
501.81	Hochwasserschutz Riedtalbach (Vorderes Riedtal) Vorlage Einwohnerrat	25'000		25'000			
501.82	Hochwasserschutz Riedtalbach (Bereich Luzernerstrasse) Vorlage Einwohnerrat	250'000		25'000			
501.83	Bachleitung Haldenweg Vorlage Einwohnerrat						
501.84	Durchlass Bleichenweg VA-Kredit			100'000			

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
561.00	Hochwasserschutz Wigger, Beitrag an Kanton Vorlage Einwohnerrat	50'000		50'000			
561.01	Hochwasserschutz Dorfbach, Beitrag an Kanton Vorlage Einwohnerrat	150'000		150'000			
611.01	Anschlussgebühren		700'000		500'000		1'291'531.30
661.84	Kantonsbeitrag Durchlass Bleichenweg		40'000				
740	Friedhof und Bestattung Nettoausgaben	290'000	0	190'000	0	0.00	0.00
			290'000		190'000		
501.03	Friedhof Bergli, Sanierung Wasserleitungen und Beleuchtung VA-Kredit			150'000			
503.02	* Friedhof Bergli, Neubau Aufbahrungshalle Vorlage Einwohnerrat	160'000		40'000			
503.03	* Friedhof Bergli, Sanierung Betriebsgebäude Vorlage Einwohnerrat	130'000					
750	Gewässerverbauungen	0	0	0	0	0.00	0.00
501.02	Umlegung/Renaturierung Riedtalbach VA-Kredit						
501.03	Bachleitung Rosengartenstrasse VA-Kredit						
501.05	Hochwasserschutz Altachenbach VA-Kredit						
780	Übriger Umweltschutz Nettoausgaben	500'000	0	500'000	310'000	1'085'256.90	0.00
			500'000		190'000		1'085'256.90

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
500.01	Sanierung Schiessanlagen "Heitern" und "Rottanne" Mühlethal, Kugelfang "Heitern" Kredit ER 16.06.2008, GK 155, CHF 1'300'000.00					1'085'256.90	
501.01	* Beiträge an Altlasten, Ausfallkosten Vorlage Einwohnerat	500'000		500'000			
660.01	Bundesbeitrag Sanierung Kugelfang 40 % CHF 368'000.00						
661.01	Kantonsbeitrag Sanierung Kugelfang 30 % CHF 312'000.00				310'000		
790	Raumordnung Nettoausgaben	950'000	125'000	400'000	0	297'995.65	0.00
			825'000		400'000		297'995.65
500.01	* Verlegung Pflanzgärten Vorlage Einwohnerrat	750'000		200'000		33'231.45	
500.02	Amtliche Vermessung VA-Kredit	50'000		100'000		145'767.35	
581.04	Ortsplanung 2010 VA-Kredit	25'000		50'000		75'322.15	
581.05	* Parkraumplanung VA-Kredit	125'000		50'000		43'674.70	
600.01	Abgang von Grundstücken						
662.01	* Entnahme aus Spezialfonds Parkplätze für Parkraumplanung		125'000				
9	FINANZEN	1'015'000	8'556'000	1'076'250	10'696'500	2'016'186.75	12'232'042.54
	Nettoeinnahmen	7'541'000		9'620'250		10'215'855.79	
999	Abschluss	1'015'000	8'556'000	1'076'250	10'696'500	2'016'186.75	12'232'042.54
	Nettoeinnahmen	7'541'000		9'620'250		10'215'855.79	
590.01	Passivierte Einnahmen Einwohnergemeinde	275'000		576'250		577'700.85	
590.04	Passivierte Einnahmen Abwasserbeseitigung	740'000		500'000		1'291'531.30	

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
590.06	Passivierte Einnahmen Heilpädagog. Schule HPS					146'954.60	
690.01	Aktivierte Ausgaben Einwohnergemeinde		6'701'000		8'601'500		11'766'909.49
690.04	Aktivierte Ausgaben Abwasserbeseitigung		1'855'000		2'095'000		451'538.25
690.06	Aktivierte Ausgaben Heilpädagog. Schule HPS						13'594.80
	Einnahmenüberschuss	9'571'000	9'571'000	11'772'750	11'772'750	14'248'229.29	14'248'229.29
	Nettoinvestitionen					0.00	
		9'571'000	9'571'000	11'772'750	11'772'750	14'248'229.29	14'248'229.29

Investitionsrechnung Artengliederung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5	AUSGABEN	9'571'000		11'772'750		14'248'229.29	
50	SACHGÜTER	8'156'000		10'346'500		11'038'663.86	
500	Grundstücke	800'000		300'000		4'073'806.45	
501	Tiefbauten	3'030'000		4'525'000		4'020'378.45	
503	Hochbauten	2'471'000		4'524'000		2'255'302.06	
506	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	1'855'000		997'500		692'801.30	
509	Übrige					-3'624.40	
52	DARLEHEN UND BETEILIGUNGEN					1'009'500.00	
520	Beteiligungen						
524	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen					1'009'500.00	
56	EIGENE BEITRÄGE	200'000		200'000		58'590.28	
561	Kanton	200'000		200'000		58'590.28	
562	Gemeinden						
564	Gem.wirtsch. Unternehmungen						
58	ÜBRIGE ZU AKTIVIERENDE AUSGABEN	200'000		150'000		125'288.40	
581	Planungen	150'000		100'000		118'996.85	
582	Übrige	50'000		50'000		6'291.55	
59	PASSIVIERUNGEN	1'015'000		1'076'250		2'016'186.75	
590	Passivierte Einnahmen	1'015'000		1'076'250		2'016'186.75	

Investitionsrechnung Artengliederung		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6	EINNAHMEN		9'571'000		11'772'750		14'248'229.29
60	ABGANG VON SACHGÜTERN				9'000		49'933.40
600	Grundstücke						14'933.40
601	Tiefbauten						
603	Hochbauten						
606	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge				9'000		35'000.00
61	NUTZUNGSABGABEN UND VORTEILSENTGELTE		700'000		500'000		1'305'160.60
610	Beiträge						13'629.30
611	Anschlussgebühren		700'000		500'000		1'291'531.30
63	RÜCKERSTATTUNGEN FÜR SACHGÜTER						
631	Tiefbauten						
66	BEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG		315'000		567'250		661'092.75
660	Bund						142'167.00
661	Kanton		40'000		417'250		350'784.05
662	Gemeinden		275'000		150'000		170'098.70
663	Eigene Anstalten						
669	Uebrige						-1'957.00
69	AKTIVIERUNGEN		8'556'000		10'696'500		12'232'042.54
690	Aktiviert Ausgaben		8'556'000		10'696'500		12'232'042.54

Investitionsrechnung Artengliederung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Einnahmenüberschuss	9'571'000	9'571'000	11'772'750	11'772'750	14'248'229.29	14'248'229.29
Nettoinvestitionen	9'571'000	9'571'000	11'772'750	11'772'750	14'248'229.29	14'248'229.29



# Einwohnergemeinde

## Finanzplan 2011 - 2015

(in CHF 1'000)

		2011	2012	2013	2014	2015
<b>Investitionen</b>						
geplante Nettoinvestitionen exkl. Buchgewinne	+	6'426	8'949	11'700	8'482	1'700
Abzug von 10 % für mutmasslich nicht realisierte Investitionen	-	643	895	1'170	848	170
für Finanzplan massgebende Investitionen gemäss Erfahrungswerten	=	5'783	8'054	10'530	7'634	1'530
<b>Entwicklung Schulden</b>						
Nettoschuld Anfang Jahr	+	0	2'410	4'283	8'021	13'335
Nettoinvestitionen *)	+	5'783	8'054	10'530	7'634	1'530
Nettoaufwand	+	28'124	29'468	30'352	31'262	32'200
Kapitaldienst (Belastbarkeit)	+	3'364	2'572	2'588	2'528	2'590
Subtotal	=	37'271	42'505	47'753	49'444	49'655
Steuern ./.. Finanzausgleich	-	31'488	32'040	32'940	33'790	34'790
Abschreibungen/Selbstfinanzierung	-	3'373	2'532	2'492	2'319	2'222
Nettoschuld Ende Jahr vor Buchgewinne	=	2'410	7'933	12'321	13'335	12'643
Buchgewinne aus Verkauf Lieg. Finanzverm.	-		3'650	4'300		
Nettoschuld Ende Jahr	=	2'410	4'283	8'021	13'335	12'643
Nettozinsen		-9	40	96	209	368

<b>Finanzierung Investitionen</b>						
Nettoinvestitionen	+	5'783	8'054	10'530	7'634	1'530
Abschreibungen (Selbstfinanzierung)	-	3'373	2'532	2'492	2'319	2'222
Buchgewinne aus Verkauf Lieg. Finanzverm.	-		3'650	4'300		
Finanzierungsfehlbetrag	=	2'410	1'872	3'738	5'315	
Finanzierungsüberschuss	=					692
<b>Planungsgrundlagen</b>						
Steuerfuss		102%	102%	102%	102%	102%
Zuwachsraten Nettoaufwand **)			3.0%	3.0%	3.0%	3.0%
Zuwachsraten Steuern natürliche Personen ***)			3.0%	3.0%	3.0%	3.0%
Zuwachsraten Steuern juristische Personen ***)			0.0%	0.0%	0.0%	0.0%

\*) Die Erfahrung der letzten Jahre hat gezeigt, dass immer ein beträchtlicher Anteil der im Investitionsplan eingestellten Projekte nicht oder erst später realisiert worden sind. Dieser Umstand wird in der Finanzplanung mit einer Reduktion von 10 % berücksichtigt.

\*\*) Es wird mit einer jährlichen Zuwachsrate des Nettoaufwands von 3 % gerechnet. Darin enthalten sind auch die nicht direkt beeinflussbaren kostendynamischen Bereiche, an welche die Gemeinden ihre Anteile leisten müssen (z.B. Restkosten gemäss Betreuungsgesetz, Grundversorgung Spitäler, Öffentlicher Verkehr). Ab dem Jahr 2012 sind zusätzlich höhere Beiträge an die Spitalfinanzierung enthalten. Diese werden zum heutigen Zeitpunkt auf ca. CHF 0,5 Mio. geschätzt.

\*\*\*) Bei den Steuern der natürlichen Personen wurden die optimistisch realistischen Wachstumsprognosen des Kantons übernommen. Darin enthalten ist auch die jährliche Bevölkerungszunahme von ca. 1 %. Bei den Steuern der juristischen Personen müssen wir uns auf eine längere Durststrecke einrichten. Diese werden sich nicht so schnell wieder erholen.

## Abwasserbeseitigung

### Finanz- und Investitionsplan 2011 - 2015 unter Berücksichtigung der Tarifanpassung von CHF 1.80 auf CHF 2.20 je m3 ab dem Jahr 2012

(in 1 000 CHF)

		2011	2012	2013	2014	2015
Abwasserbenützungsgebühren	+	3'136	3'871	3'910	3'949	3'988
Anteil Siegfried AG für Schmutzfrachten	+	500	505	510	515	520
<b>Total Betriebsertrag</b>	<b>=</b>	<b>3'636</b>	<b>4'376</b>	<b>4'420</b>	<b>4'464</b>	<b>4'508</b>
Betriebsbeitrag ARA Anteil Einwohnergemeinde	-	-2'502	-2'517	-2'543	-2'569	-2'595
Betriebsbeitrag ARA Aufwand Anteil Siegfried Ltd.	-	-500	-505	-510	-515	-520
Übriger Betriebsaufwand	-	-626	-770	-687	-704	-710
<b>Total Betriebsaufwand</b>	<b>=</b>	<b>-3'628</b>	<b>-3'792</b>	<b>-3'740</b>	<b>-3'788</b>	<b>-3'825</b>
<b>Betriebsgewinn (- = Betriebsverlust)</b>	<b>+</b>	<b>8</b>	<b>584</b>	<b>680</b>	<b>676</b>	<b>683</b>
Kapitaldienst (1.75 %)	+	41	41	21	20	5
Investitionen	-	-1'855	-2'306	-1'925	-2'300	-1'500
Anschlussgebühren, Subventionen, Beiträge	+	740	950	1'190	700	850
<b>Finanzierungsüberschuss (- = Fehlbetrag)</b>	<b>=</b>	<b>-1'066</b>	<b>-731</b>	<b>-34</b>	<b>-904</b>	<b>38</b>
Guthaben Anfang Jahr	+	3'000	1'934	1'203	1'169	266
Guthaben Ende Jahr	=	1'934	1'203	1'169	266	303
<b>Planungsgrundlagen</b>						
Verrechenbare Abwassermenge		1'742'200	1'759'600	1'777'200	1'795'000	1'813'000
Ansatz je m3 (exkl. MWST)		1.80	2.20	2.20	2.20	2.20
Veränderung Betriebsaufwand			4.5%	-1.4%	1.3%	2.3%

## Abfallbewirtschaftung

### Finanzplan 2011 - 2015

(in 1 000 CHF)

		2011	2012	2013	2014	2015
Gebührenertrag	+	1'405	1'425	1'440	1'440	1'440
ordentlicher Betriebsaufwand	-	-1'220	-1'244	-1'269	-1'295	-1'321
Unterflur-Container Aussensammelstellen (5 Stk)	-	-200	-100			
Unterflur-Kehrichtcontainer Altstadt (6 Stk)	-	-100	-200	-100	-100	-100
Verzinsung Guthaben (1.875%)	+	11	11	9	10	11
Finanzierungsfehlbetrag/-überschuss	=	-104	-109	80	56	31
Guthaben Anfang Jahr	+	685	581	472	552	608
Finanzierungsfehlbetrag/-überschuss	+	-104	-109	80	56	31
Guthaben Ende Jahr	=	581	472	552	608	639
<b>Planungsgrundlagen</b>						
Entsorgungsgebühren	+	1'035	1'050	1'060	1'060	1'060
Grundpauschale (Fr. 45.00 pro Elektrozähler)	+	240	245	250	250	250
Recyclinggebühren	+	130	130	130	130	130
Gebührenertrag	=	1'405	1'425	1'440	1'440	1'440

Projektkontrolle Einwohnergemeinde						Investitionskontrolle Einwohnergemeinde							
Auftrag / Projekt			Zuständigkeit		Investitionsplan 2011 - 2015								
IR-Konto	Art		RC	Abteilung	Kredit ER	Kreditbetrag	Total	2011	2012	2013	2014	2015	2016 ff
<b>Total</b>		<b>0 Allgemeine Verwaltung</b>					<b>5'960'000</b>	<b>860'000</b>	<b>4'650'000</b>	<b>150'000</b>	<b>150'000</b>	<b>150'000</b>	<b>0</b>
1.011.582.01	MSO	Machbarkeitsabklärungen Fusionen	4	Stadtkanzlei	ok	100'000	50'000	50'000					
1.020.506.03	LIN	Erneuerung und Ausbau Informatikstrukturen inkl. Volksschule	4	Informatik u. Kommunik.	pend	2'200'000	1'750'000	650'000	650'000	150'000	150'000	150'000	
1.020.561.01	MSO	Pensionskasse (Anteil Unterdeckung)	4	Finanzen	ok	6'550'000	4'000'000		4'000'000				
1.090.503.04	MSO	Umbau Kustorei	2	Hochbau/Liegenschaften	ok	1'580'000	160'000	160'000					
<b>Total</b>		<b>1 Oeffentliche Sicherheit</b>					<b>858'000</b>	<b>0</b>	<b>750'000</b>	<b>18'000</b>	<b>90'000</b>	<b>0</b>	<b>120'000</b>
1.111.503.01	LIN	Ausbau Büroräumlichkeiten REPOL (Vorfinanzierung)	2	Hochbau/Liegenschaften	pend	750'000	750'000		750'000				
1.140.506.05	LIN	Ersatzbeschaffung Fahrzeuge Feuerwehr (Nettokosten)	7	Feuerwehr			108'000			18'000	90'000		120'000
<b>Total</b>		<b>2 Bildung</b>					<b>10'516'000</b>	<b>496'000</b>	<b>1'690'000</b>	<b>4'545'000</b>	<b>3'785'000</b>	<b>0</b>	<b>500'003</b>
1.200.503.03	MSO	Sanierung Doppelkindergarten Mühlematt	2	Hochbau/Liegenschaften			0						1
1.200.503.04	MSO	Sanierung Doppelkindergarten Altachen	2	Hochbau/Liegenschaften			0						1
1.200.503.05	MSO	Sanierung Doppelkindergarten Kornhaus	3	Hochbau/Liegenschaften			0						1
1.210.506.01	MSO	Schulinformatik: Ersatzanschaffungen gemäss Informatikkonzept	4	Schule / Informatik	pend	1'480'000	1'480'000	370'000	375'000	350'000	385'000		
1.213.503.13	MSO	Gesamtsanierung Bildungszentrum BZZ: Gde.-Anteile	2	Hochbau/Liegenschaften	pend	4'769'000	4'636'000	76'000	665'000	1'995'000	1'900'000		
1.213.503.14	MSO	Bezirksschulhaus: San. Turnhallen u. Erneuerung Aussenanlagen	2	Hochbau/Liegenschaften	pend	4'000'000	3'900'000	50'000	150'000	2'200'000	1'500'000		
1.213.503.15	MSO	Bezirksschule: Sanierung Werkraumtrakt	2	Hochbau/Liegenschaften	pend	500'000	0						500'000
1.213.503.17	MWO	Bezirksschule: Umbau Hauswartwohnung	4	Schule	pend	500'000	500'000		500'000				
<b>Total</b>		<b>3 Kultur, Freizeit</b>					<b>2'982'000</b>	<b>1'157'000</b>	<b>0</b>	<b>1'000'000</b>	<b>825'000</b>	<b>0</b>	<b>2'400'000</b>
1.303.506.01	MSO	Stadtsaal: Erneuerung Infrastruktur (Mobiliar, Beschallung)	4	Stadtmarketing	pend	430'000	0						
1.303.506.02	MSO	Stadtsaal: Erneuerung Infrastruktur Teil 2	4	Stadtmarketing	pend	2'400'000	2'425'000	600'000		1'000'000	825'000		
1.303.506.09	MSO	Stadtsaal: Erweiterung	2	Hochbau/Liegenschaften	pend		0						2'400'000
1.340.503.04	MSO	Ausbau/Sanierung Sportanlagen Trinerplatten	2	Hochbau/Liegenschaften	ok	4'800'000	557'000	557'000					
<b>Total</b>		<b>5 Soziale Wohlfahrt</b>					<b>38'608'000</b>	<b>888'000</b>	<b>16'850'000</b>	<b>12'170'000</b>	<b>8'550'000</b>	<b>150'000</b>	<b>150'000</b>
1.571.503.01	MSO	Seniorenzentrum: Projektierung Neubau Luzernerstrasse / Planers	2	Hochbau/Liegenschaften	ok	1'656'000	0						
1.571.503.02	MSO	Seniorenzentrum: Ausführung Neubau Luzernerstrasse	2	Hochbau/Liegenschaften	pend	27'220'000	27'220'000	500'000	16'700'000	10'020'000			
1.571.503.03	MSO	Seniorenzentrum: Projektierung Rosenberg und Tanner	2	Hochbau/Liegenschaften	ok	588'000	238'000	238'000					
1.571.503.04	MSO	Seniorenzentrum: Ausführung Rosenberg und Tanner	2	Hochbau/Liegenschaften	pend	10'400'000	10'400'000			2'000'000	8'400'000		
1.571.503.09	LIN	Seniorenzentrum: Bauliche Anpassungen (aus Baufonds)	2	Hochbau/Liegenschaften		150'000	750'000	150'000	150'000	150'000	150'000	150'000	150'000
<b>Total</b>		<b>6 Verkehr</b>					<b>18'502'000</b>	<b>1'560'000</b>	<b>4'485'000</b>	<b>7'275'000</b>	<b>3'632'000</b>	<b>1'550'000</b>	<b>1'700'000</b>
1.620.501.04	MSO	Wiggertalstrasse (ERZO-Spange)	3	Tiefbau und Planung	ok	2'000'000	100'000	100'000					
1.620.501.25-27	LIN	K315 Hauptstrasse Mühlethal (inkl. Radstreifen)	3	Tiefbau und Planung	ok	2'394'000	2'210'000	10'000	700'000	1'200'000	300'000		
1.620.501.28	LIN	K315 Hauptstrasse Mühlethal, Geiserstrasse bis Linden	3	Tiefbau und Planung	pend	1'075'000	1'030'000	15'000	15'000		500'000	500'000	
1.620.501.33	MSO	Lärmsanierung an Kantonsstrassen	3	Tiefbau und Planung	pend	150'000	520'000	20'000	250'000	250'000			
1.620.501.39	MSO	Sondernutzungsplanung Unterer Stadteingang	3	Tiefbau und Planung		100'000	30'000	30'000					
1.620.501.43	MSO	Kreisel K104 Oberer Stadteingang (K104)	3	Tiefbau und Planung	pend	825'000	675'000	25'000	400'000	250'000			
1.620.501.44	MSO	K233 Strengelbacherstrasse - Sanierung SBB-Niveauübergang	3	Tiefbau und Planung	ok	7'882'250	7'532'000	50'000	2'100'000	4'000'000	1'382'000		
1.620.501.46	MSO	Einführung Tempo-30-Zonen	3	Tiefbau und Planung	ok	750'000	50'000	50'000					
1.620.501.49	LIN	Sanierung Henzmannstrasse-Schleifeweg (inkl. Radstreifen)	3	Tiefbau und Planung	pend	1'000'000	950'000		50'000	50'000	50'000	800'000	
1.620.501.50	LIN	Sanierung Riedtalstrasse, Haldenweg-Stiftshalde	3	Tiefbau und Planung	pend	400'000	400'000				400'000		
1.620.501.54	LIN	Sanierung Obere Rebbergstrasse (2. Etappe)	3	Tiefbau und Planung		200'000	200'000				200'000		

Projektkontrolle Einwohnergemeinde				Investitionskontrolle Einwohnergemeinde									
Auftrag / Projekt			Zuständigkeit		Investitionsplan 2011 - 2015								
IR-Konto	Art		RC	Abteilung	Kredit ER	Kreditbetrag	Total	2011	2012	2013	2014	2015	2016 ff
1.620.501.55	MSO	Kreisel K104/K307 Riedtalstrasse/Altachenstrasse	3	Tiefbau und Planung	pend	1'150'000	0						550'000
1.620.501.56	LIN	Sanierung Haldenweg, Riedtalstrasse-Waldeingang	3	Tiefbau und Planung	pend	350'000	0						200'000
1.620.501.57	LIN	Sanierung Oeltrottenstrasse (Wannenweg, Händöpfuhoger)	3	Tiefbau und Planung			0						200'000
1.620.501.58	LIN	Sanierung Finkenherdstrasse, Kunzenbadstrasse-K316	3	Tiefbau und Planung	pend	500'000	0						500'000
1.620.501.59	LIN	Sanierung Bottensteinerstrasse (Bereich Heiternplatzweg)	3	Tiefbau und Planung			0						150'000
1.620.501.60	LIN	Sanierung Höfenstrasse (Deckbelag)	3	Tiefbau und Planung			0						100'000
1.620.501.61	LIN	Sanierung Oberstadt (Storchen- und Schmiedgasse)	3	Tiefbau und Planung	pend	500'000	475'000	25'000	450'000				
1.620.501.62	MSO	Knotenkonzept NK204 Mühlemattstrasse/Untere Brühlstrasse	3	Tiefbau und Planung		200'000	50'000	50'000					
1.620.501.63	MSO	Sanierung Knoten K104 Güterstrasse	3	Tiefbau und Planung	pend	550'000	450'000	50'000	200'000	200'000			
1.620.501.64	MSO	Sanierung und Unterhalt Buswartehäuschen	3	Tiefbau und Planung	pend	800'000	775'000		175'000	300'000	300'000		
1.620.501.65	MSO	Richtplan Aarburgerstrasse K104, BGK Plus (Niveauübergang)	3	Tiefbau und Planung		165'000	50'000	50'000					
1.620.501.66	MSO	Verkehrssanierung Untere Vorstadt K104/K315 (Verkehrsführung,	3	Tiefbau und Planung		100'000	50'000	50'000					
1.620.501.67	LIN	BGK Untere Grabenstrasse/Aufwertung Bahnhofplatz	3	Tiefbau und Planung		200'000	200'000	150'000	50'000				
1.620.501.69	LIN	Sanierung Bushaltestellen Bahnhofplatz	3	Tiefbau und Planung		75'000	75'000		75'000				
1.620.501.70	LIN	Belagssanierung Busterminal	3	Tiefbau und Planung	pend	300'000	300'000			300'000			
1.620.503.71	LIN	Glasdachersatz Busterminal	3	Tiefbau und Planung	pend	625'000	625'000			25'000	350'000	250'000	
1.620.501.72	LIN	Belagssanierung Kreisel Henzmannstrasse	3	Tiefbau und Planung		200'000	200'000	200'000					
1.620.503.73	LIN	Veloabstellplätze Bahnhof/Florastrasse	3	Tiefbau und Planung	pend	450'000	450'000	450'000					
1.620.506.03	LIN	Ersatzbeschaffung Kommunalfahrzeuge Werkhof	1	Werkhof		750'000	385'000	235'000			150'000		
1.621.524.01	LIN	Rückkauf Drittaktien Parkhaus Zofingen AG/Liquidation AG	4	Finanzen	ok	2'000'000	0						
1.622.503.01		Parkhaus: Sanierung Würfel Nord	3	Tiefbau und Planung	pend	720'000	720'000		20'000	700'000			
<b>Total</b>		<b>7 Umwelt, Raumordnung</b>					<b>2'840'000</b>	<b>1'740'000</b>	<b>1'100'000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1.740.503.02	MSO	Friedhof Bergli: Neubau Aufbahrungsraum	2	Hochbau/Liegenschaften	pend	600'000	560'000	160'000	400'000				
1.740.503.03	MSO	Friedhof Bergli: Sanierung Betriebsgebäude	2	Hochbau/Liegenschaften	pend	350'000	330'000	130'000	200'000				
1.780.501.01		Altlasten, Ausfallkosten (HKZ-Areal, Pflanzgärten etc.)	3	Tiefbau und Planung	pend	1'000'000	1'000'000	500'000	500'000				
1.790.500.01	LIN	Verlegung Pflanzgärten	3	Tiefbau und Planung	pend	800'000	750'000	750'000					
1.790.500.02	MSO	Amtliche Vermessung	3	Tiefbau und Planung		150'000	50'000	50'000					
1.790.581.04	MSO	Ortsplanung 2010	3	Tiefbau und Planung		150'000	25'000	25'000					
1.790.581.05		Parkraumplanung	3	Tiefbau und Planung		100'000	125'000	125'000					
		Neubau Parkhaus Altstadt	3	Tiefbau und Planung		0	0						1
		Sanierung Bahnübergang Aarburgerstrasse	3	Tiefbau und Planung		0	0						1
		<b>Immobilien (Verwaltungsvermögen)</b>											
		Abdankungshalle (Moser-Bau)	2	Hochbau/Liegenschaften			0						
		Alte Kanzlei	2	Hochbau/Liegenschaften			0						1
		Bertschi-Scheune	2	Hochbau/Liegenschaften			0						
		Schlachthaus	2	Hochbau/Liegenschaften			0						1
		Sanierung/Umnutzung Rebbergstrasse 2 (ex Sprachheil-KG)	2	Hochbau/Liegenschaften			0						1
<b>Total Brutto-Finanzbedarf Einwohnergemeinde 2011-2015</b>							<b>80'266'000</b>	<b>6'701'000</b>	<b>29'525'000</b>	<b>25'158'000</b>	<b>17'032'000</b>	<b>1'850'000</b>	<b>4'870'008</b>

Projektkontrolle Einwohnergemeinde				Investitionskontrolle Einwohnergemeinde									
Auftrag / Projekt			Zuständigkeit		Investitionsplan 2011 - 2015								
IR-Konto	Art		RC	Abteilung	Kredit ER	Kreditbetrag	Total	2011	2012	2013	2014	2015	2016 ff
		<b>Desinvestitionen, Beiträge usw.</b>											
1.111.480.01		Spezialfinanzierung Ausbau Büroräumlichkeiten REPOL				800'000	750'000		750'000				
1.620.661.04		Rückerstattung Kanton Teilstück NK204 (Wiggertalstrasse)				800'000	800'000		800'000				
1.622.662.01		Entnahme aus Spezialfonds Parkplätze für Sanierung Würfel Nord				720'000	720'000		20'000	700'000			
1.790.662.01		Entnahme aus Spezialfonds Parkplätze für Parkraumplanung				125'000	125'000	125'000					
1.942.424.01		Verkauf Parzelle 555 in Oftringen (Buchgewinn CH 8'800'000 im Jahr 2010 geplant)				8'800'000	0						
1.942.424.xx		Verkauf Parzelle 425 Falkeisenmatte (Buchgewinn)				4'300'000	4'300'000			4'300'000			
1.942.424.01		Verkauf Industrieland (ex Pflanzgärten)				3'000'000	3'000'000		3'000'000				
1.942.424.01		Verkauf Parzelle 339 Untere Brühlstrasse				650'000	650'000		650'000				
1.942.424.xx		Verkauf Parzellen Untere Vorstadt				-	0						1
		Finanzierung aus Baufonds Seniorenzentrum				750'000	750'000	150'000	150'000	150'000	150'000	150'000	150'000
		Spezialfinanzierung Seniorenz. Neu-/Umbau (100 %): Planung				994'000	2'244'000		1'656'000	588'000			
		Spezialfinanzierung Seniorenz. Neu-/Umbau (100 %): Ausführung				17'532'000	30'020'000		17'200'000	12'020'000	800'000		
		Spezialfinanzierung Seniorenzentrum Alterswohnungen (100 %)				7'600'000	7'600'000				7'600'000		
<b>Total Netto-Finanzbedarf Einwohnergemeinde 2011-2015</b>							<b>29'307'000</b>	<b>6'426'000</b>	<b>5'299'000</b>	<b>7'400'000</b>	<b>8'482'000</b>	<b>1'700'000</b>	<b>4'720'007</b>
<b>Total Netto-Finanzbedarf pro Jahr im Zeitraum 2011-2015</b>							<b>5'861'400</b>						
<b>Rekapitulation des Brutto-Finanzbedarfs nach Artengliederung</b>													
500		Grundstücke					800'000	800'000	0	0	0	0	0
501		Tiefbauten					17'322'000	1'375'000	4'965'000	6'550'000	3'132'000	1'300'000	1'700'000
503		Hochbauten					51'796'000	2'471'000	19'535'000	17'090'000	12'300'000	400'000	650'003
506		Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge					6'148'000	1'855'000	1'025'000	1'518'000	1'600'000	150'000	2'520'000
524		Darlehen/Beteiligungen an gemischtwirtschaftl. Unternehmungen					0	0	0	0	0	0	0
561		Beiträge an Kanton					4'000'000	0	4'000'000	0	0	0	0
581		Planungen					150'000	150'000	0	0	0	0	0
582		Übrige zu aktivierende Ausgaben					50'000	50'000	0	0	0	0	0
<b>Total</b>							<b>80'266'000</b>	<b>6'701'000</b>	<b>29'525'000</b>	<b>25'158'000</b>	<b>17'032'000</b>	<b>1'850'000</b>	<b>4'870'003</b>

Projektkontrolle Abwasserbeseitigung				Investitionskontrolle Abwasserbeseitigung								
Auftrag / Projekt			Zuständigkeit				Investitionsplan 2011 - 2015					
Nr.	Art		RC	Abteilung	Kredit ER	Kreditbetrag	Total	2011	2012	2013	2014	2015
1.711.501.36	LIN	Sanierung Regenauslässe	3	Tiefbau und Planung			30'000	30'000				
1.711.501.39/42		Diverse Sanierungsprojekte gemäss GEP	3	Tiefbau und Planung	ok		3'500'000	700'000	700'000	700'000	700'000	700'000
1.711.501.41	MSO	Kanalisation UF Strengelbacherstrasse	3	Tiefbau und Planung	ok		156'000		156'000			
1.711.501.76	LIN	Bachleitung Rosengartenstrasse	3	Tiefbau und Planung	pend	325'000	275'000	25'000	250'000			
1.711.501.77	MSO	Bachleitung Oeltrottenstrasse	3	Tiefbau und Planung	pend	400'000	200'000			50'000	150'000	
1.711.501.78	MSO	Hochwasserschutz Altachenbach	3	Tiefbau und Planung	ok	864'000	550'000	550'000				
1.711.501.79	MSO	Hochwasserschutz Moosbach/Sonnenwandbach (Stampfiweiher)	3	Tiefbau und Planung	ok	595'000	550'000	50'000	500'000			
1.711.501.80	MSO	Hochwasserschutz Naglerbach	3	Tiefbau und Planung	pend	400'000	400'000	25'000	25'000	150'000	200'000	
1.711.501.81	MSO	Hochwasserschutz Riedtalbach (Vorderes Riedtal, Be. Luzernstr.)	3	Tiefbau und Planung	pend	150'000	275'000	25'000	250'000			
1.711.501.82	MSO	Hochwasserschutz Riedtalbach (Hinteres Riedtal)	3	Tiefbau und Planung	pend	200'000	450'000	250'000	200'000			
1.711.501.83	MSO	Bachleitung Haldenweg (Stiftswald)	3	Tiefbau und Planung	pend	300'000	300'000		25'000	25'000	250'000	
1.711.561.00	MSO	Hochwasserschutz Wigger (Beiträge an Kanton)	3	Tiefbau und Planung	pend	3'000'000	2'900'000	50'000	50'000	1'000'000	1'000'000	800'000
1.711.561.01	MSO	Hochwasserschutz Dorfbach (Beiträge an Kanton)	3	Tiefbau und Planung	pend	440'000	300'000	150'000	150'000			
<b>Total Brutto-Finanzbedarf Abwasserbeseitigung 2011-2015</b>							<b>9'886'000</b>	<b>1'855'000</b>	<b>2'306'000</b>	<b>1'925'000</b>	<b>2'300'000</b>	<b>1'500'000</b>
1.711.611.01		Anschlussgebühren Abwasser					3'500'000	700'000	700'000	700'000	700'000	700'000
1.711.661.76		Kantonsbeitrag Bachleitung Rosengartenstrasse					50'000			50'000		
1.711.661.78		Kantonsbeitrag Hochwasserschutz Altachenbach					250'000		250'000			
1.711.661.79		Kantonsbeitrag Hochwasserschutz Moosbach/Sonnenwandbach					240'000			240'000		
1.711.661.80		Kantonsbeitrag Hochwasserschutz Naglerbach					100'000					100'000
1.711.661.81		Kantonsbeitrag Hochwasserschutz Riedtalbach (Vorderes Riedtal)					50'000			50'000		
1.711.661.82		Kantonsbeitrag Hochwasserschutz Riedtalbach (Hinteres Riedtal)					150'000			150'000		
1.711.661.83		Kantonsbeitrag Bachleitung Haldenweg (Stiftswald)					50'000					50'000
1.711.661.84		Kantonsbeitrag Durchlass Bleichenweg					40'000	40'000				
<b>Total Investitionseinnahmen Abwasserbeseitigung 2011-2015</b>							<b>4'430'000</b>	<b>740'000</b>	<b>950'000</b>	<b>1'190'000</b>	<b>700'000</b>	<b>850'000</b>
<b>Total Netto-Finanzbedarf Abwasserbeseitigung 2011-2015</b>							<b>5'456'000</b>	<b>1'115'000</b>	<b>1'356'000</b>	<b>735'000</b>	<b>1'600'000</b>	<b>650'000</b>
<b>Netto-Finanzbedarf pro Jahr im Zeitraum 2011-2015</b>							<b>1'091'200</b>					